MONTEVIDEO / AÑO XXXIII / MAYO 5 DE 1972 / No. 1591 / PRECIO $ 90.-

MARCHA

UNA GRAN ENCUESTA DE MARCHA

LOS CAMINOS DE LA PAZ

Hablan Monseñor Partelli, Oscar Maggiolo, Pablo Carlevaro, Ramón Real, Eladio Dieste.

MARCHA

5 DE MAYO DE 1972

NUMERO 1591

DIRECTOR
Carlos Quijano

REDACTOR RESPONSABLE
Hugo Alfaro

SECRETARIO DE REDACCION
Gerardo Fernández

ADMINISTRADOR
Laureano Sché

POLITICA Y ECONOMIA
Marie Benedetta, Héctor Borrat, Julio Castro, Héctor Rodríguez

SECCIONES Y NOTAS
Julio César Castro, César Di Candia, Eduardo Galeano, María Ester Gilio, Ernesto González Bermejo, Carlos Núñez, Julio Rosiello, Daniel Waksman

COLABORADORES
Julio Barreiro, José María Barrenechea, Jesús Bentancourt Díaz, Guillermo Bernhard, Esteban F. Campal, Alfredo H. Castellanos, Roque Faraone, Marcos Gabay, Raúl Gadea, Heraldo Galeano, Gloria Galván de Porta, Eduardo Jaunsen, Linsay, Efraín Quesada, Enrique Rubio, Nike Schvarz, Jorge Sclavo, Daniel Vidart

INFORMACION
Guillermo Chifflet, Víctor Bacheta, Luis A. Carrigalo, Ettore Pierri, William Puente, Mario Nelson Santos, Ricardo Uriosta Guillermo Waksman

SERVICIOS EXTERIORES
Paulo R. Schilling, Marta del Huerto Díaz Mesa, Teresa Quijano

ESPECTACULOS
Jose Wahner, Corzón Alazamón, Inés Bilzen, Pablo Falkin, Isabel Gilbert, Hugo Gilmet, Mario Handler, Juan José Huerberry, Mario Jacob, Ariel Martínez, Roberto Meyer, Nilda Muller, Rosalía Orandburn, Gabriel Peluffo, Conrado Silva, Washington Torres, Carlos Troncone, Daniel Vigliecca

CIENTIFICAS
Jesús C. Gabral, Sayd Codina, Juan Arturo Grompone, Juan A. Oddone, Mario H. Otero

LITERARIAS
Jorge Ruffinelli, Hugo Achugar, José Pedro Barrán, Washington Benavides, Carlos Curnoscoe, Eduardo Dabezat, Washington Lockhart, Graciela Mántaras, Jorge Onetti, Juan Carlos Onetti, Cristina Peri Rossi, Angel Rama, Mercedes Rein, Pablo R. Trelse, Idea Vilariño, Ida Vitale

TRADUCCIONES
Pedro Scasso, Ingrid Temnel, Sylvia Warren

ILUSTRACIONES
Jorge Centurión, Yema Duncova, Domingo Ferreira, Eduardo Fonseca, Francisco Graselli, Francisco Lezzeno, Hebe Freddy Marcelo, Carlos P. Peri

CORRESPONSALES
ARGENTINA Rogelio García Lupo, Daniel Goldstein, Lucien Mercier, Gregorio Selser, Rodolfo Walsh, BOLIVIA Augusto Céspedes, René Zavaleta, Mercado CUBA Roberto Fernández Retamar, Carlos María Gutiérrez CHECOSLOVAQUIA Luis C. Tortajada CHILE Joaquín Andrade, Hans Ehrmann, Jorge Irisity, Gonzalo Rojas ECUADOR Benjamín Carrión ESPAÑA Alfonso C. Comín, Juan García Grau, Juan Gustavo, Mario Vargas Llosa ESTADOS UNIDOS Luis Camnitzer, Antonio Frasconi, Maurocio R. Muller, James Petras FRANCIA Luis Camnodónico, Eduardo Guagurichs GRAN BRETAÑA Walter Acosta, Marcia Schegoren ISRAEL Narfe Zalko ITALIA José María Poderti MEXICO Luis Córdova y Arnaldo Adolfo Gilly Moreno GUATEMALA Carlos Mencía Guzmán Galarza PERU José Miguel Oviedo PUERTO RICO Manuel Maldonado Denis SUECIA Susana Díaz SUIZA Arno Fabbri VENEZUELA Ugo Ulive

SERVICIOS NOTICIOSOS
Agencia France Presse, Inter Press Service

MARCHA es una publicación uruguaya semanal que se edita en Talleres Gráficos "33" Piedras 623, Montevideo, con redacción y administración en Bartolomé Mitre 1414 Teléfono 8 58 66 - 91 33 25 y 98 61 94 Casilla de correo nº 1592

Toda la correspondencia relacionada con la redacción debe ser dirigida al director. Toda la correspondencia relacionada con la administración, así como las remesas de valores, debe ser dirigida al administrador

Copyright MARCHA Todos los derechos reservados.

CARTAS DE LOS LECTORES

FRENTE AMPLIO: NOTAS Y CONVOCATORIAS

● **Secundaria.** El comité respectivo invita a sus adherentes y profesorado en general a la presentación del seminario sobre fascismo, mañana sábado a las 16 horas en 18 de Julio 1443.

● **Residentes de Carmelo y Nueva Palmira.** Anuncia que se reúne en plenario el próximo martes 9 a las 20 horas en Mercedes 806, casi Río Branco.

● **Valparaíso.** Convoca a asamblea para mañana sábado a las 18 horas en Avenida Italia y Mirabal.

● **Juventud 99.** Exhorta a concurrir al plenario el próximo martes 9 a las 19.30 en Colonia y Bonifacio.

● **Barrio Buenos Aires.** Invita a la charla de José Díaz sobre su reciente viaje a Cuba y Chile, la que tendrá lugar hoy a las 19 horas en Teniente Galeano 4114.

● **Bolívar-Fraternidad.** Invita para la feria festiva a realizarse mañana a las 15 en Juan Cruz Varela 3445 casi Quesada. Habrá juegos y cine para niños, e intervendrán Yamandú Palacios, Rodolfo Da Costa, Manuel Capella, J. Villalba y La Brigada.

● **El Ombú.** Invita para el acto con que hoy a las 20 horas conmemorará su primer aniversario.

● **P.O.R. (trotsquista).** Invita para la conferencia a realizarse hoy a las 20 horas en General Flores 2319 y Seminario incluye: balance y conclusiones del 1º de mayo; encuentro de comité de base del 12 y 14 de mayo; balance del frente único CNT-Frente Amplio; nacionalistas hacia el gobierno popular; unidad en las bases.

● **Parque Batlle.** Invita a la mesa redonda con la participación de la doctora Alba Roballo, que tendrá lugar mañana sábado a las 16 horas en Bahía Blanca y avenida Italia.

● **Figurita 2.** Cita a militantes y adherentes al plenario a realizarse mañana sábado a las 16 horas en Gustavo Gallinal y Marcelino Sosa. Se leerá y discutirá el discurso del general Seregni.

● **Partido Socialista.** Convoca a la reunión a realizarse hoy a las 19 en Casa del Pueblo, donde Vivian Trías dará lectura al informe del comité central sobre la coyuntura actual. Asimismo informa que mañana sábado comienza el plan de visitas a los departamentos del partido en el interior que abarcará tres semanas.

● **Julio Spósito (Cordón).** Invita para la charla del doctor Carlos Martínez Moreno sobre "Fascismo en el Uruguay", a realizarse hoy a las 20 en Tacuarembó 1783 bis.

● **Comité Judío.** Invita a sus adherentes a simpatizantes a una asamblea y debate del discurso pronunciado por el general Seregni en el mitin del 29. Un ómbú instituido un representante de la mesa ejecutiva del Frente. El miércoles 10 a las 20.30 horas en Colonia 159 esquina Rondeau.

ENCUENTRO DE ORGANISMOS DE BASE SINDICALES

La Mesa Representativa de la C.N.T. se dirige a los trabajadores y a las directivas de las organizaciones sindicales de todo el país, manifestándoles que ha resuelto convocar para los 12, 13 y 14 de mayo el Encuentro Nacional de Organismos de Base Sindicales, cuya representación y funcionamiento se regirán por las normas reglamentarias que adjuntamos.

El encuentro tendrá carácter consultivo, examinando el balance y perspectivas de la lucha de la clase trabajadora; la importancia de los organismos sindicales de base, así como la necesidad de una amplia campaña de sindicalización a lo largo del país.

Realizamos esta convocatoria en medio de las más grandes movilizaciones que haya realizado la clase obrera, impulsando las reivindicaciones económicas y sociales, las libertades democráticas y sindicales, y el plan de soluciones a la crisis que comienzan a modificar las caducas estructuras económicas.

Las movilizaciones, las luchas y los objetivos resisten la política que realiza la oligarquía y el imperialismo. Los grandes banqueros y terratenientes aliados al capital monopolista extranjero, responsables de la crisis, en medio de ésta consumían a las más amplias masas de nuestro pueblo, para multiplicar sus privilegios y ganancias. Impulsan la fascitización del país, multiplican la represión de manera inaudita, derramando a raudales la sangre de los obreros y la juventud, intentando amedrentar a nuestro pueblo.

En medio de las tensas y complejas situación, nuestro ele está puesto en la movilización y la lucha de la clase obrera y junto a ella de los más vastos sectores sociales, oponiéndose a los intentos de arrastrar al país en una negra dictadura o en la guerra civil.

Para llevar a cabo estas tareas, que se inician naturalmente en la lucha por el salario y demás reivindicaciones sociales, necesitamos, en primer lugar, profundizar y ampliar la organización del conjunto de la clase obrera a lo largo de todo el país.

Con este objetivo es que convocamos el encuentro de todos los organismos sindicales de base, procurando un profundo intercambio de experiencias, que ayude a consolidar y ampliar la organización en las fábricas, talleres y lugares de trabajo.

La lucha actual exige organismos vivos, integrados en su dirección con los mejores compañeros de cada lugar, actuando al frente de todo el personal en función de los intereses y derechos de éste, desarrollando simultáneamente una gran campaña de sindicalización de todos los trabajadores.

La asamblea de los comités de base tendrá lugar los días 12, 13 y 14 de mayo, y se inaugurará en el local de la Cerrocería a las 18 horas. Se constituirá una comisión de credenciales que certificará representatividad de los delegados titulares. El informe a la asamblea será rendido por un miembro del Secretariado Ejecutivo.

—La primera sesión se abrirá con la ejecución del himno nacional. De inmediato se pasará lectura al informe que será distribuido por escrito a los asistentes. Se tomarán en cuenta los planteamientos que llegaren a la mesa por escrito. Al término de la lectura del informe se otorgará el uso de la palabra a los asistentes. Cada orador podrá hacer uso de la palabra durante cinco minutos. En el seno de la asamblea se nombrará una comisión que preparará un proyecto de resoluciones para ser considerado al término de la reunión.

—La segunda sesión comenzará en el mismo local a las 14 y 30 horas, y proseguirá el debate. A las 19 horas, se hará un cuarto intermedio de una hora.

La tercera sesión comenzará a las 20 horas, y proseguirán las intervenciones hasta las 23 y 30.

—La cuarta sesión comenzará el domingo a las 8 y 30 hs., y finalizará a las 11 y 30 hs.

Proseguirán las intervenciones, y se aprobarán las resoluciones. Discurso de clausura.

DE NELSON ESACERBI

Lamento distraer un espacio de ese semanario y tiempo de sus lectores por motivo tan trivial. En carta aparecida en el número anterior "Irregularidades en Cine Universitario", aparezco gratuitamente acusado en base al relato de hechos tendenciosamente deformados.

En la conciencia de quien escribió, radica la posibilidad de ser honesta. Para aquellos que la tuvieron, deseo puntualizar lo que sigue: 1) No soy encargado de otorgar autoría alguna para postulantes a socios activos. Ello lo hace el consejo administrativo al cual no pertenezco. 2) No existe cuestionario alguno sólo un formulario en que se anotan los datos personales del socio y la actividad en que se ofrece a colaborar. 3) Imposible haber rechazado a la firmante por dos razones elementales: a) nunca la conocí; b) no tengo atribuciones para hacerlo (como no las tiene nadie individualmente). 4) Los 72 socios activos fueron presentados por un grupo de compañeros, no por mí en forma individual y ello no me significó ser veinte miembros más, ya que en esa oportunidad (1969) va integraba yo el consejo administrativo. 5) Que yo "dicta articulando la institución a mi antojo" es una graciosa ocurrencia de la firmante como que mi "autoexclusión" se deba a "misteriosas razones".

Para finalizar, un llamado a quienes se han dado en derrochar su tiempo en tales puerilidades: recapaciten y abóquense a tareas más constructivas, haciendo prevalecer la honestidad y la verdad. Las horas difíciles que nuestro pueblo está viviendo, exigen compromisos que escapa bastante lejanos de las historias de algunos socios de Cine Universitario y de sus problemas de control. Si lamentablemente persisten en esas actitudes, por lo menos utilicen la prensa oficialista, con la que mareen estar más identificados (dada su habilidad en desinformar), no desperdicien la del pueblo.

NELSON ESACERBI

DE RÉGIS DEBRAY

París, 20 de abril de 1972

Estimado señor director:

Me sorprendió mucho leer en el número del 21 de abril algo que no corresponde en nada a la seriedad y probidad intelectuales de la revista que usted dirige: me refiero al artículo de Ted Córdova-Claure "Cuando Feltrinelli trató de salvar al Che". No es que me sorprenda semejante felletín, lirsoponeado de mentiras, bajo la pluma de este señor: cualquiera que conozca su trayectoria y sus costumbres no podía esperar menos de él, y de verlo publicado en revistas como "Bohemia Libre" o "Siete Días" donde sabe escribir, tengo entendido, este periodista nunca me hubiera ocurrido hacerle caso. Pero de MARCHA, se podía esperar algo distinto a esta novelita venenosa, escrita por alguien muy mal colocado para hablar de este período y de estos revolucionarios.

Ahora que Feltrinelli murió asesinado, parece que todo se puede inventar y cualquiera que tenga que ganarse la vida, cuente lo que cuente, aun si no había una sola vez con Guevara, mucho menos de lo que éste quería hacer y pudo hacer en Bolivia en 1967, se siente libre de hacer su cuento.

Como amigo de Giangiacomo Feltrinelli y en recuerdo a su memoria, me permito desmentir de principio a fin estas vulgares invenciones: nunca se Bolívar permitió intentar salvar al Che con estas condiciones. La verdad de los hechos, dada por el mismo Feltrinelli y comprobable a través de Sibila Feltrinelli que estaba con él, se publicará en su tiempo, cuando no afecte a nadie.

Atentamente suyo,

RÉGIS DEBRAY

RECLAMO DE LA C.N.T.

Realizada la primera etapa del plan de lucha, manifestada claramente la aspiración de un cambio en la política económica y social, a través de grandes acciones que culminaron el 1º de mayo en un verdadero plebiscito popular, *la Convención Nacional de Trabajadores reclama una urgente respuesta del Poder Ejecutivo, del parlamento y de las autoridades municipales, sobre los siguientes temas:*

—Reivindicaciones salariales.

—Devolución de la COPRIN.

—Reposición de los destituidos.

—Derogación del decreto que prohíbe movilizarse en la calle antes de las 19 y 30 horas.

—Derogación del decreto que sanciona a los trabajadores que hacen huelga, cercando un derecho constitucional.

—Leyes reclamadas por los gremios de la enseñanza.

—Protección y creación de nuevas fuentes de trabajo.

—Medidas de defensa y estímulo a la producción nacional.

—Restablecimiento de las libertades públicas.

SECRETARIO EJECUTIVO DE LA C.N.T.

DESDE SUECIA, CON AMOR

Acabo de leer un artículo en su diario que me ha indignado de tal manera que debo escribirle inmediatamente.

He vivido 18 años en el Uruguay, 7 en Suecia. Conozco ambos países bastante bien y me he interesado siempre por sus problemas sociales y culturales.

Me pregunto después de leer el artículo adjunto, ¿cómo es posible tergiversar así de tal manera? ¿Cómo puede usted publicar tanta mentira? ¿La persona que escribe por qué no firma con su nombre, ¿tiene vergüenza? ¿Si estuvo en Copenhagen mirando un espectáculo pornográfico? Hablando de pornografía y la chica perbrecita que actuaba en el show, ¿lo hace porque quiere? Le pagan mucho por satisfacer a la clientela en un 90 % de extranjeros. ¿Cómo me da lástima! No me da lástima las 20 a 30.000 prostitutas uruguayas que por necesidad tienen que hacer lo mismo. ¿Sólo la palabra "tierra, cuna" las santifica? Algo sada mal allí.

Para nosotros "los pervertos del norte" la pornografía no tiene mayor incentivo, importancia e lo que se puede llamar. Los niños la ven todos los días en los diarios. Ni la miran. La miran más en la pubertad ¿pero qué hacen en el Uruguay? Yo sé y si quiere se lo cuento. Aquí no mentimos tanto. Esa es la diferencia. Somos más sinceros. Miré una tarde, tarada en la puerta de un negocio que vende fotografías y libros pornográficos, quién entraba allí. Pues son los viejos, los que no logran establecer un buen contacto con el sexo opuesto. Pues compran pornografía, menos que los extranjeros pero mucho más que los adolescentes. Estos últimos pueden recurrir en ocasiones momento a las chicas y no tienen que caer en manos de las locas. (Eso último deforma a tantos jóvenes en el Uruguay.) Aquí somos locas todas, si así se quiere. Menos trabajo por cabeza. Ganan todas sufficiente para comprar lo que pueden por lo tanto hacer lo que quieren, cuando quieren y con quien quieren. ¿No es mejor eso? Para la chica que escribe, el sexo es algo místico, anormal o qué? El sexo es como comer y a todos nos gusta comer. El punto de vista respecto al sexo en el Uruguay es completamente anormal debido a la educación y la iglesia. Por otro lado no comprendo la palabra aburrimiento que usa la chica de lentes. Yo doy clases a muchos jóvenes y mayores y no he notado aún el aburrimiento descrito. En este país tenemos liceos, escuelas, universidades para mayores y el estado nos ayuda económicamente si queremos estudiar. ¡No tenemos que trabajar si todas suficientes estudiar! Mucho lo hacemos. (¿Será por aburrimiento?) Las bibliotecas, hay una en cada barrio y muy completa con los libros más nuevos, entra siempre con gente que entra y sale llevándose libros. ¿Será el aburrimiento? ¿Es un pecado pasarla bien económicamente? Pareceria. Espero que mis dos hijas se eduquen bien a la manera y se ahorrarán miles de angustias que yo la pasado en el decente Uruguay. Aquí por lo menos pueden ir por todos partes sin que un viejo verde las toque. Por suerte hay pornografía para esos anormales. En el Uruguay me he sentido presa por esos tipos. Les aconsejo importar mucha pornografía así las niñas serán menos perseguidas. Que los uruguayos dejen de hacerse los santulones, eso deseo. Atte.:

IRENE CANEL

N. de R. — La corresponsal se refiere al artículo "Pornografía y desarrollo" publicado en el nº 1579 de MARCHA (viernes 21 de enero de 1972).

USTED TAMBIEN ES PARTE DE ELLA ¡CONOZCALA!

Historia de América en el siglo XX

los protagonistas y los hechos en 40 fascículos magníficamente ilustrados.

¡Una colección excepcional y única en su género!

Todos los jueves $ 180 en todos los quioscos.

¡COLECCIONELA!

Es una nueva colección del Centro Editor de América Latina

Usted conoce a muchos protagonistas de la historia. ¿Pero conoce bien a los americanos? ¡Esta es la oportunidad! Este es el plan completo de la obra:

1. Zapata: la revolución campesina en México
2. Gómez: la dictadura modelo en Venezuela
3. Theodore Roosevelt: el imperialismo
4. Roca: el régimen en Argentina
5. Sandino: general de hombres libres
6. Yrigoyen: la causa contra el régimen en Argentina
7. Julio A. Mella: el despertar revolucionario en Cuba
8. Alessandri: de la clase media al fascismo en Chile
9. Prestes: la rebelión de los tenientes en Brasil
10. Recabarren: los orígenes del comunismo en Chile
11. Hoover: el crack financiero de 1929
12. Batlle: la democracia uruguaya
13. Franklin D. Roosevelt: la política del Buen Vecino
14. Trujillo: las dictaduras del caribe
15. Cárdenas: la revolución mexicana
16. Sáenz: ejército y populismo en Chile
17. Perón: el socialismo nacionalista en Argentina
18. Haya de la Torre: el indoamericanismo en América Latina
19. Vargas: la revolución brasileña
20. Vargas: la revolución brasileña
21. Alzaga Campos: independencia o colonia en Puerto Rico
22. Villarroel: ejército y nacionalismo en Bolivia
23. Truman: la guerra fría
24. Arbenz: revolución en el imperio del Banano
25. Gaitán: el Bogotazo
26. Herrera: el colegiado en Uruguay
27. Perón: el justicialismo en el peronismo en Argentina
28. Mac Carthy: la caza de brujas
29. Betancourt: petróleo y política en Venezuela
30. Velasco Ibarra: el populismo en Ecuador
31. Rojas Pinilla: la crisis política en Colombia
32. Fidel Castro: la revolución cubana
33. Gaulart: el nacionalismo en Brasil
34. Duvalier: política y vudú en Haití
35. Kennedy: la Alianza para el Progreso
36. Che Guevara: el hombre nuevo
37. Haider Camara la crisis de la iglesia en América Latina
38. Velasco Alvarado: el nacionalismo en Perú
39. S. Cárdenas: la crisis del poder político
40. Allende: la Unidad Popular en Chile

Atención el Nº1 se ha agotado

Estamos reimprimiéndolo y pronto estará en su quiosko ¡ESPERELO!

EL GENERAL SEREGNI CONVERSA CON ARTISTAS E INTELECTUALES

EL MARTES 9 DE MAYO, A LAS 20 HS., EN EL GALPON 18

Organiza la coordinadora de artistas e intelectuales

ÁNGEL R. GINÉS

En vísperas del aniversario de la independencia de su patria paraguaya, el 12 de mayo de 1971, falleció en Montevideo, luego de prolongada y penosa enfermedad, el doctor Angel R. Ginés.

Su vida, multifacética y brillantemente dedicada a puesta integramente al servicio de su pueblo, nos mueve a un grupo de compatriotas a señalar algunos de los aspectos de su actividad científica, social y política. Es parte del justo homenaje a su memoria, pero a la vez el deseo de difundir su ejemplo de intelectual plenamente comprometido con su pueblo.

Nació el 1º de marzo de 1908, crece en un núcleo familiar integrado por sus hermanos y su madre, doña Tomasa Zelada, que es el sostén fundamental de ese sencillo hogar paraguayo. Culminada la escuela y el Colegio Nacional estatales, ingresa a la Facultad de Medicina de Asunción en 1927: es estudiante destacado y activista gremial.

Los sucesos huelguísticos universitarios y los conflictos políticos ocurridos en 1931 determinan el cierre de la Facultad de Medicina por lo que se ve obligado, junto a un grupo de compañeros, a completar sus estudios en Montevideo.

Desde sus comienzos desarrolla una actividad médica de contenido humanístico y científico. Le conmueve el paciente y la precisa incidir en todo aquello que pueda colocarlo en salud plena. Sin abandonar nunca la clínica médica que le apasionaba, es la tisiología, en la que profundizó desde el comienzo, la que le permite desenvolver plenamente esas inquietudes y acceder en esa especialidad a un nivel continental destacado. A ese campo pertenecen, en lo fundamental, sus trabajos científicos: más de 180, referidos a los aspectos bioléguicos, clínicos, terapéuticos, epidemiológicos y profilácticos de la tuberculosis.

Naturalmente sensible a los problemas humanos sintió hondamente la dura y prolongada lucha de su pueblo y demás pueblos latinoamericanos. En ese contexto fue configurando su pensamiento democrático avanzado y antiimperialista, en la medida en que entendió que el origen de los padecimientos del hombre latinoamericano estaba en la estructura socio-económica y en la dependencia. (Le tocó vivir una consecuencia dramática de esta situación en la Guerra del Chaco, donde actuó como médico de batallón y de regimiento.) Vio en el socialismo el destino de la lucha liberadora, que realizaría integramente las arbelíca largamente sentidos por el pueblo. Con este pensamiento asumió sus responsabilidades políticas.

Se adhirió a la Revolución de Febrero de 1936 en el Paraguay y fue miembro del Partido Revolucionario Febrerista. Se solidarizó con entusiasmo a la Revolución Cubana; es en esos años cuando despliega una intensa actividad política entre las fuerzas democráticas y patrióticas del Paraguay y en solidaridad con Cuba.

Trabaja consecuentemente por la unidad del pueblo paraguayo, en la que ve "nuestra arma más segura". Cuando se constituye el Frente Unido de Liberación Nacional, del Paraguay (FULNA), integrado por organizaciones políticas, hombres independientes y militares de actividad patriótica y democrática, y cuyo objetivo es unificar al pueblo para realizar la revolución democrático-liberadora, es elegido presidente de esa organización revolucionaria.

Integra el Comité Coordinador del Apoyo a la Revolución Cubana (en Uruguay) como delegado de los residentes paraguayos. En 1962, como presidente de la delegación paraguaya ante el Congreso de los Pueblos, realizado en La Habana, pronunció un discurso del que destacamos algunos párrafos que resumen muy bien su pensamiento y su pensamiento político: "Saludamos a nuestros hermanos de América; los saludamos porque sabemos que un mismo lenguaje nos une, que una misma esperanza nos enlaza y porque sabemos todos que levantamos la misma idea, el mismo pensamiento, la misma ansia [...]. Porque nos han unido el permanente vejamen, la misma opresión, los mismos vendavales que han destruido y siguen sotaqando a nuestra América. Nosotros venimos aquí, representando al pueblo del Paraguay (paradójicamente se desarrollaba en Punta del Este la Conferencia de Cancilleres para sancionar a Cuba), hablando un lenguaje sencillo, el lenguaje justo que se debe emplear cuando están en juego nuestros legítimos derechos [...]. Porque en esta hora grave se pretende ahogar la voz de Cuba y empequeñecer el calendar de sus realizaciones [...]. El pasado de Cuba es el presente de América, y el porvenir de América es el presente de Cuba. (Subrayado por él.) Con esta frase, que resume nuestro sentir y nuestro pensar, abrazamos a nuestros hermanos de América [...]. ¿Qué nos ha enseñado la Revolución Cubana? En primer lugar que el ave imperialista no puede ya imponer su voluntad discrecional, y en segundo término que ninguna fuerza puede impedir el triunfo del pueblo cuando este se levanta unido en pos de su mejor destino. Así le hemos comprendido quienes enarbolamos la consigna de la unidad como nuestra mejor divisa, como nuestra arma más segura; porque es único camino que conduce a la victoria contra las tiranías y contra el imperialismo es el de la unidad sin excepciones de todos los patriotas paraguayos. (Subrayado por él.) Cuba nos ha enseñado también, que no se debe Luchar ante burdas amenazas y que por el contrario la lucha unida y enérgica del pueblo es capaz de derrotar a los explotadores y provocadores internacionales; Cuba nos ha demostrado que es encomada la batalla y ha puesto al descubierto, una vez más, la naturaleza antipopular de las fuerzas de derecha, reaccionarias y proimperialistas, que hacen esfuerzos por sostener el régimen colonial, semifeudal de nuestros países, que quieren ahogar la chispa revolucionaria que se enciende en nuestras tierras."

A la vuelta de Cuba, en un trabajo donde analiza exhaustivamente los logros de la revolución en el terreno de la salud (editado por el FULNA y otras organizaciones) luego de señalar las metas que se proponen los pueblos y que recoge la Primera Declaración de La Habana (1960), dice: "Y estas metas, confirmamos, han sido logradas en Cuba. Las vimos y las palpamos. Permanecen a la historia, y el porvenir las consolidará en continuas superaciones. La salud pública, primer deseo del hombre, es un ejemplo de ello, y su conquista en Cuba constituye un estímulo para los pueblos de Latinoamérica en su lucha contra el subdesarrollo, impuesto a ellos por el imperialismo Norteamericano."

Su actividad política también tuvo un carácter humanístico y científico. Conscientemente en la tarea de unir a sus compatriotas, puso en ella pasión, comprensión, paciencia y amplitud de criterio; estudió apliedamente la situación socio-económica y política, la historia patria y latinoamericana, los clásicos del quehacer revolucionario (son cuadernos son testimonio de la seriedad y disciplina con que abordó la actividad).

Los paraguayos no acostumbran expatriarse fácilmente, los que tuvieron que abandonar su tierra lo hicieron por causas de fuerza mayor.

Al doctor Ginés también le tocó el exilio; vivi digna y decorosamente en Montevideo compartiendo con su esposa e hijos el ejemplo de su vida y de su obra: honró a su patria en todos los terrenos de su múltiple actividad científica, social y política; fue un amigo, un compañero y un hermano de todos sus compatriotas. Desde el Círculo Paraguayo fomentó el desarrollo cultural y la unión fraternal de todos los paraguayos.

Su nombre vivirá eternamente en el cerebro y en el corazón de su pueblo.

PARAGUAYOS

EE.U.

14 veces por semana Aerolineas Argentinas lo lleva!

Elija el día y la hora de partida, marque el aeropuerto de llegada (Miami, Los Angeles, Nueva York) y hable con nuestro COMUN AMIGO, su Agente de Viajes. El tendrá mucho gusto en ayudarlo a ajustar los detalles de su viaje.* Y le confirmará que los Boeing 707 de AEROLINEAS ARGENTINAS despegan dos veces por día, todos los días, hacia EE.UU.

DIA	VUELO	HORA	ITINERARIO
LUNES	AR-390	9.00	Buenos Aires - La Paz - Lima - Miami
	AR-320	20.00	Buenos Aires - Rio - Nueva York
MARTES	AR-370	9.00	B. Aires - Lima - Bogotá - Méjico - Los Angeles
	AR-330	18.30	B. Aires - San Pablo - Rio - Nueva York
MIERCOLES	AR-360	10.00	Buenos Aires - Santiago - Lima - Miami
	AR-300	22.30	**Buenos Aires - Nueva York**
JUEVES	AR-370	9.00	B. Aires - Lima - Bogotá - Méjico - Los Angeles
	AR-320	20.00	Buenos Aires - Rio - Nueva York
VIERNES	AR-380	9.00	Buenos Aires - Lima - Los Angeles
	AR-300	22.30	**Buenos Aires - Nueva York**
SABADO	AR-360	10.00	Buenos Aires - Santiago - Lima - Miami
	AR-330	18.30	B. Aires - San Pablo - Rio - Nueva York
DOMINGO	AR-370	9.00	B. Aires - Lima - Bogotá - Méjico - Los Angeles
	AR-300	22.30	**Buenos Aires - Nueva York**

*AEROLINEAS ARGENTINAS le asegura también reserva automática de conexiones con otras líneas aéreas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
su compañía

LOS CAMINOS DE LA PAZ

HACE un siglo, el 6 de abril de 1872, la Convención de Paz ponía fin a la Revolución de las Lanzas, iniciada dos años antes, el 5 de marzo de 1870.

El artículo 2º de esa Convención decía: "El Presidente del Senado en ejercicio del P. E. de la República, declara, que por el hecho de la cesación de la lucha armada todos los orientales quedan, en la plenitud de sus derechos políticos y civiles, cualesquiera que hayan sido sus actos políticos y opiniones anteriores.

"Y como medio de ejecución práctica de este acuerdo se mandará sobreseer en toda causa política ordenándose que nadie puede ser encausado ni perseguido por actos u opiniones políticas anteriores al día de la pacificación." Agregaba el artículo 7º: "De conformidad con el artículo 2º (el antes transcripto) **que extingue la responsabilidad legal de los actos políticos anteriores a la pacificación,** el Presidente del Senado en ejercicio del Poder Ejecutivo declara que quedan repuestos en sus antiguos grados todos los jefes y oficiales que por cualquier motivo político los hubiesen perdido, con derecho a que se ordene la Liquidación y el pago de sus haberes contándoles el tiempo desde la fecha en que fueron dados de baja."

VEINTE y siete años después de la Revolución de las Lanzas, en otro 5 de marzo, Saravia inicia la revolución llamada del 97. Seis meses más tarde —el 18 de setiembre— llega la paz. El artículo 4 del pacto que se firma en Montevideo, tiene redacción casi idéntica a la del antes recordado artículo 2 de la Convención de Abril de 1872. "El Poder Ejecutivo declara que por el hecho de la cesación de la guerra civil, todos los orientales quedan en la plenitud de sus derechos civiles y políticos cualesquiera que hayan sido sus actos políticos y opiniones anteriores. Como consecuencia de esta declaración se mandará sobreseer en toda causa política o militar procedente de la lucha actual, **ordenándose que nadie** pueda ser procesado ni perseguido por actos u opiniones políticas anteriores al día de la pacificación."

UNA semana luego de Masoller, ya cerrada con la muerte del caudillo la revolución de 1904, el presidente Batlle en contestación a una carta de los señores Vicente Ponce de León y Prudencio Soria, propuso algunas bases de paz, la primera de las cuales era: **"Amnistía general"** Basilio Muñoz que había asumido el comando, respondió con otras pero de las cuales también la primera decía: **"Amnistía general y reincorporación de jefes y oficiales y anulación de la ley de interdicciones".** La paz se firmó en Aceguá a fines de setiembre de 1904 y en el mensaje de Batlle a la Asamblea General que exponía "la fórmula definitiva de pacificación", la primera cláusula volvía a ser **"amnistía general".**

DE las cinco grandes revoluciones que se extienden desde 1870 hasta 1904, dos no terminaron por la vía de la negociación: la Tricolor y la del Quebracho.

—El 15 de enero de 1875, Latorre depone a Ellauri y coloca, en su lugar, a Varela. Meses después estalla la Revolución Tricolor. Latorre es ministro de la Guerra. Vencedora en Perseverano, la revolución, en definitiva, caerá derrotada y sus jefes obligados a refugiarse en Brasil y Argentina.

En crónicas publicadas en MARCHA hace más de veinte años, Pivel Devoto relata así el lamentable fin: "La deserción comenzó a hacerse sentir en las filas revolucionarias, soldados y oficiales se presentaban a Timoteo Aparicio (entonces al servicio del gobierno) pidiendo indulto. **Latorre autorizó para que les fuera concedido, sin perjuicio de sugerir al gobierno la adopción de severísimas medidas para poner fin a la revolución.** «Si dentro de quince días la montonera no ha desaparecido por completo, bueno sería y si el superior gobierno me le permite lo haré, dar una orden terminante en un plazo reducido y todo el que en el citado plazo no se presentara y fuese tomado en armas **sea ejecutado incontinenti, pues las montoneras como V. E. comprende, cometen toda clase de crímenes y hoy ya sucede siendo innumerables los cometidos por las partidas de cuatreros, que es preciso a todo trance evitar en bien de nuestros habitantes de campaña que tan aterrados viven el temor de esas gavillasa.**" "Pero no fue necesario —agrega Pivel— aplicar estos medios en los que ya asoma la figura del gobernador Provisorio."

—La revolución del Quebracho fue derrotada en su primera y sangrienta batalla. Pero la sagacidad política del vencedor —Tajes— decretó el olvido y la amnistía. De esa revolución, militarmente vencida el 31 de marzo, no obstante, el fruto fue la conciliación nacional del 4 de noviembre que puso fin al sombrío período del militarismo iniciado por Latorre. El militarismo se consolida con una revolución vencida, la Tricolor del 75; caerá once años más tarde empujado por otra revolución también vencida, la del Quebracho.

En 1871, quienes serían llamados con cierto dejo peyorativo, "los principistas", habían renegado de la guerra civil y los partidos tradicionales. En 1875, sin embargo, esos mismos "principistas", sea dicho en su honor, se batieron heroicamente, a órdenes de los caudillos y a la sombra de la bandera tricolor, contra el motín y la dictadura. Once años más tarde algunos volverán a la pelea en el Quebracho y derrotados de nuevo, terminarán por derrotar al militarismo. ¡Bella lección y esclarecedor ejemplo!

EN su medular discurso del 29 de abril, el general Seregni tuvo el coraje de decir: "El país está en grave peligro, el pueblo está en grave peligro. No podemos dejar que el curso de los acontecimientos se despliegue al margen de nuestras decisiones, de nuestra capacidad de influencia. Si el peso acumulado de los hechos determina a los hombres, los hombres pueden modificar el curso de los hechos, en la medida que sus decisiones se hagan colectivas, que interpreten las necesidades del pueblo. Entonces, ahora, ¿qué hacer? ¿Qué decisiones tomar? ¿Qué caminos proponer?"

"Un primer aspecto. Una primera respuesta inmediata. Si es que estamos en guerra, ésta tiene dos modos fundamentales de resolución: por diálogo entre las partes o por exterminio de una de esas partes. En nuestra historia patria, las guerras internas han terminado con un diálogo entre las partes. Finalmente, aun los victoriosos, nunca llevaron la guerra hasta el exterminio del otro bando. En un mes de abril como éste, **hace un siglo, se puso fin a la sangrienta revolución de las lanzas,** que encabezaron los generales Timoteo Aparicio y Anacleto Medina. Se llegó a la Paz de Abril como se le llamó. Este es un hecho constante en nuestra historia: las autoridades públicas de turno, en la ocasión, han dialogado con la subversión. Y no se pretenda introducir distinciones falsas entre «revoluciónes» en el siglo pasado y «subversión» en nuestros días. Para cualquier gobierno de cualquier tiempo aquellos que se han levantado en armas en su contra han sido «subversivos». Esta es la verdad. Atengámonos pues a los hechos. Y la constante es que los orientales no buscaron terminar nunca una subversión con el exterminio de los otros orientales. Siempre se intentaron otros caminos y se llegó efectivamente a otras formas de diálogo.

Eso es lo que accasejaba la razón y la historia. Por eso ahora, nosotros propusimos concretamente ante todo el país que se intente la salida del diálogo. Proponemos a las autoridades públicas y a los tupamaros que establezcan un período de tregua en la violencia, en la lucha armada. Y que en ese período de tregua se establezca un diálogo."

¿QUÉ nos enseña la historia?. Si, ya lo sabemos, tanto como ciertos catecúmenos impacientes, la historia no se repite. Es lugar común que, de todos modos, conviene analizar con cuidado. No se repite; pero ciertas "constantes" para emplear el mismo término que Seregni, tienen una "constante" tozudez. Digamos de paso también, que yerran asimismo quienes consideran que en nuestros tiempos, por revolución sólo ha de entenderse la conquista del poder por la vía armada.

Dicha conquista es sólo un medio. Nunca un fin. El fin es la "transformación de un régimen económico fundado sobre la propiedad privada en un régimen fundado sobre la propiedad colectiva o común" recordaba Leon Blum hace más de cincuenta años. "Hay otro error, agregaba, que consiste en pensar que la conquista del poder público es en sí misma un fin, cuando no es sino un medio, que es el objetivo, cuando no es más que la condición, que es la pieza, cuando no es más que el prólogo."

Y en cuanto a la vía armada, es el caso de recordar la fórmula que acuñó Guesde y que alguna vez hemos citado: "Por todas las vías incluidas las vías legales".

Pero no nos apartemos del tema. ¿Qué nos enseña la historia, nuestra historia? nos preguntábamos. Y bien, que la paz, en la mayoría de los casos, llegó por el diálogo y por el reconocimiento y establecimiento de determinadas condiciones —electorales u otras— que en las circunstancias históricas en que se convinieron, eran la garantía de una paz con justicia. Por el retorno, además, de todos los orientales, como lo decía la bella fórmula del 72 y del 97, "a la plenitud de sus derechos políticos y civiles, cualesquiera que hayan sido sus actos políticos y opiniones anteriores", en virtud de lo cual se mandaba "sobreseer en toda causa política ordenándose que nadie pueda ser encausado ni perseguido por actos u opiniones políticas anteriores al día de la pacificación". Es condición ineludible de la paz la amnistía. El olvido de lo pasado.

Pero la historia, nuestra historia nos enseña algo más. Nos enseña que la represión implacable conduce a la dictadura o es la dictadura —ahí está Latorre—, pero que también a través de las derrotas, cuando una causa se identifica con la nación, conquista la victoria.

HECTOR RODRIGUEZ

EL ENCUENTRO DE LAS BASES

La Convención Nacional de Trabajadores convocó para el día 12 de mayo (viernes próximo) un encuentro nacional de las organizaciones sindicales de base con el propósito de realizar un balance de la actividad desarrollada a partir del 14 de marzo pasado y consultar los nuevos pasos que dará el movimiento sindical en el futuro inmediato. Del 15 de abril al 1º de mayo, las organizaciones sindicales y los trabajadores han transitado un camino breve en el tiempo pero cargado de experiencias muy importantes.

En el paro general del 13 de abril reiteró la oposición decidida de los sindicatos a una política salarial y a una política económica que denunciaron, desde siempre, no solamente como antiobrera sino también como antinacional. Cuando los primeros esbozos de esta política comenzaron a aplicarse hacia 1960, los sindicatos hicieron ya un llamado a todos los órganos de gobierno, a los partidos políticos y a otros sectores de la población para denunciar el contenido de tal política y proponer su sustitución por otra alternativa, de contenido y valor nacionales.

Ampliamente recogido por sectores obreros y populares, el llamado no logró, en aquel entonces, unificar a todos los trabajadores y menos aún decidir un cambio de orientaciones en los órganos de gobierno. Cierta novedosa fundamentaciones, el retorno económico de aparente validez universal, entusiasmaba a los hombres del lema Partido Nacional, entonces hermanados. Desde el lema Partido Colorado se cultivaba la oposición al Fondo Monetario, después se vio que con el fin de canalizar el descontento popular, de aprovechado para volver a posiciones de gobierno, y traicionarlo luego.

Y lo largo del dramático año 1967 el gobierno colorado del general Gestido cesó entre la fidelidad de éste a sus compromisos pre-electorales y las presiones y los cantos de sirena de quienes veían en la renovación de créditos y empréstitos extranjeros la panacea para los males del país. La inesperada muerte de Gestido permitió al país, de manera acelerada, por caminos de sumisión a las directivas económicas procedentes del extranjero, que ya habían arrulnado a otros economías estructuralmente similares a la nuestra. Políticos hubo (¿quién no recuerda los editoriales de "Acción"?) que pretendieron presentar —junio de 1968— la sumisión servil y la traición a las promesas pre-electorales, como política nueva, susceptible de rendir frutos en un cercano futuro.

Ni la CNT ni sus sindicatos se dejaron engañar: condenaron aquella política, exhibieron por qué estaba condenada al fracaso y espantoso, una vez más y siempre que le fue permitido, su propio programa nacional de soluciones a una crisis que todos reconocen como estructural y que, sin embargo, llegados al gobierno, hacen como si pretendiera curarse con yesos plásticos y remiendos. Casi cuatro años de ortodoxia fondomonetarista de enajenación mental a fórmulas realmente fordeses, nos aportaron los males del presente.

En este 1º de mayo de 1972 grandes contingentes obreros y populares rodearon en todo el país las tribunas de la CNT; pero no sólo esto ocurrió: en la misma noche del 1º de mayo se supo que la Confederación Nacional de Centros Comerciales e Industriales del interior del país se había pronunciado, como antes lo hicieron sus filiales de Salto y Paysandú, por una política salarial que coincide con la reclamada por los trabajadores (40%) y que reclamaba la que fuera impuesta exclusivamente con los votos de los delegados del Poder Ejecutivo en la Comisión (20%).

Salvo el ministro Forteza, que renovó ante el parlamento sus declaraciones de fe en el Fondo Monetario Internacional y en sus recetas, no nadie cree en ellas y menos que nadie los trabajadores. Ese sentimiento después del 1º de mayo, la CNT se dirigió a todos los órganos de gobierno nacional y municipal, a los partidos políticos y abriesen instancias de revisión de una política económica cuyos resultados han dañado sobremanera al país. En la comunicación cursada, en nombre de todos los que participaron en los paros generales y en las manifestaciones del 1º de mayo, la CNT urge respuestas concretas.

Los temas sobre los cuales se reclama con urgencia un pronunciamiento son los siguientes: 1) actualización salariales; 2) derogación de la ley de creación de Coprin; 3) restablecimiento de los derechos sindicales (entre reposición de los destituidos, supresión de las sanciones por huelga y derogación del decreto que disolvió sindicatos obreros antes de las 19 y 30 horas (creando otra costa de ciudadanos los que tienen derecho a reunión a cualquier hora del día y los que sólo lo tienen hasta las 19 y 30, mal que le pese a ese librito llamado constitución); 4) aprobación de las leyes postuladas por los trabajadores de la enseñanza; 5) medidas para la defensa de las fuentes de trabajo y el estímulo a la producción nacional y el restablecimiento pleno de las libertades públicas.

El próximo viernes cuando se reúnan los representantes de las organizaciones sindicales de base de oficinas, bancos, escuelas, liceos, establecimientos comerciales, de las líneas de transporte, de la industria y agropecuaria y de otros servicios públicos y privados, subrain que órgano de gobierno, demostró atender a las demandas presentadas y uno de manifiesto auténtica voluntad de tomarlas en consideración. Si ahora se dan nuevos aplazamientos y movilizaciones como los cumplidos luego del 13 de abril, los poderes públicos no abren ninguna instancia de discusión seria con los que sindicatos, las invocaciones al diálogo parten desde esferas oficiales u oficialistas, sonarán irremediablemente falsas.

Para los trabajadores esta oposición a lo resuelto por la Coprin y homologado por el Consejo de Ministros importa mucho más que la determinación de un nivel salarial, forzosamente solicitante en las condiciones actuales del país. tanto como lo fue en los años que precedieron a la creación de la propia Coprin. Para quien vive del salario, su defensa importa y mucho, pero todos los trabajadores desde 1960 (en diciembre de 1959 se aprobó la reforma cambiaria y monetaria) y particularmente el bienio transcurrido desde junio de 1968, cree, es que la política vienen es una política de rutina que no tiene en cuenta que niega hasta la posibilidad de ganar un salario.

El arraigo de las organizaciones sindicales en los lugares de trabajo, la experiencia vivida en todas partes en cuanto a los resultados de la política económica, acerca a todos los sindicatos a la aceptación de un programa de cambio, elaborado mientras la crisis se desarrollaba y se procesaba la unificación que condujo a crear la CNT. Los golpes recibidos, o los trasqiles registrados en el curso de la lucha, no han disminuido la confianza de los trabajadores en el programa que arrebaran ni reducido su voluntad de encontrar términos públicos para luchar por su realización.

1 avión y 7 locomotoras

● *Un país sin marina mercante, con una empresa aerocomercial en estado en la que "sobresale" un avión, un ente ferroviario con sólo siete locomotoras en funcionamiento, un grave déficit energético (e irregularidades que han originado dos pedidos parlamentarios de investigación de la Utei); sin reservas de agua (lo que nublará, a raíz de una desperfecto, casi la capital que de sin ese elemento imprescindible). Los sumados pueden ser numerosos, e igualmente graves: falta de artículos de primera necesidad, deuda exterior galopante y los vencimientos del año que corre superan en 70 millones de dólares el total de las exportaciones nacionales, capitales sin la imprescindible pena hechar contra la enfermedad, uruguayos obligados a buscar horizontes fuera del país. Los responsables de esos hechos han tenido una sola "virtud": se han inspirado para oculisla —en toda su magnitud— hasta el 28 de noviembre. Hoy, la realidad es un desafío y el pueblo oriental sabrá encontrar su camino naturales para la respuesta.*

JULIO CASTRO

14.000 MILLONES DE DEFICIT

A nivel municipal también la crisis aprieta. Los contadores de los diecinueve departamentos se reunieron la semana pasada y de la respectiva compilación de datos, se obtuvo un panorama de conjunto que informa sobre la situación financiera presupuestal de las intendencias departamentales.

Las conclusiones más importantes a que se llegó dan base a estas afirmaciones:

—Todas las intendencias soportan pesados déficit presupuestales.

—Todas están endeudadas.

—El déficit, en conjunto, excede los catorce mil millones de pesos.

Los administradores de las comunas, frente a la preparación de un nuevo presupuesto, buscan soluciones para corregir el desequilibrio denunciado por la vía simple de "la incorporación de los recursos vigentes". Es decir: aumento a la contribución inmobiliaria (urbana, suburbana y rural), a la baldíos, a las patentes de rodados, a las tasas de funcionamientos, a los casinos, etc. En una palabras: ante la insuficiencia actual de los recursos y al fatal e imposible aumento de los gastos, exprimir un poco más las fuentes de ingresos; las mismas fuentes —algunas chaustas— que hasta ahora, mal o bien, han permitido a los municipios sobrevivir.

El análisis en detalle pone en evidencia situaciones muy variadas. Entre los gobiernos departamentales no los menos que presentan situaciones medianamente saneadas; con los más, en cambio, los que registrados economías de verdadero despiporre, siempre éstas en relación directa con burocracias excesivas que no mantienen ninguna proporción con la extensión o magnitud de los servicios que presumiblemente deben atender.

En Montevideo, el presupuesto municipal actual es de 9.500 millones de pesos. Ese presupuesto se divide en dos grandes partidas: pagos al personal (sueldos, viáticos, compensaciones, aportaciones patronales, etc.) 7.300 millones; gastos (todos aquellos que no tienen relación con las retribuciones al personal) 2.500 millones. Casi las tres cuartas partes de los ingresos municipales se destinan al pago de sueldos; la cuarta restante, a cubrir los gastos.

Es de hacer notar que no existe prácticamente, partida destinada a inversiones. El municipio no tiene capacidad económica para invertir, por eso su capital de obras ha quedado trunco.

Ahora el nuevo presupuesto anuncia mayores exigencias. El que se prepara llegará a quince mil millones en total, de los cuales diez mil cubrirá el municipio, y cinco mil se esperan del gobierno central. Con la aclaración de que si éste aporta habrá inversiones en obras; de lo contrario, no las habrá.

Nada ha cambiado en los gobiernos departamentales, salvo los intendentes en casi todos los casos. Las mismas penurias, los mismos déficits, las mismas limitaciones. Las administraciones municipales agotan sus recursos, siempre insuficientes, en cubrir obligaciones inmediatas y que conducen a la vecindad del compadrazgo o de dependencia política. Las intendencias se administran con el mismo criterio con que al agricultor cultiva su minifundio. En lugar de lechugas, brotan los votos. Cuantos más votos aporte al partido, mejor el intendente. Aunque el abandono corroa la ciudad, los suburbios miserimos oprimen a las ciudades. Aunque los campos y sus pobladores —especialmente en pueblitos y rancherías— quedan marginados de la memoria. Olvidados.

Cuando el Frente Amplio hizo su irrupción en el mundo político, entre las cosas nuevas que planteó fue una línea de acción para el desarrollo del interior. Sus candidatos en los departamentos, fueron los mejores vecinos, los más capaces de los más decididos, los que presentaban más limpios antecedentes como servidores del departamento, los que habían demostrado mayor dedicación a los problemas de vecindad. El programa de cada uno de ellos se basaba en el análisis de los problemas locales y de las posibilidades de la comunidad para resolverlos. El interior del país reclamaba como aspiración de gobierno y afloró en la campaña electoral, fue el de la participación popular. Si queremos una ciudad limpia, empecemos todos por cumplir la escoba y hacer desaparecer los basurales. Si queremos hacer más dignas ramas, empecemos todos por cuidarlas y enseñemos a la gente a ajustarse a ellas.

La pérdida no cayó en tierra fértil y el resultado electoral, una vez más, fue vivido en la clandestinidad de las urnas con gran confianzuda. Por eso, como se repitieron los resultados electorales, las administraciones —fines, métodos, sistemas— se repiten. Los primeros planteos de las "movilización de recursos"— son el anuncio de una nueva y pesada andanada de impuestos que sólo servirán para incentivar también la ineficacia, los vicios y la incapacidad tradicionales en los municipios del país.

cómo se promueve un conflicto

● **En la Comisión Especial de la Cámara de Diputados que analizara el conflicto en Coronel, los trabajadores expusieron los hechos: la constitución del sindicato, en 1971, las maniobras patronales tendientes a evitar la consolidación del sindicato (despido de trabajadores de reclamiento y reclamo sindical, intentos divisionistas (citación en el local de la CUT, filial del Instituto Uruguayo de Educación Sindical, de trinta trabajadores, incluidos supervisores y encargados de sección, en un intento frustrado de crear otra organización) designación de un jefe de personal que participara, luego de una reclamación que tuvo lugar el 8 de diciembre.**

De numerosos cargos planteados por los trabajadores se destaca el siguiente: "El 23 de noviembre el sindicato denuncia, ante el Ministerio de Trabajo, el despido de afiliados a la organización mientras la patronal incorpora, simultáneamente, elementos de la CUT y la CTU que trabajan armados dentro de la empresa". Poco después, ante medidas de la patronal que le da la presión, que culmina en un hablamiento a los obreros —dirigido por el jefe de personal y grotesca circunstancia en la cual casi herido Ramón Cáceres.

Los trabajadores dejaron constancia, además, de que "la policía requisó armas, pertenecientes todas a la fracción de Jupitar, las que dice haber sido dejadas en el local del juez, a cuyo nivel, sin embargo, no llegan las declaraciones acusatorias planteadas por trabajadores detenidos".

Como se ha indicado, el nuevo pertrecho de la CUT y la CTU, fue entregado a la empresa a fines de noviembre.

En "El IADSL al día", boletín del Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (número 11, volumen 9, edición en Washington (Estados Unidos) aparecía la siguiente información: GUAY. En conjunto con la campaña de organización de la CUT en Montevideo, el IADSL realizó un curso nocturno básico del 23 al 27 de setiembre. Con ayuda de ese curso, la CUT logró la afiliación de 70 trabajadores democráticos de la fábrica Coronel. Se espera que por medio de cursos de este naturaleza la mayoría democrática prevalecerá contra la dominación extremista existente en dicha fábrica."

Bajo el disfraz democrático puede descubrirse el rostro —extranjero al país y al movimiento obrero—, que introduce armas en Coronel y mató hoy la capital del imperio, algunos hilos del conflicto.

MARIO BENEDETTI

FABULAS SIN MORALEJA

Amor por el bosque

Había una vez un bosque, lleno de trastos viejos y florecillas nuevas, entre los que, inconscientemente alegres, corrían, volaban, saltaban, o simplemente trasmitían, sus habitantes naturales: gorriones, bichitos de San Antonio, mulitas, zorrillos, liebres, perdices, ranas, colorinas, pieifores, etc. Las relaciones sociológicas eran relativamente buenas. Después de cada lluvia, los hongos nacían como hongos, y eso daba abundante motivo a los cantos, graznidos, coleriesos, mugidos, rebuznos, y otros medios de comunicación de masas.

Las funciones diplomáticas eran atendidas por las golondrinas. Los ratones, los sapos, los pájaros, y que, como es sabido, una bien fundada tradición (que se trasmite de padres a hijos, de tataratuelos a chozos) impone que las relaciones exteriores sean ejercidas por esta sacrílega familia de los hirundinidos, notable por su vuelo gracioso y sus emigraciones regulares e irregulares. Después de finalizadas las elecciones, los pájaros paseriformes, su pico corto y hendido les bastaba para traer policromos contrabanditos que depositaban en la horizontal propiedad de sus nidos.

Los quiméricos

Todos los animales quiméricos, desde Hippogrifo al Zarathustra, pasando por el Minotauro y la Sirena, se reunieron en asamblea plenaria para elegir presidente. Por unanimidad fue nombrado el Unicornio. Era, por otra parte, lo que todo el mundo esperaba ya que el Unicornio había logrado una aspiración de gobierno y afloró en la campaña electoral, fue el de la participación popular. Si queremos una ciudad limpia, empecemos todos por cumplir la escoba y hacer desaparecer los basurales. Si queremos hacer más dignas ramas, empecemos todos por cuidarlas y enseñemos a la gente a ajustarse a ellas.

La pérdida no cayó en tierra fértil y el resultado electoral, una vez más, fue vivido en la clandestinidad de las urnas con gran confianzuda. Por eso, como se repitieron los resultados electorales, las administraciones —fines, métodos, sistemas— se repiten. Los primeros planteos de las "movilización de recursos"— son el anuncio de una nueva y pesada andanada de impuestos que sólo servirán para incentivar también la ineficacia, los vicios y la incapacidad tradicionales en los municipios del país.

testigo de un extraño gasto: el hombrecito desenrolló un gran cartel y lo colocó en el primero de los caminos. Como el Quijote, yo era analfabeta, no pudo enterarse del texto del letrero: "Yo quiero a mi bosque, ¿y usted?"

La lechuza que miraba hacia atrás

Cierta lechuza tenía la costumbre de mirar siempre hacia atrás, pero, a diferencia de la mujer de Lot, en vez de convertirse en estatua de sal, seguía siendo lechuza.

Una noche vino el búho y le preguntó por qué siempre miraba hacia atrás. La lechuza respondió: "Quiero convertirme en estatua de sal".

Mas desmiraba que de costumbre, pero tan sabio como siempre, el búho hundió su mirada amarilla en la noche, exhaló un nódico graznido y luego murmuró para sí mismo: "Hay gente que no debería leer la Biblia".

Los quiméricos

Todos los animales quiméricos, desde Hippogrifo al Zarathustra, pasando por el Minotauro y la Sirena, se reunieron en asamblea plenaria para elegir presidente. Por unanimidad fue nombrado el Unicornio. Era, por otra parte, lo que todo el mundo esperaba ya que el Unicornio había logrado una aspiración de gobierno y afloró en la campaña electoral, fue el de la participación popular. Si queremos una ciudad limpia, empecemos todos por cumplir la escoba y hacer desaparecer los basurales. Si queremos hacer más dignas ramas, empecemos todos por cuidarlas y enseñemos a la gente a ajustarse a ellas.

La pérdida no cayó en tierra fértil y el resultado electoral, una vez más, fue vivido en la clandestinidad de las urnas con gran confianzuda. Por eso, como se repitieron los resultados electorales, las administraciones —fines, métodos, sistemas— se repiten. Los primeros planteos de las "movilización de recursos"— son el anuncio de una nueva y pesada andanada de impuestos que sólo servirán para incentivar también la ineficacia, los vicios y la incapacidad tradicionales en los municipios del país.

El techo podrido

Misia Inés estaba casada hacía cincuenta años con don Ubaldo. Este era un hombre de uno sola palabra.

Una noche, la mujer sintió un sospechoso crujido en el techo. A la mañana siguiente subió a la azotea y comprobó la existencia de tremendas rajaduras. En otras zonas, el techo tenía aspecto de estar podrido.

Entonces bajó y se lo dijo al marido. Pero don Ubaldo se pronunció: "Está prohibido decir que nuestro techo está podrido". Misia Inés calló. Pero dos semanas más tarde subió nuevamente al techo y vio que las rajaduras aumentaban y que la zona podrida se había extendido peligrosamente. Bajó a comunicárselo al marido, pero no había bajado la escalera, cuando oyó don Ubaldo la frenaba: "Está prohibido decir, etc."

Misia Inés nuevamente calló. Pero a la mañana siguiente oyó un crujido más sonoro aun que los anteriores. Entonces subió otra vez al techo y vio que el derrumbe era inminente. Pese a su provecta edad, bajó como cohete la escalera, y sin mirar siquiera a su marido, salió corriendo a la calle. Firme e impávido, don Ubaldo alcanzó a pronunciar: "Está pro".

Diálogo de sordos

Cada vez era más tensa la situación entre los dos partidos: los sordos del Norte y los sordos del Sur. Los sordos del Sur (cuyo distintivo era una bandera colorada) trataban diariamente cinco cañonazos, pero como los sordos del Norte (cuyo distintivo era una bandera blanca) no los oían, el efecto intimidatorio no era demasiado exitoso. Los sordos del Norte, por su parte, ametrallaban noche a noche los baluartes sordinegros, pero los sordos del Sur seguían imperturbables jugando a la escoba de quince. Apenas si una noche un cabo dijo: "¡Shhh!" al sargento, creyendo que éste había estornudado.

El gasto de municiones aumentaba semana a semana, pero como los sordos del Norte no oían en ninguno de los bandos (o por lo menos que no se oyera cuando bajaban) comenzó a preocuparse seriamente a los comandos respectivos. De común acuerdo resolvieron enviar una delegación secreta (o sea que sólo fue comunicada al Pentágono) a fin de regularizar la situación bélica.

Dos sordos del Norte, por un lado, y dos sordos del Sur, por el lado de la frontera, con dos sordinorteños, en tanto se hacía llegar a ambos ejércitos (por escrito, ya que la vía oral no es demasiado segura entre los sordos) la orden de un provisorio alto el fuego.

La reunión supersecreta, o la que apurte de los delegados del Pentágono, fue presidida por la UP, la AP y otros P, tuvo lugar en una tienda de campaña. El primero en hacer uso de la palabra fue uno de los delegados del sordo norteño, quien dijo: "Hemos llegado a la conclusión de que ustedes, los sordos del Sur, son una reverenda porquería". No bien observaron, por el movimiento de sus labios, que el sordo norteño había concluido su intervención, los delegados de los sordos sureños sonrieron complacidos, y uno de ellos expresó con voz atenuada: "En el Sur hemos comprendido por fin que ustedes los sordos del Norte son una basofia".

A continuación, y mientras los fotógrafos de la UP, la AP y otras P, tomaban abundantes fotos, los cuatro delegados se abrazaron, y aprovecharon para brindar por el luminoso futuro de los partidos sordos tradicionales.

EL REPIQUE Y EL ECO

CORDOBA, 26 de abril (UPI). — El comando del tercer Cuerpo de Ejército, con asiento en esta ciudad, publicó un aviso en los diarios locales titulado "Así se identifica un refugio guerrillero".

"I. — Son vecinos nuevos en el barrio (no más de un año de residencia). No mantienen relación con sus vecinos. En muchos casos, son altos y atentos. Generalmente no hablan con nadie. Son de menos de cinco años. No consumen personas mayores. Los vecinos no conocen a familiares de los inquilinos. No se sabe concretamente dónde trabajan. Realizan compras normales y son poco comunicativos con los proveedores. Las viaitas que reciben son personas jóvenes, que llegan generalmente en auto y en hora de la oscuridad.

"II. — En otros oportunidades suelen ausentarse de vivienda y desarrollar actividades únicamente en horas de la noche. No mantienen relaciones con ningún vecino y nadie conoce sus ocupaciones ni a sus familiares. Si usted quiere paz, seguridad para su familia, y el bien del país, no se limite a ser espectador", concluye.

("El Día", 27/IV/72)

Comunicado nº 107 de las Fuerzas Conjuntas, comprendido en la Orden de Seguridad Nº 1:

"Las Fuerzas Conjuntas, al agradecer a la población la continua colaboración que está suelen aportando en la información y captura de los delincuentes organizados, que con sus fechorías pretenden crear confusión para facilitar el logro de sus propios fines, hacen las siguientes indicaciones para poder individualizarlos con mayor facilidad:

"Deberá prestarse preferente atención a estas características:

"*A) Vicisudes.* — Algunas las fincas pagando altos alquileres depositando dinero como garantía.

"Los mobiliarios en sus viviendas son pocos, siempre a veces hay más camas de las necesarias.

"Hay ausencia cuadros con fotografías de grupos familiares. Generalmente hay suciedad y abandono en los ambientes. Las casas comúnmente tienen entrada para autos y más de una salida hacia las calles adyacentes. Hay ausencia alguna mujer y desempeñan sus actividades sin despertar sospechas.

"*B) Personas.* — Comúnmente jóvenes de 20 a 30 años, en vestimenta y el corte de cabellos no llama la atención. Se comportan normalmente, no suelen tener niños mayores de 5 años y además no se observa la presencia de familiares.

"*C) Actividades.* — Llegan y salen a las horas poco frecuentes. Muchas veces descienden de los vehículos que los transportan a cierta distancia de su domicilio, y se dirigen se sabe concretamente dónde trabajan. En ocasiones hustas pequeños talleres o comercios a fin de hacer apariencia legal, como modo de facilitar su contacto con otros miembros de la organización."

("El Día", 2/V/72)

CARLOS MARTINEZ MORENO

...Y LOS PRESOS "EMPERO", SIGUEN PRESOS

● **Cuando el 9/10 de marzo la Asamblea General procedió al levantamiento de las medidas prontas de seguridad, dejó pendiente la situación de las personas arrestadas en tal estatuto de emergencia. Transfirió ese problema, poniéndole un término en el tiempo: las medidas que afectaban a esas personas durarían hasta el 30 de abril. En el ánimo con que se asumió esa dilatoria — que fue impuesta por los legisladores del Partido Nacional— estaba la intención de estudiar y encontrar soluciones que dieran al gobierno (y a las fuerzas conjuntas) mayores instrumentos en la llamada lucha antisubversiva. El gobierno había presentado un proyecto de ley sobre seguridad del estado, que no encontró en los días siguientes el mínimo amparo de una sola opinión favorable. Las grandes eran sus heterodoxias jurídicas y tan ciego y draconiano era su rigor. El Parlamento trataría de encontrar una ley menos mala que la propuesta, por aquella convicción (de típico "progreso manuscrito") según la cual los problemas sociales y políticos se resuelven dictando leyes. El 30 de abril parecía, entonces, una fecha relativamente lejana, aunque los legisladores que dieron con este temperamento de componendas prefirieran no imaginar cómo andaban las manecillas del reloj en Punta de Rieles...**

No estuvieron "mañana o pasado"

Lo que vino después ya se sabe: los sucesos del 14 de abril y el estado de guerra interno, con suspensión de garantías individuales, acordado por la Asamblea y puesto en práctica por el Poder Ejecutivo el 15 de abril. El proyecto de ley sobre seguridad del estado, que hasta esos días había ocupado largas sesiones en comisión del senado, pasaba a segundo plano. Sus objetivos, según creemos haberlo demostrado la semana pasada, empezaban a alcanzarse por otras vías. Entrábamos en la guerra a término (hasta el 15 de mayo, fecha con renovación mensual hoy poco menos que segura) y las órdenes de seguridad —verdaderos bandos militares— crearían nuevos delitos, al par que montaban el erizado aparato de prohibiciones en medio al cual nos hallamos; so pena de comparecer ante la justicia militar, por ilícitos sin pena previa, está vedado comentar lo que hagan los sediciosos, lo que hagan las fuerzas armadas y (last but not least) lo que hagan los poderes públicos. Y en ese panorama sobreviene el decreto del 30 de abril, sobre la situación de las noventa y dos personas arrestadas en el régimen de la pronta seguridad.

Antes de exponer descriptivamente sus alcances —está prohibido comentarlo, si no es para trazar su elogio— reproducamos un fragmento de la versión de lo actuado en la asamblea, el 9/10 de marzo. Al senador Ferreira Aldunate —principal responsable político de la transacción de aquel día y del estado de guerra votado treinta y cinco días después— no le gustaba esta fecha del 30 de abril tomada así, abierta en el tiempo. Y entonces se produjo este diálogo:

FERREIRA: Aquí dice 30 de abril de 1972 pero, naturalmente, quiera Dios que el gobierno, ejercitando sus competencias constitucionales, suprima estas restricciones. Anunciamos aquí el compromiso —¡ojalá no ocurra— de que si estas facultades que subsisten son mal usadas, al otro día nos tendrán a todos aquí para levantar todo esto, sin restricciones ni plazos especiales.

ERRO: Entonces, estaremos aquí mañana o pasado.

La importancia de decir "empero"

El decreto del 30 de abril empieza por decir, artículo 1º: "Declárase que ha terminado el arresto de las personas detenidas por aplicación de las medidas prontas de seguridad". Y el artículo 2º retoca y, en realidad, corrige los efectos de una caducidad tan liberal: "Dispónese que empero, las personas a que se refiere el artículo anterior, vinculadas a organizaciones subversivas que causaron el estado de guerra interno, continúen privadas de libertad mientras subsistan las hostilidades, sin perjuicio de que las presuntivamente incursas en delito sean sometidas al juez militar de instrucción competente".

Razones, sí, no faltan las fuerzas, una medición del adversativo ("empero") tan estratégicamente colocado en el artículo 2º del decreto.

Surgen varias preguntas, atropellándose: ¿cuántas, entre las 92, son las personas implicadas en la subversión? ¿Quién efectúa y con qué elementos tal deslinde? ¿Cuáles irán a la justicia militar y cuáles no, quedando como simples presos políticos? Y, ¿qué efecto retroactivo se concede a la declaración del estado de guerra, desde que los 92 ya estaban presos y a buen resguardo cuando la declaración sobrevino?

Los extensos considerandos del decreto irán dándonos algunas pautas; y será defecto nuestro (no critiquemos el decreto) si van suministrándonos otras tantas perplejidades.

Empecemos por afirmar una realidad: tanto en Punta de Rieles como en la escuela de enfermería Carlos Nery han coexistido arrestados de tres procedencias: a) personas procesadas por la justicia ordinaria, por imputación de asociación para delinquir, a quienes sus jueces competentes habían puesto en libertad provisional; b) personas que, indagadas en la fase presumarial por la justicia ordinaria, no habían sido consideradas (en el grado de semiplena prueba necesario para dictar procesamiento) incursas en delito y en definitivo no habían sido privadas de su libertad; y c) personas que ni siquiera habían pasado por un juzgado, antes de ser arrestadas.

Estimaciones oficiosas dicen que en Punta de Rieles los procesados por delito contra la seguridad del estado importan de un 60 a un 65 % (mandatos de libertad de la justicia, de hecho revocados por el Poder Ejecutivo). Esta cifra ha sufrido últimamente una alteración porcentual, por la presencia de unos veinte "presos perdidos"; pero ésto es otra historia, y ya la contaremos. En la escuela de enfermería Carlos Nery, la estimación da un fifty and fifty: 50 % de procesados, 50 % de no procesados.

El decreto de 30 de abril (resultando 5º) dice que en el caso de las 92 personas —o sea, todas— su "vinculación con las organizaciones subversivas y/o con los actos por éstas cometidos resulta evidente, ya sea por propia confesión, ya sea como consecuencia del cúmulo probatorio logrado fundamentalmente durante los últimos operativos realizados por las fuerzas conjuntas, según es de notoriedad; prueba documental que, por su volumen y naturaleza, se halla aún en la etapa de clasificación y evaluación, a los distintos niveles de la información militar y policial".

Anotemos, de la letra misma del resultando: 1) todas las 92 personas están implicadas, según las nuevas probanzas recabadas; 2) esas probanzas, que involucran a 92 personas, son voluminosas y complejas; 3) esas probanzas, que afectan a todos los presos, no han sido clasificadas; d) esas probanzas —de alcance previamente tan abarcatorio— no han sido evaluadas, sin perjuicio de lo cual ya se sabe "notoriamente" que en todas las personas detenidas han participado en una "grave conmoción pública"; antes se habló de "vinculación con las organizaciones subversivas y/o con los actos por éstas cometidos". La imputación fluctúa: en su segunda formulación (vinculación a la "grave conmoción pública") se acerca al lenguaje constitucional del numeral 17 del artículo 168 ("casos graves e imprevistos de [...] conmoción interior"). Pero las medidas prontas de seguridad ya no están vigentes, y —en cuanto entendemos— el arresto determinado por ellas ha terminado, según dice el artículo 1º del decreto.

Vuelve el régimen del proyecto de seguridad

El proyecto sobre seguridad del estado, sometido al parlamento el 5 de marzo, decía en su artículo 9º: "El Poder Ejecutivo someterá formalmente, a la justicia militar competente a las personas actualmente arrestadas por medidas prontas de seguridad, a los efectos que ésta entendiera hubiere lugar". Pero el decreto del arresto de las mismas hubiera recaído sentencia ejecutoriada y de la ampliación del sumario resultaran nuevos procesados, sin que los indiciados pudieran saber su paradero. El hecho, según algunas internacionales, fue cumplido —acaso por razones de seguridad— sobre una medianoche; y tuvo por origen el decreto del Poder Ejecutivo, anterior al estado de guerra, por el cual las cárceles fueron pasadas a la órbita del Ministerio de Defensa Nacional. Fue una de las consecuencias de la última fuga.

Ahora bien: se ha podido saber que los presos en cuestión —veinte, en total— no fueron llevados a Punta de Rieles. Son presos comunes y el gobierno nunca ha aceptado (con razones, en su caso) que se les considere presos políticos. Aunque algunos penalistas llamen delincuencia política a la que, con móviles políticos, se configura por ilícitos "contra el orden político interno del estado", la verdad es que se trata de procesados que están a disposición de los magistrados comunes y que son mantenidos presos por orden de esos magistrados. Son comunes, pues, en el léxico con el cual se maneja el Poder Ejecutivo.

Y esos presos comunes han estado, durante días, en el mismo lugar de reclusión en que se hallaban personas arrestadas por medidas prontas de seguridad. El numeral 17 del artículo 168 de la constitución, finaliza diciendo: "El arresto no podrá efectuarse en lugares destinados a la reclusión de delincuentes". ¿Alguien lo tuvo en cuenta?

Otros temas menos generales quedan fuera de los límites de este comentario: qué acceso tienen los jueces y los defensores para ver a estos presos. Lo que importa anotar es lo que pasó y lo que sigue: mientras no se modifique la situación de aderlante, claro está, el impedimento constitucional ya no rige: prisioneros de guerra y delincuentes comunes se volverán categorías reversibles, vasos comunicantes. Y la primera de ellas carece de historia.

Las consecuencias del nuevo status

El decreto del 30 de abril escapa a aquel juegito entre La Ley y La Mismo. Y escapa porque empeora las cosas, para los afectados por el nuevo orden. En efecto: en la fecha en que según la previsión legislativa debería haberse resuelto favorablemente, la situación de los noventa y dos arrestados objetivamente se ha tornado peor: siguen presos, van ahora a ser sometidos a la justicia militar y ya no les queda —como en el tiempo de las medidas prontas— la opción de salir de pata. Podrán ser juzgados una segunda vez por los mismos hechos, no tendrán el resguardo de la cosa juzgada y, de antemano, en los considerandos de un decreto del Poder Ejecutivo (poder del estado dentro de cuya órbita funciona la justicia militar) se les considera directa o indirectamente vinculados, a todos, sin excepción, con la subversión o con las causas que suscitaron la guerra. Las medidas de seguridad los mantenían en el limbo. El estado de guerra, sin medidas de seguridad, contiene para ellos la promesa de adentrarlos en el viaje dantesco.

Ya lo mismo y lo mismo no alcanzan. Hemos dado, como en el pasillo del ómnibus, un pasito más adelante...

El pudor de un adjetivo

El día en que, de acuerdo con la resolución de la Asamblea, el cautiverio de los novecientos y dos debía cesar, el senador Erro envió sendos telegramas a los ministros de Defensa Nacional y de Interior. Ambos respondieron: Rovira dijo que las normas vigentes serían cumplidas; seguramente se refería a las del estado de guerra, tal como las entiende el Poder Ejecutivo, porque el decreto, a la fecha, ya estaba pronto. Y agregó que: "No hay ninguna persona privada libertad motivos políticos sino por subversión". El general Magnani sólo replicó este punto: acuse recibo del telegrama para anotar su "extrañeza mención presos políticos".

Esta reacción simultánea y condicente apunta a uno de los más notorios y añejados pecados verbales de nuestros gobiernos. No viene de ahora sino de antes, hay que decirlo.

Hemos dicho ya que es reprochable y tiene alguna fundamento que no se llame presos políticos a quienes, en el orden institucional presente, delinquen contra la seguridad del estado. Pueden ser considerados delincuentes políticos a otros fines (los de la extradición, por ejemplo), porque la etiología de su comportamiento es política. Pero, en cuanto presos, si están a disposición de los magistrados judiciales, no son presos políticos. Hay distingos a efectuar —un mismo resultado objetivo puede ser el traunsito de una disposición egoísta o altruista, etc.— pero ello no incide sobre la categoría de la prisión en sí, que es siempre una y la misma. La verdad es que, en el establecimiento penitenciario se llama categoría especial a la de los presos por delitos contra el estado. Pero la discriminación (que se refleja en algunos aspectos de la reclusión —en la de la dictadura de Gabriel Terra. Pero después, el país niega oficialmente (cuidando con toda coquetería su imagen exterior) que existan presos políticos o refugiados políticos.

Recuerdo un caso claro (en que, seguramente, el gobierno de la época tenía razón): allá por 1962 o 1963, se intentó por la Cámara de Senadores Edgar Pino, a quien se hacía figurar como responsable del libelo "La Escoba". Pino —[illegible] pesadas, fueron prestamombres para una empresa de escándalo y difamación— se refugió en la embajada de Bolivia, en tiempos en que estaba al frente de ella el primer representante del gobierno de Paz Estenssoro, doctor Mario Díez de Medina. Díez de Medina pidió el salvoconducto. El gobierno, tras las protestas de que no había en el país presos políticos ni perseguidos políticos —lo cual, para entonces, era cierto— concedió el salvoconducto y Pino salió del país. Pero al poco tiempo salió también Díez de Medina. Su "gaffe" era de squellas que en el concepto de nuestras autoridades no se perdonan.

De entonces a hoy, ha corrido mucha agua bajo los puentes. Pero cada vez que se habla de presos políticos, el adjetivo escuece a los gobernantes y los gobernantes saltan, como en esta respuesta al unísono de los dos ministros. Y sin embargo, ¿qué son, sino presos políticos, personas que se ven privadas de su libertad durante meses y al cabo, en el mejor de los casos, salen de su prisión del mismo modo inexplicito en que fueron echadas a ella, sin haber sido sometidas a ningún juez, sin haber sido el objeto de ningún proceso?

La resistencia al adjetivo tiene una primera explicación: no conviene a la imagen del país liberal y batllista, que trataremos de seguir colocando de puertas afuera, mientras sea verosímil para los distraídos.

Pero hay una segunda razón: en épocas pasadas (la época de la Barca Pulg, por ejemplo) la política era asunto exclusivo de los políticos. Un dirigente sindical, un militante estudiantil, un intelectual no hacían política ni iban presos por razones políticas. Y entonces, cuando se decía preso político, se estaba entendiendo —por una reversión del sustantivo a adjetivo y viceversa— político preso. Y políticos presos podían ser Aureliano Rodríguez Larreta o Julio Herrera y Obes o César Batlle Pacheco, y entonces se admitió para ellos la categoría de presos políticos. Pero hoy, en el mismo lenguaje que admitía esas categorías en el pasado (ser personas que, en libertad de acción, podían ser políticamente peligrosas, incluso por su solo prestigio personal) para un tercianado) han estado en Punta de Rieles hombres que no son más que bancarios o profesores de secundaria o dirigentes de la escuela de enfermería (avatares de una politización total, que abarca a los dos sexos) han estado y están presos decenas de mujeres que suelen no ser más que amas de casa.

¿Que todos ésos no son presos políticos? ¿Y qué son entonces? Los telegramas son demasiado escuetos para abundar en explicaciones, aunque el de Rovira ensaya una: están presos por subversión. Es la tesis del último decreto.

Pero, si no están antes de ¿por qué no se actuó en consecuencia, desde el principio? Porque no es mientras estaban presos que se han convertido en subversivos o en provocadores de la guerra, ni los últimos hallazgos pueden explicar la letra del último parágrafo del artículo 4º del proyecto sobre seguridad del estado, que ya a principios de marzo quería aplicárseles.

A esta altura, ser abogado sirve de muy poco para entender cualquier cosa; el derecho está cambiando a velocidades astrales, bajo nuestros pies. Por algo las tareas fundamentales de la seguridad no están confiadas a juristas...

Otra categoría: los prisioneros de guerra

El considerando 3º del decreto dice que "la liberación de los sediciosos arrestados en estado de guerra, es esencialmente contradictoria con los propios fines de las operaciones, pero además tornaría a éstas innecesarias y [illegible] estaríl el esfuerzo cumplido", etcétera.

Viernes 5 de mayo de 1972

BASES DEL CONCURSO "MARCHA" 1972

1. Podrán participar todos los ciudadanos naturales de los países latinoamericanos de habla hispana, sin distinción de edad.

2. Se llama a concurso en dos categorías: narrativa y ensayo. En narrativa podrán presentarse novelas o libros de cuentos. En ensayo se concursará sobre: PROBLEMAS DE LA JUVENTUD URUGUAYA, tema que podrá ser tratado en forma general o en algunos de sus aspectos particulares.

3. Las obras deberán ser inéditas y tener una extensión mínima de 100 carillas formato carta, con 30 renglones a máquina por carilla (para NARRATIVA) y de 40 carillas formato carta, con 30 renglones a máquina por carilla (para ENSAYO).

4. Las obras deben presentarse en tres copias, mecanografiadas completas y firmadas de un sobre cerrado en cuyo interior constará nombre, domicilio y característica del documento de identidad del participante, y en su exterior el seudónimo y la categoría (NARRATIVA o ENSAYO) en que se concursa.

5. El plazo de admisión de las obras vencerá indefectiblemente el 30 de junio de 1972 y los envíos deben dirigirse a "Semanario MARCHA", Bartolomé Mitre 1414. Montevideo. Uruguay.

6. Los jurados estarán integrados por Mercedes Rein, Juan Carlos Onetti y Jorge Ruffinelli en la categoría NARRATIVA y Arturo Ardao, Carlos Quijano y Jesús Guiral en la categoría ENSAYO.

7. Los jurados de NARRATIVA discernirán un único premio consistente en $ 75.000 (pagaderos en la fecha del fallo y a cuenta de derechos de autor) a la obra que tiene una tirada de 3.000 a 5.000 ejemplares. El autor cederá los derechos para la presente y sucesivas ediciones de la obra a la editorial BIBLIOTECA DE MARCHA, la que le pagará el 10% de las ventas como derecho de autor. El jurado podrá asimismo otorgar menciones con recomendación a no de publicación. Si procediera a la publicación, los autores percibirán los derechos antes estipulados (10%).

8. Los jurados de ENSAYO discernirán un PRIMER PREMIO consistente en $ 50.000 pagaderos a la fecha del fallo y a cuenta de derechos de autor, y hasta 3 PREMIOS "PUBLICACIÓN" que serán dados a conocer en conjunto en un volumen con el título PROBLEMAS DE LA JUVENTUD URUGUAYA. Los autores cederán los derechos para la presente y sucesivas ediciones a la editorial BIBLIOTECA DE MARCHA, la que les pagará el 10% de las ventas como derechos de autor, dividido por el número de trabajos incluidos en el referido volumen.

9. Los jurados no podrán dividir las sumas asignadas para los premios, pero podrán declarar desiertos los concursos o sólo otorgar menciones con recomendación a no de publicación.

10. Los fallos serán dados a conocer antes del 15 de agosto de 1972.

MARCHA comienza, en esta edición, una encuesta sobre dos problemas que angustian al país. Los temas, planteados a personalidades de distintos sectores de la actividad nacional, son los siguientes:

1º) ¿Cuáles son las causas fundamentales de la situación que actualmente padece el país?

2º) ¿Cuáles pueden ser los caminos para alcanzar la paz?

A continuación se publican las primeras respuestas recibidas. Pertenecen a monseñor Carlos Parteli, arzobispo coadjutor, al ingeniero Oscar Maggiolo, rector de la universidad, al decano de la Facultad de Derecho, doctor Alberto Ramón Real, al decano de la Facultad de Medicina, doctor Pablo Carlevaro, y al ingeniero Eladio Dieste.

UNA ENCUESTA DE "MARCHA"

1972: las causas y los caminos

OSCAR J. MAGGIOLO

(RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA)

1) En la base de todos nuestros problemas hay que ubicar una crisis económica que no se ha sabido conjurar, por lo cual se extiende desmoralizadamente en el tiempo, empobreciendo al país. Del empobrecimiento va derivando una crisis social; ésta se manifiesta en la división de la población en dos sectores bien diferenciados. Los que poseen una participación privilegiada en el usufructo del ingreso nacional, que les permite vivir con un alto nivel de vida, y aquellos que paulatinamente sienten más el peso de la crisis, descendiendo su nivel de vida hasta límites que provocan la exasperación y la reacción contra la violencia que representa la situación en que se ven obligados a vivir.

Reflejo de esta situación es la pauperización y radicalización subsiguiente de la clase media, proceso que ha tenido enormes repercusiones en la vida del país, pues la crisis de esta clase es la causa de la paralización de múltiples actividades comerciales e industriales que solo pueden vivir a expensas de ella.

La existencia de una numerosa clase media, con una relativa capacidad de compra, constituyó una de las características más salientes de la sociedad uruguaya de la primera mitad del siglo XX.

Por ello se destacó el Uruguay nítidamente, dentro de los países del continente. Su crisis es a la vez que la crisis de la sociedad uruguaya, también la crisis de nuestra manera de vivir. Su radicalización afecta, en consecuencia, a una proporción muy grande de la población del país. Lo que le da al estado de protesta en que se vive una vigencia muy amplia, que permite identificar a todo el país con ella.

Quienes han dirigido la república de 1958 en adelante, no han tenido la imaginación suficiente para concebir medidas capaces de superar la situación de crisis. Por lo de las medidas monetarias que a nada conducen y de los préstamos, se implantan pautas de sujeción a los intereses financieros internacionales, comprometiendo la soberanía nacional y volcando al país, en forma irreversible, en lo que podríamos decir es el patrón social de los países latinoamericanos. Una clase económicamente poderosa, agobia a una mayoría que se debate en una miseria sin remedio, lo que al reaccionar con derecho contra la situación en que se la obliga a vivir, provoca la creación de un aparato represivo al servicio del privilegiado, destinado a impedir se exteriorice el descontento. Este aparato represivo, termina por superar la capacidad de dominio de sus propios creadores, conduciendo al país a una situación de total falta de garantías, de cercenamiento de las libertades, de erradicación de los derechos más elementales. En una palabra, se crea un estado de violencia que se impone al pueblo por medio de organismos que por su esencia, debieran dedicarse sólo a defender sus derechos.

En resumen tenemos: crisis, mala distribución del ingreso nacional, pobreza e injusticia y no sabiendo como conjurar aquélla se entrega el país a los intereses financieros internacionales, creándose simultáneamente un aparato represivo destinado a sofocar todo atisbo de protesta contra la situación imperante.

La situación planteada ha llevado al país al borde de la implantación de una dictadura contraria a los intereses del pueblo.

Allá están los hechos que nos agobian, aquí el peligro, que a causa de ellos, se cierne sobre nosotros.

2) Si difícil es resumir en carilla y media las causas de la situación que vivimos, no es más fácil resumir en otro tanto los posibles caminos para alcanzar la paz.

Ante todo debemos resaltar que se nos pregunta cuáles pueden ser los caminos para alcanzar la paz, nada más que la paz. Ello excluye que hablemos de soluciones de fondo para los problemas que aquejan al país. Porque es necesario advertir que las soluciones que diéramos serían base cierta para resolver en forma definitiva los problemas que nos aquejan, no son vías de paz, en el momento actual. Y éste es, en nuestro concepto, el principio básico que debe manejarse hoy, para alcanzar la paz: hay que ser capaz de comprender que se ha llegado a un grado tal de rompimiento interno, que sólo renunciando a lo que cada uno piensa es la mejor solución, se podrá llegar a la paz. Es imprescindible que se sea consciente que hoy, aquí, en Uruguay, nadie tiene capacidad para imponer su solución y por ello la paz que anhelan todos los orientales, será, incuestionablemente, una paz de compromiso.

Dentro de este concepto entendemos que sólo se puede llegar a la paz si se respetan las reglas de juego, vale decir, es necesario recomponer el estado legal, de modo que todos reconozcan a todos el derecho a la vida, a la salud, a la educación, al trabajo. La etapa primera debe ser volver al poder civil por encima de todo, cualquiera que sea la concesión momentánea que haya que hacer si ella conduce efectivamente a preservar al Uruguay civilista.

Dentro de este esquema, la vía para la paz es un problema político, que debe resolverse en su ámbito, con participación de todos en el beneficio de esa paz, sin exclusiones de ninguna especie. Cualquier exclusión, por injusta, será germen de violencia y en consecuencia una falsa solución de paz. Hago que insistir en ello, si país debe encarar medidas de justicia social sin exclusiones, aunque sean tímidas, pero que signifiquen buena voluntad y esperanza cierta de que por su perfeccionamiento futuro podrá llegar a una justicia total.

En los últimos días todos hemos escuchado dos propuestas para encarar medidas mínimas, que conduzcan a la paz que se encuadran dentro de esos lineamientos, una del senador Wilson Ferreira y otra del general Seregni. Por ello las consideramos viables y sería decepcionante que esas propuestas no fueran consideradas y puestas a prueba. No creemos que fuera útil sugerir nuevas fórmulas; si éstas que son condiciones mínimas no fueran viables, sería inútil formular en este momento otra vía para la paz.

Es necesario meditar que si aquellas propuestas mínimas fueran dejadas de lado, entraríamos en un baño de sangre, que difícil es asumir la responsabilidad de desencadenarlo. Ese baño de sangre será el preámbulo para la imposición de una dictadura de la que también serán víctimas —comprendase bien esto— los que hoy tienen la posibilidad y el deber de reflexionar seriamente sobre este clamor nacional que es: no volver más a la tierra surpiera!

PABLO CARLEVARO

(DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA)

1) En un principio eran la palabra y el pensamiento del patriarca: "la cuestión es sólo entre la libertad y el despotismo"; el rico patrimonio no se vendería a ningún precio; su autoridad cesaba ante la presencia de representantes del pueblo; la distribución de los bienes materiales debía hacerse de tal modo que "los más infelices fuesen los más privilegiados"

Pero Artigas fue derrotado y su ideario postuesto, aunque siempre vigente y normativo.

Años más tarde, la cruzada neroica e increíble situación en la Banda Oriental y la consigna quedó en la historia para siempre: "Libertad o muerte".

Después, un período bastante dilatado de balbuceos, contramarchas, incertidumbres y luchas que incluye la etapa oscura del caudillaje.

A partir de los comienzos del siglo el país, ya constituido, se canaliza bajo el influjo de dos grandes conductores de masas: Batlle y Ordóñez, en quien la profilaxis de la dictadura y de los desbordes de poder unipersonal se vuelve casi una obsesión política —junto a lo cual alienta una inquietud permanente por la justicia social—, y Batlle Berres, en las circunstancias más apremiantes y difíciles supo correr con los riesgos de ser el defensor de la soberanía y la autodeterminación frente al imperialismo avasallante.

Durante este período, el país encontró estabilidad institucional, distribuyó la riqueza con mayor justicia y elaboró valores de convivencia que consideramos patrimonio supremo.

Sin embargo, cuando sobreviene la **crisis económica**, que domina y condiciona la época que estamos viviendo, y la antigua estructura se resquebraja, comienza el dramático naufragio de aquellos valores de convivencia que ingenuamente se creyeron —o creímos— incorporados a un estilo de vida nacional: libertades públicas, justicia social, tolerancia ideológica y respeto por la persona humana y sus derechos, entre otros, que incluyen, obviamente, la propia vida humana.

En momentos de angustiante realidad, cuando el monopolio propagandístico pasa lista a la violencia que existe en el país, deliberadamente omite que la desocupación y la miseria son violentas; que los salarios de hambre y la desnutrición son violentos; que el aumento de la mortalidad infantil no es precisamente violento sino criminal; que el hacinamiento infrahumano de los enfermos siquiátricos —para dar sólo un ejemplo— es de una violencia tan intolerable por lo acusatoria, que pocos resisten su enfrentamiento directo, cara a cara.

2) Para salir de esta situación —tema para salir verdaderamente— es necesario atacar las causas fundamentales de la enfermedad.

Mientras no se proceda así, las soluciones serán sino aparentes y provisorias.

Si nadie se atreve a negar que todo ciudadano tiene derecho al pleno goce de su salud y a una asistencia médica decorosa cuando ella se perturba; si se admite que esto no será posible sin un cambio profundo en la estructura sanitaria; si oficialmente se auspicia el cambio mediante la creación de un seguro nacional de salud —viejo aspiración del Sindicato Médico y de la CNT— y los cambios se anuncian y proclaman en la apertura misma del período de gobierno como propósito esencial de la medicina; si en materia de salud, entonces, **cambios sustanciales de estructura y socialización** no son meras palabras sino que, por el contrario adquiran el programa de gobierno contornos de preocupación y sensibilidad sociales, por qué no exigir igual temperamento para todos los otros aspectos fundamentales de la actividad política oficial, de la inflación, de las devaluaciones, del manejo de tipos de cambio, detracciones, etcétera, de la "asistencia financiera" a bancos y frigoríficos, luego vaciados, del contrabando de ganado, etcétera, junto a las congelaciones de sueldos y salarios; y la quiebra, de hecho, del sistema de seguridad social, en perjuicio de los económicamente débiles; la represión desmedida y criminal de las clases huelguistas (bancaria, frigorífica, etcétera), el ataque a las autonomías docentes y a los derechos sindicales, el eclipse prolongado de las libertades públicas y las sucesivas fracturas del estado de derecho, son algunas, entre muchas, de las circunstancias condicionantes de la violencia. No pretendemos agotar la enumeración posible.

Todos estos hechos permiten a la violencia gubernativa vestir el ropaje de "contraviolencia", oponente de la violencia de "los de arriba" o de "los que matan".

2) Los caminos de recuperación de la paz. Creo que el país necesita, ante todo, actualizar el diagnóstico situacional que elaboró la C.I.D.E. y que quedó como un testimonio muerto de una época reciente, sin consecuencia alguna en cuanto a una planificación racional, pues los políticos siguieron jugando a la improvisación, o cediendo sus puestos a los poderes de hecho, que antes habían estado "detrás del trono", y el país se dio el lujo singular (récor mundial) de tener más de media docena de gobiernos sucesivos (algo inesperado, a su vez) en un solo período gubernativo, o sea que prescindió del planeamiento en plena época tecnocrática.

Dentro de ese estudio de situación, que será un inventario de retrocesos, carencias y anomalías, que todo el pueblo debe conocer, para corregirlos, debe ocupar su sitio un estudio científico, en serio, multidisciplinario, de la subversión que se ha desarrollado en el país en los últimos tiempos y de la cual quizás la revuelta armada no sea la mayor parte.

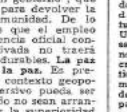
No me atrevería a indicar normas a los dirigentes políticos en lo que es su específico cometido, o sea acerca del "arte del buen gobierno", que es necesario ejercer para devolver la salud a nuestra comunidad. De lo que estoy seguro es que el empleo exclusivo de la violencia oficial contra la violencia privada no trazará soluciones justas ni duraderas. La paz de Varsovia no es la paz. Es previsible que, dado el contexto geopolítico, el brote subversivo pueda ser dominado, aun cuando no sean arrancadas sus raíces, por la superioridad de la fuerza oficial, como en Paraguay o en Bolivia. Mi hipótesis sería de desear que los eventuales vencidos y sus adictos no puedan repetir con razón el clásico "venceréis pero no convenceréis", de Unamuno.

Nada se habrá ganado con el esfuerzo en vidas y bienes que cuesta la represión, si de hecho, no se suprimen las condiciones que han facilitado la duración y expansión del hecho guerrillero, esto es, si no se planifica la esperanza fundada de un mejor futuro nacional, que cuente con el apoyo masivo de la población. Porque, de lo contrario, se corre ciertas reglas elementales de juego político limpio, de respeto a la mayoría parlamentaria, de lealtad democrática, de la alternativa, de tolerancia con las **opiniones** disidentes, aun radicales, de inflexibilidad con todo enriquecimiento indebido o contra de la comunidad, de legalidad y de justicia social. Nada se habrá ganado y todo se habrá perdido si no se comprende que esto es tan urgente como la represión misma; si no se comprende que en la **"democracia gobernante"** de hoy, no basta, como en la clásica **"democracia gobernada"** (Burdeau) del pasado, ganar, cada cuatro o cinco años, elecciones arrancadas a un público dopado por las prédicas de la demagogia y las mentiras: como las falaces promesas de estabilidad económica y monetaria en el Uruguay de noviembre de 1971, desmentidas enseguida por la realidad, con un brutal encarecimiento general, postergado hasta después de las elecciones. Así no se fomenta la fe en la democracia. Así se corroen las bases psicológicas del sistema, por el espectáculo de la corrupción imperante en la cumbre.

En nuestro tiempo, como en todos los tiempos, pero hoy más que nunca, el poder político depende, en todos los días, ante la conciencia de los ciudadanos, mediante su acción cotidiana, eficaz y justiciera, en favor del **interés general y permanente, del bien común de la nación**, por encima de los intereses particulares y de los poderosos grupos de presión y los poderes de facto. El gobierno ejercido **para minorías privilegiadas**, aunque sea en **nombre del pueblo y apaleándolo para el pueblo**, ya no engaña más que a los que voluntariamente quieren "conjugar con rudas de molino" o, por poco tiempo, quienes lo ignoraron. Si esto no se entiende así y si no se actúa en consecuencia, la violencia seguirá siendo estimulada inherente al sistema y no podrá ser erradicada. La opción es clara. O se realizan las reformas estructurales, profundas e internas que elaboró la C.I.D.E. y planeamos para realizar las transformaciones profundas que el país necesita, y, en el pueblo, empobrecimiento, angustia, pesimismo. Más que el empobrecimiento progresivo, angustia al pueblo la falta de horizontes, la ausencia de ninguna empresa nacional unificadora y vivificante, el sentir impotente el lento hundimiento de cuanto nos rodea.

MONSEÑOR CARLOS PARTELI

(ARZOBISPO COADJUTOR DE MONTEVIDEO)



1) Entiendo que es difícil situación del Uruguay, salvo algunos rasgos característicos, es similar a la de los otros países latinoamericanos: y sus causas también son semejantes puesto que arrancan de una fundamental común a todos: su situación de dependencia.

Así acontece que unas se enriquecen con sus negocios con el mundo y otras viven y trabajan para pagar deudas y dividendos.

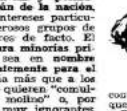
Por la lógica del sistema, la distancia entre unos y otros es cada vez mayor.

Esa distancia se repite en el interior de cada país.

Es natural que nadie se resigne a ser desocupados, guerrilleros o mercenarios. También es violencia, y de la peor, la deportación de hecho de tantos miles de uruguayos, por falta de trabajo y de condiciones de seguridad social, para establecer sus hogares y cuidar sus hijos en este país, en el que sólo van quedando jubilados, empleados públicos en estado de subconsumo y sin esperanzas y la inmensa vaquería, proveedora de materia prima en bruto para la industria brasileña, mientras se cierran fábricas y cunde la desocupación en el Uruguay. Unos pocos pastores y guardianes bastarán para cuidar las **"vaquitas ajenas"** y no habrá más patria para la mayoría de los orientales, de no encarar con urgencia, de frente y con valor, el gran problema de la crisis nacional. Las soluciones se lograrán con la participación y la lucha fervorosa del pueblo, o no se lograrán.

ELADIO DIESTE

(INGENIERO)



1) La pregunta de MARCHA tiene una amplitud y unos horizontes que tango que limitar para poder contestarla, contestación que, aun con las limitaciones de competencia que me conozco, considero un deber.

Es un lugar común decir que el país está enfermo, de una enfermedad ya vieja: estructura económica injusta y caduca dependencia del mercado, producción estancada o en retroceso, pauperización progresiva, parálisis del impulso creador, incapacidad objetiva de los clases dirigentes para realizar las transformaciones profundas que el país necesita, y, en el pueblo, empobrecimiento, angustia, pesimismo. Más que el empobrecimiento progresivo, angustia al pueblo la falta de horizontes, la ausencia de ninguna empresa nacional unificadora y vivificante, el sentir impotente el lento hundimiento de cuanto nos rodea.

Pero es indudable que esa enfermedad que muchos sentimos durante tantos años, sin encontrar el vehículo que canalizara nuestra inquietud, y dándonos a la comodidad de tratar del trabajo (a veces un poco como anestesia), tuvo un empeoramiento, que no es otro que el último, un verdadero salto cualitativo, desde el 67 hasta hoy, y que ese cambio no hizo más que agudizar todos los problemas sin resolver del pasado. Hay quienes quieren como método único, el ser un revulsivo, llevar la situación a un grado tal de deterioro económico, social y moral que, gradualmente, el país empezó a reaccionar y a tomar conciencia del panorama en que se hundía poco a poco. Mirando globalmente lo sucedido en esos años, me parece una crisis de esa enfermedad, y es esa crisis la que se ha intentado resolver, no con espíritu fraterno y creador, haciendo que el pueblo sea el gestor de la revolución profunda que el país necesita, sino prendiendo descargar sobre ese pueblo todo el peso del desorden y la parálisis en que se debata el país.

Con la bandera de guardar la legalidad y el orden, y de luchar contra la violencia, se violó la legalidad a cada instante, se ignoraron todos los problemas reales y se actuó con una soberbia que sólo generaba más violencia. Nada pone más palmariamente de manifiesto esa soberbia que el repudiable desprecio por la gente, tan frecuente en publicaciones, evidente en el desdén por dar, a actos fundamentales de gobierno, ni siquiera la apariencia de una coherencia nacional. Y todo esto hablando siempre de legalidad, de orden, de paz y de trabajo.

El pueblo y los jóvenes quieren ocupar, con trabajo, pero no cualquier orden, hajo el que subyazga un desorden profundo; pero pero no humillación y sometimiento; trabajo, pero un trabajo con el que se vayan borrando las injusticias y carencias que siempre han afligido a la convivencia nuestra; y, antes que nada, respeto y participación, ser actores de su propio destino.

Es el desprecio visible de estas aspiraciones, que son el motor profundo de la historia, el que provocó la resistencia popular: omisión y parálisis del impulso creador en la mayor parte de los casos; violencia en otros.

De esta violencia que padecimos y padecemos, se ha hecho un uso falsaico. Sólo se habla oficialmente de

(Pasa a la pág. 18)

PABLO CARLEVARO

(DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA)

1) **Las causas fundamentales de la violencia.** Es discutible, en clínicas sociales, la posibilidad de determinar **causas** de los fenómenos colectivos. Estos surgen de la interacción de múltiples factores, de manera que, en apreciaciones empíricas e intuitivas, como la presente, sólo me atrevo a hablar de **condiciones o circunstancias** que facilitan o fomentan la violencia, más que de causas generadoras de la misma, propiamente dichas.

ALBERTO RAMON REAL

(DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO)

1) **Las causas fundamentales de la violencia.** Es discutible, en clínicas sociales, la posibilidad de determinar **causas** de los fenómenos colectivos. Estos surgen de la interacción de múltiples factores, de manera que, en apreciaciones empíricas e intuitivas, como la presente, sólo me atrevo a hablar de **condiciones o circunstancias** que facilitan o fomentan la violencia, más que de causas generadoras de la misma, propiamente dichas.

CONTRATO DE ASISTENCIA MEDICA CON EL S.M.U.

S.E.I.G.A.

SEGURO DE ENFERMEDAD DE LA INDUSTRIA GRAFICA Y AFINES

Maldonado 1163 — Tel. 8. 40 13

La Comisión Honoraria Tripartita y el Sindicato Médico del Uruguay han dado fin a las negociaciones —iniciadas con la apertura del registro de mutualistas— firmando el contrato respectivo a fin de que esta entidad de asistencia médica integre dicho registro.

Al abrirse el período de franquicias, a partir del día 2 de mayo de 1972, los beneficiarios que deseen efectuar el cambio de mutualista de asistencia médica, deberán concurrir a las oficinas de SEIGA —Maldonado 1163 esq. Ibicuy— presentando el documento de identidad y su tarjeta verde de afiliado al organismo, en el horario de las 14 a las 18 y 30 horas. Este período de franquicias es de 90 días, a partir de la fecha de iniciación.

En las oficinas de SEIGA llenarán los formularios confeccionados al efecto y recibirán toda la información relativa a cómo deberán hacer para efectuar el cambio, tanto para el beneficiario directo como para los familiares que deseen integrar dicho listado.

LA COMISION HONORARIA

5MD

HOY ELECCIONES

en el Sindicato Médico del Uruguay

De 10 a 22 horas en Colonia 1938 P. 2.

(Palacio Sindical) Concurra con carnet social o cédula de identidad y último recibo gremial.

M. R. O.

Movimiento Revolucionario Oriental

LUNES 8 — HORA 20

se convoca a todos los militantes y simpatizantes para el próximo plenario general a realizarse en MALDONADO 1076 TELEF. 98 03 80

SOMBRAS, NADA MAS

● Mientras seguimos obligados a iluminarnos con faroles a mantilla y lámparas de 60 vatios (entre otras muchas restricciones, todas de mínima trascendencia —claro está— si se las compara con las de otro orden), la UTE ha informado que el consumo de energía eléctrica no disminuyó, desde el domingo 23, lo suficiente como para superar la crisis atribuida al descenso del nivel de las aguas del Río Negro y ha comenzado a comenzado a aplicar cortes en distintas zonas del país.

El directorio del interventor ha reconocido que el factor meteorológico no ha sido tan crítico como quiere hacer ver de acuerdo con las características de nuestro clima. Sin embargo, pretendió —una vez más— concentrar la atención de la opinión pública en las colas de las represas, como si éstas constituyeran la auténtica medida de la entidad del déficit energético que aporta el Uruguay.

Algunos días antes del domingo de las restricciones, dos comisiones pre-investigadoras iniciaron, en la Cámara de Representantes, el estudio global de la situación: una fue propuesta por los legisladores nacionalistas, Aguerrondo, Abelenda y Rodríguez Carrasco y la otra por el diputado frentista por presidente de ALTE, Wladimir Turiansky.

El martes, la cámara votó la constitución de una comisión investigadora, de acuerdo con la propuesta unánime de los miembros de la pre-investigadora constituida por moción de los diputados blancos e integrada por los legisladores Fouza (Unidad y Reforma), Fernández Menéndez (Movimiento de Rocha) y Galán (Por la Patria). Esta investigadora, que dispone para expedirse de un plazo de 60 días, queda integrada con dos reelecciones (Michelinguy y Olivar Cabral, un suplente (Otatti Jorge), tres nacionalistas (Boada, Galán y Fernández Menéndez) y un frentista (Turiansky).

Se cambia, sin no se expidió la comisión pre-investigadora que propusiera el ingeniero Turiansky, cuyos miembros son Porras Lagarde (reelecciónata), Otatti Jorge (suplente) y Amorós (Por la Patria).

"El país tiene un problema de deterioro notorio de sus servicios (eléctricos), de atraso —a esta altura crítico— en la construcción de las obras previstas en el plan (de UTE) para la década anterior, de déficit energético, de deterioro en las comunicaciones telefónicas, de subordinación creciente al exterior en materia de abastecimiento energético, de sangría de divisas por el pago de electricidad que compra a los países vecinos y de falta de perspectiva en lo inmediato para resolver esos problemas."

En esta forma sintetizó el ingeniero Turiansky ante la comisión parlamentaria, la profundiente articulación de denuncias, que comprende además algunas relativas a la situación económico - financiera del organismo, a la persecución gremial e irregularidades en materia de adquisiciones.

El plan de obras de UTE para el período 1965 - 1968, aprobado por el parlamento en 1965, contemplaba las necesidades del país en materia energética y comprendía las siguientes obras: a) central hidroeléctrica de Paso del Puerto (sustituida luego por Palmar); b) primera etapa de una supercentral térmica en Punta Yegua (sustituida por una sexta unidad en la Central Batlle); c) quinta unidad térmica en la Central Batlle; d) dos turbinas a gas; e) ampliación de los circuitos de interconexión (para que el sistema del Río Negro —donde llegaría hasta Salto y hasta Rocha) llegando de líneas aéreas y subterráneas en alta, media y baja tensión por más de 8.500 quilómetros; y g) otras obras complementarias.

A cuatro años del fin del período en que debía cumplirse dicho plan —que los técnicos consideraban mínimo para los requerimientos energéticos— apenas se habían instaladas una de las turbinas a gas (proyectadas para atender sólo los picos de carga) y una de las dos unidades térmicas previstas para la Central Batlle y tendidos 1.400 quilómetros de cables.

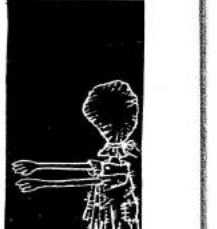
Hace dos años, UTE sólo podía garantizar en forma continua una potencia eléctrica del orden del 30% de los requerimientos máximos del país; actualmente —afirma el diputado— esa proporción se ha reducido al 70%. Según datos oficiales de UTE, en 1967 la potencia instalada era de 170.000 quilovatios; en 1969 había disminuido a 151.000 quilovatios, y actualmente, a pesar de las nuevas unidades instaladas que representan 19.000 quilovatios más, la potencia térmica instalada alcanza sólo a 230.000 quilovatios, debido al retiro de servicio de la Central Calera, y de la unidad Nº 1 de la Central Batlle.

Pero las circunstancias climáticas del Uruguay hacen especialmente relevante la consideración de lo que se llama "potencia de garantía", es decir, la que puede asegurar más allá de los accidentes meteorológicos que perjudican el normal funcionamiento de las centrales hidráulicas, que son la base de nuestro sistema. Es decir, en los visibles accidentes de servicios en las centrales térmicas. El déficit de "potencia de garantía" ha sido también creciente, aunque disminuyó en 1969 con la puesta en funcionamiento de la 3ª Unidad de la Central Batlle.

El diputado Turiansky señaló que el desabastecimiento no ha sido todavía mayor debido a que en la producción industrial del país determinó que el crecimiento vegetativo de nuestro mercado eléctrico, que hasta 1960 había sido del 9% anual se redujo al 3% hasta 1969 (en 1970 fue del 5%).

La tercera represa sobre el Río Negro —Palmar— es la que más demoras ha tenido, que se proyectaron hace diez años. Su puesta en funcionamiento ocurrirá, en el mejor de los casos y siempre que se encuentre financiación adecuada para los cien millones de dólares que requiere su construcción, en 1976. Sólo entonces se superará el déficit energético permanente, cuyo crecimiento no podrá ser detenido. Su finalización está en las obras de la 2ª Unidad Térmica. Turiansky desvirtuó ante la Comisión cálculos optimistas sobre los cuales la represa de Palmar permitiría al Uruguay vender energía eléctrica: sólo será suficiente, dijo, para atender el consumo nacional.

Pero la represa de Palmar sigue siendo hoy apenas un proyecto sin financiación. El directorio de UTE ha ha procurado solamente por la vía del Banco Mundial, que, entre tanto —además de resultar onerosos— condicionan la política del ente y del país. En este sentido, Turiansky denunció un documento presentado por un representante de dicho organismo internacional que constituye una especie de carta de intención a nivel de UTE y que comprende siete "recomendaciones". El directorio no lo aprobó ni lo rechazó, pero lo hizo suyo en la práctica, en cuanto varias de ellas. Se lo impone, por ejemplo, no adquirir durante un año, otros compromisos financieros de importancia; la suba drástica de las tarifas a fin de lograr que la población sustituya las cocinas estufas y calentadores eléctricos por aparatos que consumen combustibles (multiplicó esas tarifas por 3 desde 1967, mientras el costo de vida se quintuplicó), y la designación de un gerente general que centralizara la responsabilidad del manejo de UTE (el cargo fue ocupado por el ingeniero Mendida, Jaroz —actual director interventor del organismo).



Pero de todas formas, el Banco Mundial no acepta financiar la construcción de la represa de Palmar. Turiansky afirmó que no ha trascendido que el directorio de UTE haya procurado otras formas de solventar esta obra y sostuvo en la comisión —como lo hiciera Michelini hace casi un año en el senado— que existen posibilidades de financiación mediante convenios bilaterales de intercambio con otros países que pueden comprender incluso la exportación de productos no tradicionales.

Esta última semana, el presidente interino del directorio interventor, ingeniero Juan E. Febril visitó al presidente Rodoberry y, al plantearle la urgencia en la construcción de Palmar, mencionó —como vías de financiación— una nueva tentativa ante el Banco Mundial, la inclusión de la obra en las comprendidas en la misión refinanciadora que oportunamente cumplirá en Europa y Estados Unidos el ministro Forteza, y la propuesta argentina, que cubre sólo parte del monto requerido y está condicionada a que la realización de las obras sea encomendada a empresas de ese país.

Mientras tanto, Salto, Artigas y Rivera consumen electricidad importada de Argentina y Brasil, sensiblemente más cara que la producida en el país y pagada con divisas que perjudican a nuestros vecinos subvencionar sus propias inversiones en materia de obras de energía eléctrica. El diputado Turiansky exhibió un documento del Banco República donde consta que en 1969 se gastaron por ese concepto 51.000 dólares y en 1971, 761.000. Por otra parte, también en esta materia los convenios resultan lesivos para nuestro país, debido a las potestades que se asignan a las usinas argentina (Concordia) y brasileña (Yermolé)

LA DEUDA EN CIFRAS

● El viernes 21 contestó la interpelación al ministro de Economía (Francisco Forteza). El interpelante, diputado García Costa ("Por la Patria", P. Nacional) comenzó por señalar que desde 1950 hasta hoy el país no ha logrado restañar sus heridas en los frentes económico y financiero. Las causas de ello son *externas e internas*. Entre las primeras se refirió a:

—el deterioro de los términos de intercambio;

—la formación de bloques económicos (EE.UU. la URSS y los países socialistas, el Mercado Común Europeo), lo que ha resultado funesto para América Latina;

—el crecimiento del desarrollo científico y técnico y de los intercambios e intercomunicaciones, especialmente, que también Latinoamérica ha quedado relegada.

Entre las causas internas indicó:

—el estancamiento;

—la mala distribución de la mano de obra nacional;

—la falta de un mercado interno, que limita con la población y "demás factores que se han publicitado desde hace años".

En esa situación —señaló— se incrustan los gobiernos del Partido Nacional, que tuvieron cansces de superar las barreras que se oponían al desarrollo general. Ninguna "barrera" se tuvo en cuenta para los bases e hicieron posible el conocimiento de los factores que limitan la vida de los países de los gobiernos nacionalistas (no había datos sobre el país").

Luego recusera el poder el Partido Colorado, con Gestido y Pacheco Areco. Pero —dijo— de un año el nuevo gobierno se mueve en la ambivalencia de la cual es difícil desentrañar qué objetivos seguía. En junio del 69 (ya en la presidencia Pacheco) se introduce una nueva política económica. Hoy no se sabe si el gobierno —que —dice— sigue, o no, esa política. Porque el ministro Forteza se dice entusiasta de la política iniciada en junio del 68, pero centura acremente la política económica de 1970 y 1971. "No se sabe que política va a cambiar, porque esa política tiene que haber sido la misma o, por lo menos, la responsabilidad tiene que ser la misma."

Analizó luego la llamada política de estabilización, "que no fue resultado de la aplicación normal de los factores económicos, sino de la intervención abrupta del Ejecutivo". No se acuó contra las causas. "Se mitió en la heladera, se congeló todo o aparato económico. Si *se metieron en la heladera las causas correspondientes de la crisis que, esas sí, pueden soportar cualquier temperatura e igual siguen actuando.*"

En la congeladora, aquel cáncer siguió avanzando, y hoy país se encuentra en forma reversible. El gobierno terminó prisionero de su propia trampa. En 1970 y 1971 ya no existían dudas sobre el fracaso. Pero se había montado una "imagen en serie" descomunal; el gobierno, que se autodefinía como innoverbanable, incomprehible, no podía aceptar —y menos en la etapa pre-electoral— que en la crisis *no externas e internas*. Entre las primeras se refirió a:

—el deterioro de los términos de intercambio;

—la formación de bloques económicos (EE.UU. la URSS y los países socialistas, el Mercado Común Europeo), lo que ha resultado funesto para América Latina;

—el crecimiento del desarrollo científico y técnico y de los intercambios e intercomunicaciones, especialmente, que también Latinoamérica ha quedado relegada.

Entre las causas internas indicó:

—el estancamiento;

—la mala distribución de la mano de obra nacional;

—la falta de un mercado interno, que limita con la población y "demás factores que se han publicitado desde hace años".

En esa situación —señaló— se incrustan los gobiernos del Partido Nacional, que tuvieron cansces de superar las barreras que se oponían al desarrollo general. Ninguna "barrera" se tuvo en cuenta para los bases e hicieron posible el conocimiento de los factores que limitan la vida de los países de los gobiernos nacionalistas (no había datos sobre el país").

Luego recusera el poder el Partido Colorado, con Gestido y Pacheco Areco. Pero —dijo— de un año el nuevo gobierno se mueve en la ambivalencia de la cual es difícil desentrañar qué objetivos seguía. En junio del 69 (ya en la presidencia Pacheco) se introduce una nueva política económica. Hoy no se sabe si el gobierno —que —dice— sigue, o no, esa política. Porque el ministro Forteza se dice entusiasta de la política iniciada en junio del 68, pero centura acremente la política económica de 1970 y 1971. "No se sabe que política va a cambiar, porque esa política tiene que haber sido la misma o, por lo menos, la responsabilidad tiene que ser la misma."

Analizó luego la llamada política de estabilización, "que no fue resultado de la aplicación normal de los factores económicos, sino de la intervención abrupta del Ejecutivo". No se acuó contra las causas. "Se metió en la heladera, se congeló todo o aparato económico. Si *se metieron en la heladera las causas correspondientes de la crisis que, esas sí, pueden soportar cualquier temperatura*, se deja en el silencio o se disculpa la sórdida violencia de signo contrario, y, sobre todo, la cotidiana y cínica violencia que se ejerce cada día sobre los desheredados y los pobres: "Un esuteloso silencio rodea el lloro de los pobres".

Siempre afligido a los hombres la injusticia y la falta de fraternidad; una justicia perfecta para ese ser sin medida que es el hombre, es, seguramente, un ideal inalcanzable, pero al que tiende todo nuestro ser, que no puede tolerar sin aniquilarse, la injusticia consciente. Eso es cierto, pero también es cierto que toda nuestra lucha en la tierra sólo se explica por la convicción de que el hombre tiene la misión, a la vez misteriosa y evidente, de hacer de este mundo su hogar verdadero, de humanizarlo; ese hogar inimaginable, esa tierra nueva en que vivirá un hombre también nuevo.

Cuando estas aspiraciones, que lo son sencillamente, se expresan o no, son burladas, postergadas, despreciadas por ese verdadero escándalo de estupidez y de injusticia que han sido estos años, no puede extrañar a nadie la parálisis, el retraimiento y aun la violencia que caracterizan la situación actual del país.

2º Para una vasta masa de opinión ésas son las causas de la situación del país y dadas estas causas, es claro el norte que ha de guiar el camino que hayamos de hacer. Pero si hay consenso en el norte, no lo hay tanto en los métodos.

El F. A., con su programa y su alma, es el método correcto para mí: crear un vasto movimiento de masas concientizadas y tomar el poder, utilizando las reservas de estilo democrático, todavía fuertes en el país, y tomándolo, no para borrar ese estilo, sino para perfeccionarlo y hacerlo más verdadero. El simple hecho de la creación del F.A., es un hecho revolucionario de trascendencia que trasciende las fronteras de nuestro país y es fundamental para toda nuestra América. La pluralidad, tan repetida, de las fuerzas que lo componen, no es una pluralidad frágil y sin sentido; expresa, por el contrario, el nuevo pluralismo común a la realidad política de la Patria Grande, y el cambio de postura de fuerzas que, teniendo para el quehacer político coincidencias esenciales, se combatieron estérilmente durante tanto tiempo.

El F. A. no quiere la vía violenta. No la quiere, primero porque nadie la quiere; la violencia y la guerra son hechos no buscados, pero que pueden presentársenos ahí, con toda su trágica presencia. Y ya decía Santo Tomás de Aquino que "es preferible una guerra justa que una paz injusta" y que "es legítima la rebelión contra la tiranía".

No creo viable en este momento, hoy, en este nuestro país con su realidad política y geopolítica, una revolución violenta. Pero si llegan los pueblos cuando el deterioro ha alcanzado extremos que no son los nuestros, pero sí son los que esa otra revolución que supone la presencia militante del Frente.

El hecho de que el Frente haya elegido la vía pacífica, no supone, no puede ni debe suponer, una actitud blanda de compromiso. Creo que, en este caso, su actitud debe ser de fidelidad, literal pero también vital, a su programa y a esa esperanza que suscitó y sigue suscitando en la masa frentista.

Y esa fidelidad supone una actitud, no de intransigencia estéril, pero sí de vigilancia, de integridad sin flaquezas y, sobre todo, de apoyo en las bases que son la tierra nutricia del Frente Amplio.

URUGUAY...

(Viene de la página 11)

LEA LA MEJOR REVISTA

UNESCO

El Correo

Una ventana abierta sobre el mundo

DE LA UNESCO

SUSCRIBASE

LOSADA — COLONIA 1340 — MONTEVIDEO

BATALLA DENUNCIA

● En la sesión del miércoes de la Cámara de Representantes, el diputado Hugo Batalla leyó la siguiente resolución de la Mesa Ejecutiva Nacional de la lista 99 del Frente Amplio:

"1º Denunciar ante la opinión pública —en función de los elementos de juicio recogidos en la ciudad de Treinta y Tres— la muerte a manos de las Fuerzas Conjuntas del joven integrante de la 99 de aquel departamento, compañero Mario Eguren, en momentos en que no portaba armas de clase alguna; exigiendo de las autoridades competentes una exhaustiva investigación y el total esclarecimiento de los hechos, así como las sanciones legales pertinentes para los responsables.

2º Denunciar las inhumanas condiciones en que se encuentran los militantes políticos presos en dependencias militares de Treinta y Tres, y de absoluta falta de garantías que rodea tanto al apresamiento como la detención de tales ciudadanos que permanecen en calidad de "incomunicados" desde hace más de una semana; y exige su libertad inmediata, la formación de cargos en su contra.

3º Hacer llegar a los familiares de la víctima la solidaridad de la Mesa Ejecutiva y de la militancia partidaria, de la que Mario Eguren formó parte entusiasta y efizmamente, a pesar de su juventud, la cual inclusive le impidiera ejercer la ciudadanía el 28 de noviembre pasado.

4º Ratificar su voluntad de luchar en procura del imprescindible control por la Asamblea General de los actos derivados del estado de guerra interno, así como su propósito de recurrir inclusive, si fuera necesario, a los organismos internacionales competentes, a fin de lograr que sean respetados los elementales derechos humanos, hoy desconocidos por el régimen en reiterados y notorios procedimientos.

5º Alertar una vez más respecto al peligroso camino seguido por el régimen en su afán irracional de sitacar los efectos de las causas de la violencia que, al golpear cleva y torpemente a toda la militancia progresista con prescindencia de los métodos pacíficos de lucha adoptados pública y notoriamente, está empujando fatalmente a cada vez mayor número de jóvenes a ver en la respuesta violenta la única forma de expresión y de lucha."

O. A. B.

LOS CINES EN CONFLICTO

● Si no hay variantes en el problema planteado entre los trabajadores y las empresas, no habrá funciones de cines en Treinta y Tres, desde mañana, sábado, hasta el domingo 7 de mayo a las 12 horas, en que se reanudarán actividades, además, sábado y domingo, a los cines del interior.

LA MAR EN COCHE

NIHIL NOVUM En su edición del 15/III/72, el diario "Ahora" brinda detallada información sobre "El Hallazgo más Importante del Siglo sobre los Evangelios", a través de un cable fechado en Ciudad del Vaticano el día anterior. Como se recordará, en unas cuevas situadas en Quma-Ran, sobre el Mar Muerto, fueron descubiertos a partir de 1947 una serie de pergaminos y papiros cuya relación con los escritos de los primeros evangelistas viene siendo investigada por paleógrafos de diversas instituciones. El sacerdote español José O'Callaghan, luego de pacientes análisis, encontró que uno de los fragmentos de esos papiros, fechado por los científicos en el año 50 D.C., reproduce un pasaje del Evangelio de San Marcos. Pero hay un aspecto del asunto que nos resulta especialmente perturbador. Según el cable, **"la prodigalidad de los descubrimientos que esas cuevas fueron librando, ha hecho que al lugar se le llame ahora «Monasterio». pues parece haber albergado a la tribu de los asesinos (los piadosos) que constituían un grupo judío, formando una especie de comunidad para la práctica de la Ley".** ¿De qué, pues, que la práctica de la ley era en el primer siglo de nuestra era un pretexto para la acción común de un grupo de asesinos? No parece haber adelantado mucho la humanidad. Seguramente a manos de esos cristianos (históricamente llamados "los piadosos") deben de haber perecido los integrantes de una tribu contemporánea que vivían por allí y que practicaban la comunidad de bienes. Se llamaban los esenios.

AEROSEDICION La proverbial honestidad intelectual del doctor Fernando Alnsa debe de haberle provocado una chinche espiritosa cuando en el **"Comunicado de Prensa Nº 53/572" de la Prosecretaría de Difusión e Información de la Presidencia de la República** —actualmente a su competente cuidado— se deslizó una lamentable errata, de la que son evidentes deudoras las crueles obsesiones que hoy asedian a los hombres de gobierno. En el **"Sumario"** del primoroso comunicado, al resaltar temas abordados en el **"Acuerdo con el Señor Ministro de Transporte, Comunicaciones y Turismo"** se detuenta de que en la página 15 los lectores encontrarán tratado el siguiente, inquietante asunto: **"—Subversión a los Aerobuses Descritos"** Se trataba, naturalmente, sólo de una subvención, de una orden de pago para esos evitadores, pero da la pauta de que la sedición se ha infiltrado hasta en los mimeógrafos. Sorry Tito: par la próxima, a revisar las matrices con más cuidado.

ASTUCIA ASOMBROSA Las redes de espionaje que funcionan en el mundo entero quedaron estupefactas ante la demostración de eficacia de que hizo gala el servicio de inteligencia israelí días atrás, cuando hizo posible a su gobierno determinar con absoluta precisión las coordenadas geográficas que ofrece el conflicto en Cercano Oriente. La información está contenida en la edición de "Acción" del 2/V/72, en dos cables sucesivos. El primero proviene de "EL CAIRO, mayo 2. **El presidente de Egipto, Anwar El Sadat, declaró hoy que no ha abandonado la idea de liberar Sinai con la guerra y que está «dispuesto a sacrificar un millón de hombres en la batalla, pero (que) «Israel debe prepararse por su parte a sacrificar también a un millón de hombres y quizás más».** Las palabras precedentes, a pesar de la aparente inocencia y ambigüedad de su contenido, fueron al parecer sometidas en Tel Aviv a trabajosas pero exitosas sesiones de interpretación por las oficinas encargadas de descifrar mensajes en clave. Al día siguiente, las verdaderas intenciones árabes quedaron al descubierto, como la revela este otro cable de la misma agencia: **"TEL AVIV, 2 (AMSA). —«Debemos llegar a la desagradable conclusión de que en la etapa actual Egipto no desea la paz, ha afirmado esta mañana el ministro Israelí de Relaciones Exteriores Abba Eban, en el aeropuerto de Lidda, poco antes de partir con destino a Suiza."** ¡Y pensar que nosotros nos jactamos de saber leer entre líneas!

CESAR DI CANDIA

CON LA ESCASEZ DE ALIMENTOS COMER ES SOLO UN MOMENTO

—¿Qué dice, señora? La veo muy contenta. ¿Le fue bien en la feria?

—¡No me puedo quejar, vecina! De entrada nomás, encontré en el suelo una cabeza de pescado...

—¡Qué suerte! De algún rico, sería. Mi esposo oyó decir en la oficina que algunas veces los ricos las tiran.

Y eso no es todo. En un puesto conseguí dos dedales de arroz, en otro media cucharadita de harina, y en otro, aceite.

—¡¡Aceite!!

—Sí. Claro que fui con una tarjeta de recomendación del senador Carreva Deprisa. ¡Es un santo! Gracias a él me vendieron veinte gramos en una ampollita de ésas de dar inyecciones.

—¿Y usted se lo aplica por vía intramuscular o intravenosa?

—Nada de eso. Rompemos la ampollita y se lo vamos echando a las ensaladas.

—El último que compré me lo vendieron en un frasquito de extracto. Todavía le estoy usando. Me echo unas gotitas detrás de la oreja cuando voy a hacer alguna visita.

—¿Y qué bueno que viene el aceite ahora! ¿Se dijo que tiene un gustito a rancio auténtico?

—¡Cómo no! Tiene el sabor de aquellos rancios de antes, tan ricos.

—Yo cuando consigo un poco, lo dejo solamente para las grandes ocasiones. Para todos los días utilizo aceite usado de auto.

—Nosotros también. Hasta hace poco conseguía de Mercedes Benz, que es el mejor, pero ahora está muy escaso.

—Hay que tener cuidado con los aceites quemados de auto, porque hay algunos con detergente que atacan el hígado.

—¿Y papel higiénico encontró?

—En la feria había un hombre con un rollo y lo vendía por centímetros. Así sale carísimo.

—Sí, saldrá. La vez pasada compré seis centímetros para hacer un regalo y me costó un ojo de la cara.

—Ni siquiera es de doble ancho.

—¿Y usted no han probado las hojillas de fumar? Salen muy baratas.

—¡Debe de ser una experiencia aterradora!

—No es para tanto. Ya escuchó al presidente. Sin una cuota de sacrificio no podemos sacar al país adelante.

—¿Usted cree que el presidente utilice hojillas de fumar?

—El sistema ha sido aprobado en un Concilio Ecuménico.

—¡No me digas!

—¿No está enterada de la Encíclica "Papelorum Progressio"?

—No mucho

—Bueno, ahí está todo explicado.

—Sin embargo, yo diría que el presidente, por su rango...

—El tiene que dar ejemplo de austeridad.

—No me lo puedo imaginar.

—Me lo dijo mi cuñado, que trabaja en un ministerio. Dice que incluso las usa en las recepciones, delante de los embajadores y la gente de copete.

—¡Delante de los embajadores!!

—Pero dígame una cosa: ¿qué tiene de malo que el presidente fume tabaco armado en hojillas?

DON VERIDICO

LOS LENTES DE OFUSCO TRINO

HOMBRE corto e las vistas, sura que dice, supo ser Ofusco Trino, el casáu con Gertrudis Cueva, que se arrogaron una noche cita que él creyó que le estaba hablando al caballo y a ella le encantó.

Un crestiano, Ofusco, que de mañana se pasaba las horas intencionáu de poneru el chaleco y lo que había agarrau era la bombacha. Que una güelta manotió creyendo que era el cinto, y anduvo todo el día con una víbora sinuáda a la cintura. Antes de amanguiar, la tiraba un puñáu de maíz a los pavos y unos güesos a las gallinas. Que como los animalitos e Dios ya medio le conocían, apenas él amagaba a tirar se dibaba cambiando e sitio.

El día que pa salir le embocaba a la puerta de primera, era una fiesta en las casas.

—Hoy ta que es un lujo, decía la mujer el día que Ofusco cebaba un mate sin quemarse el code.

Siempre guspetón pal trabajo, muy buena vida. Una preciosidá e domador, porque al bagual lo trepaba por cualquier lau, al revés si se cuadraba, y el animal quedaba como desorientáu, bellequiando sin un criterio.

Una güelta, taba en el boliche El Resorte, tomando unos vinitos y hablando e la vida y el corazón, la Duvija, Tremendo Carlera, Silfo Mirlo, el tape Olmedo, el pardo Santiago, Salustero Certo y Sofocles Manubrio, cuando un ridepente se oye que pechan una pará.

—Ahí cayó Ofusco Trino buscando puerta, comentó el tape Olmedo, y en eso el hombre embocó la puerta. Saludó pa cualquier lau, se dio contra el mostrador y pa pedir una caña golpió con la mano, justo arriba del gato que salió bufando. Lo sirvieron y en lugar de la caña se tomó el vino e Tremendo Carlera. Hombre discreto, ripetuoso. Tremendo, no dijo nada, pero Ofusco dentró a protestar porque le habían cambiáu el vaso. Fue la Duvija la que se le arrimó pa preguntarle cómo andaba e las vistas.

—Medio cortón nomás —dijo Ofusco—, pero se ve lindo, no crea.

—Lo que a usté le hace falta, y desculpe —dijo el pardo Santiago, es lente. Usté cuente lente —le dijo—, pide una caña y toma una caña, y no tiene necesidá e tomarle el vino a la gente que hasta una güelta le van a pellar porque el vino es sagrau, y desculpe.

Ahí se ofreció el tape Olmedo pa hacerle un par. Agarró dos pedazos de botella, los empezó a trabajar con una piedra y los dejó redonditos. Con un alambre de enfardar le hizo el armatoste pa las oreja y fue y se los puso a Ofusco. Cuando llegó al rancho la mujer le preguntó:

—¿Y eso che?

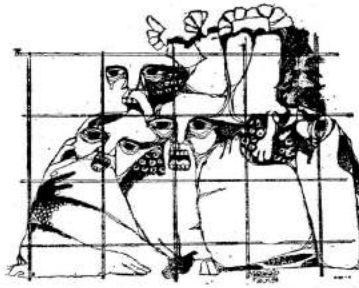
—Lente. Marido e lente tenés ahora.

—¿Y qué lai ves con eso?

—Nada; pero verde.

GLORIA GALVAN DE PORTA

BAJO TECHOS DEBILES



—"¿Cuál va a ser mi final, doctor? Uno se pone viejo..." El hombre prolongó la frase con una larga mirada acuosa entre resignada y suplicante que obligó al médico a mirar a otro lado. Había terminado la visita. El paciente rezaba y puede decirse que la tarea del médico ha terminado. Pero A. I. necesita algo más que atención médica.

Tiene 70 años, una compañera que se apaga a su lado, una pensión de 2.200 pesos y una angustia que le nublaba los ojos.

—¿Qué va a ser de mí, doctor? *¿Qué puede hacer el médico? Levantarle el ánimo, sí, pero no le puede resolver el problema: hay una sociedad que cambiar, antes de poder contestar la pregunta de ese anciano.*"

El doctor Acosta, como le ocurre a cientos de médicos, se ve superado todos los días por los planteos de sus pacientes, que van de lo estrictamente médico a las más negras angustias económicas pasando por los complejos problemas de la convivencia familiar.

Un día recibe un nuevo paciente. Es un hombre recio, de manos enormes, con la torpeza de quien sólo sabe aplicarse al trabajo duro la mayor parte del tiempo.

—Doctor, vengo aquí porque en el hospital no hay quien atienda. La adelanto que no tengo plata para pagar la consulta. Yo no soy hombre de consultorio.

—Bueno, siéntese tranquilo. Vamos que es lo que le pasa.

—Me salió esto en la nariz. Sangra mucho.

Es un pólipo nasal: es necesario extirparlo pero no puede ser aquí.

—Bueno, no es nada de gravedad: usted va al hospital de Salto, lo ve el médico, y él dispone cuándo se le va a extirpar. No le cuesta nada.

Ante las palabras del médico, la expresión decidida del hombre se transforma en sorpresa y en duda.

—¿A Salto, dijo?

Lo sigue pensando ya con desilusión. Detrás de esa mirada con seguridad que se elaboran frases como esta:

"¿Así que usted no me puede arreglar esto aquí nomás? Y ya que confiaba en usted, yo que creía que usted era el mejor médico. Usted ya sabe que yo no puedo perder un día de trabajo, porque tengo familia grande que alimentar; usted ya sabe lo que cuesta un viaje a Salto, el pasaje, el hotel, los días de trabajo perdidos, todo eso por esta porquería de la nariz... no. Yo no puedo ir. Me quedaré como estoy, que le voy a hacer."

El doctor Acosta no oye las frases que no han sido formuladas. Pero, conocedor de la gente de campo, lee esto y mucho más detrás de la mirada desencantada.

—Está bueno. Hasta otra vez, doctor.

"Cuando el hombre se fue, me di cuenta una vez más qué profunda diferencia de conceptos se ha establecido entre el paciente sin recursos y el médico: nosotros hablamos de ir a Salto como un acto simple y cotidiano, como una solución, incluso, en muchos casos. Pero para el hombre de campo, que nunca se aleja más que hasta el pueblo de su chacra, este viaje es toda una aventura costosa y complicada."

LLAMAN a la puerta con golpes menudos. El médico sale y se encuentra con una niñita de unos ocho años, que le recita de un tirón:

—Manda decir una señora que tiene un bulto en la espalda y que se le hinchan los pies a ver si le puede mandar algo.

Después respira y se lo queda mirando.

—¿Cómo dijiste, un bulto...? Y la niña de nuevo:

—Manda decir una señora que tiene un bulto en la espalda y que se le hinchan los pies a ver si le puede mandar algo.

—Bueno, bueno, hay que ver qué es lo que tiene.

La niña se apresura a decir que no es para que vaya a verla, sino para que "le mande algo". Ante la decisión del médico de ir a ver a la enferma, la criatura lo mira con temor como finalmente le enseña el camino. Mientras van andando se aclara que el problema no es el bulto sino la hinchazón de las piernas. Llegan. Desde que entran en la habitación del rancho donde está la paciente, les golpea un olor a podrido como una bofetada en la cara.

Del fondo de la pieza sale una voz.

—Pero doctor, para qué se molestó en venir.

—Vamos a ver qué le pasa.

Trata de ver mejor en la penumbra. Se acerca a la cama.

—Mire, me salió una carnaza aquí en la espalda.

Destapa el bulto, pensando que puede ser una lipoma. El mal olor lo marea al tiempo que descubre una proliferancia del tamaño de una sandía. Todo ulcerado y en descomposición.

El primer impulso del médico es salir corriendo, alejarse de inmediato. Con un esfuerzo le sale la voz.

—¿Quién le cura esto?

—La curiosa me cura todos los días.

Los tropos malolientes son colocados de nuevo sobre aquello. Un tumor. ¿Cáncer de pulmón? Habría que hacer un examen anatomopatológico.

—Doctor, yo quiero que usted me corte eso.

—Le mandaré una enfermera para que le haga una cura. Eso no se puede hacer aquí. Tiene que ir al hospital de Artigas.

—Ya estuve allí, doctor. No me hicieron nada.

—Bueno, sí, claro. Eso tiene que ser estudiado en un lugar con más recursos. Tiene que ir a Montevideo.

—Ya fui a Montevideo también. No me hicieron nada.

—¿Dónde estuvo?

—En el hospital... no me acuerdo el nombre.

—Bueno, no importa. Después vamos a averiguar dónde fue. ¿Cómo se su nombre?

—Ramona Bonetti.

—Ahora va a venir una enfermera y yo me ocuparé de averiguar por qué no le hicieron nada. No se preocupe.

—¿Y no me va a dar nada para la hinchazón?

—Sí, sí, también le mandaré algo.

El doctor Dufort interrumpe su relato. Todos los que rodeamos la mesa estamos suspensos. ¿Qué pasó con Ramona Bonetti?

—No se llamaba así. Al menos no es seguro que ésa fuera su nombre.

—¿Cómo?

—Esa mujer no tuvo nunca nada. No tuvo nombre porque en el hospital figuraba como Ramona Piñeyro, en el Instituto de Oncología estaba registrada como Ramona Piñeyro o Bonetti, y ella misma decía que era Piñeyro o Bonetti. No tuvo hijos. Los que ella llamaba sus hijos la negaban, no la reconocían. No tuvo diagnóstico porque nunca se le hizo un estudio anatomopatológico. Cuando yo la vi, ya había estado en todos los lugares donde podrían haberla estudiado. Todos se la sacaron de encima. Su enfermedad ya tenía cinco años. No tuvo asistencia, porque la única que la acompañó en sus últimos meses fue esa niña que me fue a llamar y que si conocen es su hija. Cuando murió poco después de verla yo, no tenía ceijo, porque no tenía con qué pagarlo. Y cuando fuimos al municipio a buscar un cajón, tampoco lo conseguimos porque el municipio sólo tiene cajones para niños. Claro, es verdad que mueren más niños que adultos, pero tanta previsión a la espera de que lleguen los niños muertos no deja de causar espanto.

Después que la enfermera una vecina comentaba gravemente con el médico: **"Mire, lo que ella tenía, era maldición de sapo cururu".**

EN torno de una mesa estamos escuchando a un grupo de médicos de la zona. Rueda improvisada que incluye desde el profesional de vasta experiencia hasta el médico recién recibido a cargo de la policlínica sindical.

Los relatos incluidos al principio de este artículo, no son los más originales ni los más típicos del rico repertorio que cualquier médico de campaña puede ofrecer a quien se interese.

Pero es necesario ir más allá del relato anecdótico. Es necesario llegar hasta la encrucijada donde el médico se ve constriñe al estrecho marco que las condiciones sociales y de ambiente le imponen a su tarea, o bien rompe el marco, se humaniza, sublima la función profesional y hace política. La hace por necesidad. Lo hace para cumplir cabalmente con su profesión, la hace en el más puro significado que tiene la palabra política.

Oigámoslos:

—Vista desde el concepto actual que tiene la ciencia de la salud, la salud pública está en una estafa. En los hechos al médico sigue siendo un curador de enfermedades.

—¿Y por qué no ha de serlo?

—La medicina ha pasado por varias etapas. Tomemos el caso de un enfermo de hepatitis. Antes, en la primera etapa, se consideraba al órgano enfermo. Luego, en una segunda etapa, se consideró el órgano en un individuo. Tercera, la hepatitis en el individuo, en el medio ambiente. Cuarta, ¿se podrá evitar la hepatitis? Y aun se plantea una última pregunta: ¿se podrán evitar todas las enfermedades? En una época, entonces, la enfermedad fue el objeto de la medicina. Ahora, superadas las etapas, conocientes de la evitabilidad de las enfermedades, la enfermedad es el fracaso de la medicina.

—¿Y lo de la estafa, a qué se refiere?

—La salud pública no debe estar destinada a curar males evitables, sino a evitarlos, precisamente. Pero, así como está organizada en esta sociedad, es sólo un disfraz que oculta una realidad hecha de carencias. Hasta se le da a la gente carné de pobre para que tenga derecho a ser curado. Se le dice "oficialmente": usted es pobre. Ahora conténmese con ese reconocimiento. Y vaya a curarse gratis.

—No existe el enfermo aislado del mundo. No existe la enfermedad como un fenómeno encasillado e independiente de todo el resto del acontecer social. Hay enfermos integrales. El individuo es influido por el ambiente. El ambiente está determinado por las condicionantes sociales, que se decir por la organización económica que adopta la sociedad: es en un enfermo pobre o se es un enfermo rico. Y evolucionan de modo diferente ambos enfermos: esto es evidencia de modo muy especial en los niños, ya lo veremos. Y en último término, o en primer término, es toda una concepción política la que determina el ambiente en que tiene que vivir el individuo.

(Ahora se me presentan con más nitidez la angustia del viejecito que sobra 2.200 pesos, angustia que el médico no pude curar, el obrero que debía ir a Salto y no lo hizo, la niña que curó durante meses el sarcoma putrefacto de su madre. El enfermo pobre...)

—La etapa del médico-curador de enfermedades ha sido superada por la concepción del médico preventor y educador.

—¿Qué tipo de educación?

—Me refiero a la educación del medio. La función del médico es educar a la población para que aprenda a preservar su salud. Claro que en esta tarea si médico está secundado por la escuela, el liceo, las visitadoras, etcétera. Las dificultades con que tropieza el médico se encuentran hasta en el lenguaje que emplea. Y que el bajísimo nivel de educación de los enfermos hace a menudo incomprensible. Vamos que del médico-educador al médico-político hay un solo paso. ¿Cómo se puede enseñar vocabulario, medidas higiénicas, dietas adecuadas a personas que no tienen una vivienda, ni trabajo ni pan todos los días? Hay una urgencia más urgente que aprender a comer: conseguir qué comer. Hay una sola solución, terminar su miseria. Y aquí ya estamos en plena lucha política.

(Estas palabras me recuerdan la cantidad de médicos que aparecieron súbitamente como políticos, por primera vez, en todos los rincones del país últimamente, y hago notar.)

—Bueno, sí. Hay que tener en cuen-

(Pasa a la pág. 22)

EL GLORIOSO EJEMPLO DE VIETNAM

● La victoriosa ofensiva vietnamita contra las fuerzas del imperio más poderoso de la tierra asombra, en estas horas, al mundo. Las notas que se publican a continuación (un reportaje a la señora Binh, ministra de Relaciones Exteriores del Gobierno Revolucionario Provisional y el artículo de Jean Lacouture sobre Vo Nguyen Giap) refieren aspectos fundamentales de esa gesta. A pesar de que las deserciones o el derrotismo de las fuerzas que ocupan el Sur están pensadas con la muerte, la toma de conciencia —como explica la señora Binh— multiplica las deserciones. Paralelamente, aviones B-52 de los Estados Unidos atacan Hanoi y Haiphong, en Vietnam Norte. "y la intensidad de los bombardeos actuales es tal que puede compararse con ataques atómicos". La firmeza alucinante de todo un pueblo tiene fuerza para resistir los ataques y avanzar, inexorablemente: "ninguna amenaza nos hará renunciar a la lucha de liberación", afirma la ministra Binh, que sintetiza así la larga jornada: "como me decían hace poco en las guerrillas, ancianos que hace décadas que están sufriendo, cuando se han vivido tantos sacrificios y se han recorrido los nueve décimos del camino no es momento para renunciar a los objetivos". Del apoyo a la guerrilla del sur, se ha pasado a la guerra clásica, a la liberación de vastas regiones, y se marcha hacia una derrota del imperialismo norteamericano que tendrá enorme repercusión en el futuro del mundo. La sangre de los vietnamitas defiende hoy el progreso de los pueblos. Y su epopeya afirma la esperanza.

POR QUE SE ENLOQUECEN LOS NORTEAMERICANOS...

PARIS

● ¿Por qué esta ofensiva? Muchos se hacen la pregunta pensando que la evacuación progresiva del cuerpo expedicionario norteamericano permitiría a las fuerzas revolucionarias esperar a que se fueran para aplicar su plan de liberación.

—Esta ofensiva es a la vez un desarrollo natural de la lucha popular contra la agresión extranjera y la única respuesta posible a la estrategia norteamericana. Hay que entender bien las intenciones norteamericanas que, con la política llamada de "vietnamización", no se proponen en absoluto la evacuación de Vietnam sino la creación de un sistema represivo. Es la dominación neocolonialista a través de una administración de agentes a sueldo de los Estados Unidos. Dice usted bien que los norteamericanos se irán sólo si los obligamos, que su objetivo es radicalmente opuesto a la autodeterminación del pueblo vietnamita. El actual desarrollo de la lucha sólo busca hacer posible la realización de nuestro plan de paz en 7 puntos.

● ¿Qué papel tienen en la lucha los guerrilleros del FLN, de los que se habla tan poco desde hace tres semanas?

—La lucha se desarrolla a dos niveles: el de las grandes unidades del ejército de Liberación y el de las unidades regionales de guerrilleros. Los éxitos de los primeros serían imposibles sin la participación activa de los segundos. En coordinación con los ataques de las fuerzas armadas, hay que hablar de los levantamientos populares que tienden a quebrar el aparato represivo llamado "de pacificación". En una provincia como Ben Tré, que era presentada por los norteamericanos como un modelo de pacificación, el alzamiento popular tuvo una amplitud significativa. En todos lados, las masas entran en acción. E, incluso en el ejército de Saigón, se va dando la toma de conciencia y las deserciones se multiplican hasta el estallido de los regimientos. Ahí están las pruebas evidentes de la derrota de la "pacificación".

● Sin embargo, asombra la resistencia de las fuerzas sudvietnamitas y su ardor combativo. ¿Qué piensa usted de eso?

—Todo se explica por el encuadre, el formidable apoyo aéreo que reciben, la disciplina de hierro a la que están sometidas. El más mínimo retroceso es castigado con la pena de muerte. Además, se habla de estabilización del frente, de equilibrio, en An Loc, por ejemplo. ¿Cómo explicar entonces el enloquecimiento de los norteamericanos que las lleva a gestos demenciales como los bombardeos de Hanoi y Haiphong con "B-52"? Simplemente, porque detrás de la fachada de un frente aparentemente estabilizado, se produce una desintegración interna del enemigo, que mina desde el interior a esas fuerzas scorraladas por nuestros guerrilleros. Eso es lo que debe de verificar el estado mayor norteamericano.

● El hecho de que hayan recurrido ustedes a un armamento pesado y poderoso hace pensar que tienen menos confianza que en 1968 en el levantamiento de las masas. ¿Es eso correcto?

—La guerra popular puede cambiar de forma sin dejar de ser la guerra del pueblo. ¿Podemos condenar a nuestro ejército a la inferioridad de condiciones, a pelear siempre con las manos vacías? No creo que usted se compadezca de nosotros porque ahora disponemos de armas pesadas, aunque la ventaja del enemigo siga siendo enorme, por lo menos desde el punto de vista aéreo. A propósito, se habla mucho de nuestra artillería antiaérea, pero no se olvide que es en tierra donde destruimos a la mayoría de los aparatos enemigos, gracias a nuestros comandos.

● ¿Han pensado en la posibilidad de que los norteamericanos recurran a las armas nucleares?

—No olvide que el volumen y la intensidad de los bombardeos actuales son tales que pueden compararse con ataques atómicos. Pero no excluimos para nada el empleo de recursos con tan inmensas consecuencias internacionales. En lo que a nosotros respecta, ninguna amenaza nos hará renunciar a la lucha de liberación. Como me decían hace poco en la guerrilla, ancianos que hace décadas que están sufriendo, cuando se han vivido semejantes sacrificios y se han recorrido los nueve décimos del camino, no es momento para renunciar a nuestros objetivos que permanecen incambiados: evacuación total de las fuerzas extranjeras, establecimiento en Saigón de un gobierno de concordia nacional que prepare elecciones libres y democráticas. No podemos exigir menos que eso, sin correr el riesgo de no ser ya los representantes de los deseos de las masas vietnamitas.

● ¿Han encarado, para marcar bien la diversidad de esas adhesiones, una ampliación del GRP en espera de la formación del gobierno de acuerdo popular?

—No. Nuestro gobierno provisorio ya es demasiado abierto, comprendiendo personalidades que desde hacía tiempo estaban alejadas de la política y que representan diversas tendencias. Por el momento, no pensamos ampliarlo aun más. Pero nuestro Frente está abierto para todos. Su comité central cuenta con puestos para todos aquellos que quieran unirse a nosotros.

● ¿Han preparado una nueva iniciativa diplomática acorde con la evolución de la situación militar?

—En febrero agregamos dos precisiones importantes a nuestro plan de siete puntos. Consideramos que éste refleja perfectamente las aspiraciones de todas las capas de la población así como la realidad de Vietnam del Sur. Hemos demostrado nuestra buena voluntad proponiendo que se reinicien las negociaciones a condición de que cesen los bombardeos sobre la RDVN.

● La extensión e intensificación de la guerra, una amenaza con convertirla en un asunto entre las grandes potencias en detrimento, tal vez, de los vietnamitas?

—¿Quién puede dudar todavía de nuestra política independiente? Usted conoce lo suficiente nuestra historia como para saber que la suerte de Vietnam siempre ha sido decidida por los propios vietnamitas. Nuestro pueblo supo cómo y cuándo desencadenar la lucha. Sin restar importancia a la ayuda que recibe de sus amigos, sabrán cuándo y cómo finalizarla.

(REPORTAJE DE JEAN LACOUTURE)

JEAN LACOUTURE

EL VOLCAN BAJO LA NIEVE

PARIS

"QUE todos los ciudadanos vietnamitas, sin distinción de origen, se unan para combatir al agresor norteamericano en cualquier parte del territorio de Vietnam..." La proclama del general Giap difundida el 11 de abril, en Hanoi, cierra secamente el debate sobre la participación de los norvietnamitas en la guerra. Al igual que no cabría preguntarle si los combatientes de los maquis de Corrèze si era de Bagnères o de Montluçon, tampoco importa si los hombres que tiran sobre los "B-52", desde el 19º al 29º paralelo, vienen de Ha Tinh o de Quang Ngai. Donde caen las bombas surgen los combatientes.

¿Quién podía proclamar la unificación de la guerra y el fin de las ficciones dualistas mejor que aquel hombre cuyo pensamiento estratégico y cuya imaginación táctica crientan sin cesar el desarrollo de la guerra desde hace treinta años, desde la formación de los primeros grupos de guerrilleros en mayo de 1941, en la frontera china, el hombre cuya vida, cuya palabra, cuyos escritos coinciden plenamente, desde entonces, con el combate del ejército popular?

Vo Nguyen Giap nació en 1911 en Quang Binh, provincia ganadera. Desde los quince años milita en un pequeño partido extremista, el Tan Viet, que pronto se unirá al naciente Partido Comunista vietnamita. A los años, enseña historia en el colegio Thanh Long de Hanoi. Nueve años más tarde pasa a la clandestinidad y en China, durante la represión anticomunista de 1939, se encuentra en Yunnan con el hombre que iba a dar, si no un sentido, por lo menos una plenitud y una certidumbre a su vida.

"Un hombre maduro, vestido a la europea, con un sombrero de fieltro, se acercó a nosotros", cuenta Giap. "Comparándolo con una foto suya de veinte años atrás, que siempre llevaba conmigo, lo encontré más vivo, más agudo. Era un hombre de una simplicidad luminosa. Era la primera vez que lo veía y me sentía ligado a él por una profunda amistad..." Tal el encuentro de Ho con su discípulo y del joven Giap con su "maestro". Corría mayo de 1940.

La mujer de Giap, arrestada en el momento en que él pasó a la clandestinidad, muere en la cárcel. Su hermana, igualmente militante, es ejecutada. La pasión política de Giap se consolida y, simultáneamente, se impone junto a Ho Chi Minh como el "militar", al mismo tiempo que Pham Van Dong se afirma como el político y Truong Chinh como el teórico. En diciembre de 1944, Giap crea la "brigada de propaganda armada", germen del ejército popular que, desde Cao Bang hasta Thai Nguyen, dirigirá los primeros ataques contra el colonizador francés, que pronto sustituye al ocupante japonés. Seis meses más tarde, cae sobre Hanoi, prepara el golpe de estado y la entrada de Ho Chi Minh que, el 2 de setiembre de 1945, proclama la independencia. En el primer gobierno vietminh, Giap se desempeña como ministro del Interior, puesto desde el cual lucha implacablemente contra la oposición nacionalista y contra los trotsquistas.

Lo conoci durante las negociaciones con los delegados Sainteny y Pignon, en las cuales el Vietminh trataba de obtener una independencia al menor precio posible. Sorprendente hombrecito de inmensa frente combada, con ojos apasionados, tan débil y tan fuerte al mismo tiempo. Si Beethoven hubiese sido vietnamita, pensé absurdamente, hubiera tenido aquella cabeza.

Luego de haber conocido a Ho Chi Minh, franciscano sabiamente pintoresco, era inevitable sentirse sorprendido por la rudeza elocuente y la violencia directa de este joven implacable. ¡Y qué ardor, qué pasión imaginativa! Uno pensaba, decididamente, esta revolución no ha caído aún en manos de los burócratas. Dos semanas más tarde, el general Leclerc, en virtud de los acuerdos firmados por Ho Chi Minh y Sainteny, desembarcaba en Haiphong. Giap, con la mirada ardiente y el puño levantado, le gritaba: "¡Tengo el gusto de saludar en usted a un rebelde como yo!"

Algunos meses después, en Dalat, Giap enfrentaba a un negociador francés llamado Pierre Mesmer, entonces miembro de la S.F.I.O. Entre ellos se estableció un tuteo socialista que dio un tono extraño a la polémica. Expulsado, con lágrimas en los ojos, Giap ejercía la represión en Cochinchina: un soplo de la revolución y de la sentimentalidad vietnamita, que no puede compararse con nada, corría por allí. Es ese algo irreductible e irresistible que liga fuertemente al movimiento vietnamita con aquellos que han estado o están cerca de él.

Ni lo que Giap llamaba entonces, ante nosotros, el "desacuerdo cordial de Dalat", ni las discusiones de Fontainebleau, pudieron evitar la guerra de siete años. Esa guerra hizo del nombre de frente combada uno de los más grandes estrategos del siglo XX, tan original si se le compara con Tujachevski como con Lin Piao, Buddicni o Peng Ten-hual, un estratego que arenga hoy a sus conciudadanos a desencadenar una ofensiva "a la Patton" citándoles el ejemplo de las hermanas Trung, las Juanas de Arco del siglo de los Han.

En la guerra contra Francia, dos grandes acciones expresan la personalidad y el pensamiento de Vo Nguyen Giap: Vinh Yen y Dien Bien Phu. Vinh Yen, a comienzos de 1951, es el desafío al general de Lattre. El ejército popular pasa de la "guerrilla" a la "contraofensiva general". Por el hecho de que de Lattre galvanice el cuerpo expedicionario francés, Giap no va a posponer, a ganar tiempo, a volver a la prudente guerrilla: también él sube un tono, acelera la formación de las unidades regulares y al hormigón con que se protege el general francés, opone sus nacientes divisiones. ¿Vanidad o preocupación por descolonizar los espíritus y las técnicas? Paga cara su audacia en hombres, en cuadros e incluso en material. Pero, a pesar de ello, el ejército popular tiene grandes planes, vastos horizontes y un objetivo sagrado.

Tres años más tarde, Dien Bien Phu. Giap podía usar sus fuerzas como un ejército de termitas, proseguir indefinidamente el cerco, el aislamiento, la subversión: fortalecido por las armas que acaba de recibir de sus aliados soviéticos y chinos, convierte a su artillería en árbitro del combate. Por primera vez en la historia, un pueblo colonizado vuelve victoriosamente contra el colonizador la técnica que le había llevado a la sujeción.

El vencedor de Dien Bien Phu no se transformó, obviamente, en estatua de museo militar. Desde que el partido de los trabajadores norvietnamitas decidió, en setiembre de 1959, dar todo su apoyo al levantamiento popular del Sur, Giap no dejó de brindar a los guerrilleros ideas, directivas, apoyo, armas, cuadros, efectivos, abastecimiento. ¿Manda? ¿Inspira? La leyenda le muestra como poco entusiasmado, a comienzos de 1963, con el desencadenamiento de la ofensiva del Tet, viendo en ella una audacia "izquierdistas".

La operación desencadenada el 30 de marzo último, está marcada con su estilo. Para comprobarlo, basta con remitirse al último de sus textos teóricos, es decir al folleto publicado en 1970 en Hanoi, bajo el título "La guerra de liberación nacional en Vietnam". Dos ideas básicas se destacan en este ensayo estratégico:

—La prevalencia absoluta dada al espíritu ofensivo: "La revolución es la ofensiva [...]. Esta inspira el pensamiento militar tradicional de nuestro pueblo [...]. Nuestros levantamientos y nuestras guerras de defensa comportaban fases de repliegue estratégico pero el pensamiento dominante seguía siendo ofensivo, desde Le Loi a Nguyen Hue."

—La necesidad de pasar lo antes posible de la guerrilla a la guerra clásica: "La guerrilla permite a las masas adquirir conocimientos y apoderarse del poder en la base. Pero sólo la guerra regular (con el apoyo de las fuerzas de la guerrilla) permite liquidar los fuerzas adversarias, liberar vastas regiones. La guerrilla debe evolucionar hacia la guerra regular [...]."

Nada sería más vano, o más abusivo, que personalizar lo que es, evidentemente, una estrategia colectiva. Lo mismo que Truong Chinh fue, antes que él, en 1947, el codificador de la estrategia revolucionaria, de la misma forma el colegio depositario de las directivas de Ho Chi Minh es, hoy, el responsable común de las iniciativas revolucionarias vietnamitas —que no son tomadas solamente en Hanoi sino en cuales el GRP toma parte, de acuerdo con su posición estratégica y con los sacrificios que consiente—.

Pero la personalidad de Giap es tan fuerte, su imaginación tan significativa, su prestigio tan grande, su temperamento tan vigoroso que es difícil no oír tesonar, detrás de los muros donde delibera el colegio de los herederos de Ho, la voz de aquel que sus compañeros de juventud llamaban "el volcán bajo la nieve".

(REPORTAJE DE JEAN LACOUTURE)

ASIGNACIONES FAMILIARES

RECAUDACION Y SERVICIOS EN EL INTERIOR

Ante reiteradas publicaciones que informan sobre presunta actitud discriminatoria entre el Interior y la Capital en cuanto a la fecha de pago de las asignaciones familiares y el hogar constituido, corresponde precisar:

1º) Que razones históricas, principalmente la diversidad de capacidad financiera, determinaron a lo largo del tiempo una diferencia en las fechas de pago entre Capital e Interior. Diferencia que paulatinamente ha ido atemperándose y que habrá de desaparecer totalmente cuando diversas medidas adoptadas por el Consejo Central, tengan su total concresión: pago por Banco República (ya en aplicación), pago mensual, información en tiempo en cuanto a disponibilidades, etc.

2º) Que no es exacto que la recaudación del Interior se utilice para que la Capital pague con anterioridad. El siguiente cuadro sobre recaudación y monto de los servicios prestados en cada Caja del Interior en igual período, sitúa objetivamente el problema en sus verdaderos términos.

Recaudación de Industria y Comercio — período 1º - XI - 1970 a 31 - X - 1971 y monto de los servicios prestados durante ese período, en las Cajas del Interior.

CAJAS	RECAUDACION	SERVICIOS
Nº 1 - Paysandú	$ 215.668.000.-	$ 466.434.000.-
Nº 3 - Tacuarembó	$ 73.833.000.-	$ 429.467.000.-
Nº 4 - Florida	$ 45.877.000.-	$ 191.653.000.-
Nº 5 - Treinta y Tres	$ 19.595.000.-	$ 155.084.000.-
Nº 6 - Artigas	$ 36.000.000.-	$ 250.578.000.-
Nº 7 - Salto	$ 110.622.000.-	$ 476.303.000.-
Nº 8 - Maldonado	$ 132.311.000.-	$ 275.393.000.-
Nº 9 - Flores	$ 17.047.000.-	$ 90.572.000.-
Nº 10 - Soriano	$ 84.705.000.-	$ 358.320.000.-
Nº 11 - Rocha	$ 39.348.000.-	$ 183.499.000.-
Nº 12 - San José	$ 59.428.000.-	$ 245.259.000.-
Nº 13 - Lavalleja	$ 64.158.000.-	$ 184.809.000.-
Nº 14 - Cerro Largo	$ 42.608.000.-	$ 235.855.000.-
Nº 15 - Durazno	$ 53.862.000.-	$ 219.025.000.-
Nº 20 - Rivera	$ 38.743.000.-	$ 244.265.000.-
Nº 22 - Río Negro	$ 23.692.000.-	$ 172.392.000.-
Nº 24 - Canelones	$ 168.000.000.-	$ 398.192.000.-
Nº 25 - Carmelo	$ 169.201.000.-	$ 248.369.000.-
Nº 26 - Rosario	$ 35.116.000.-	$ 87.225.000.-
Nº 27 - Las Piedras	$ 89.857.000.-	$ 215.182.000.-
Nº 30 - Nueva Helvecia	$ 23.509.000.-	$ 66.744.000.-
Nº 40 - Juan Lacaze (1)	$ 40.294.000.-	$ 114.691.000.-
BECAS DE ESTUDIO		$ 41.269.000.-
SALARIOS DE MATERNIDAD		$ 36.789.000.-
TOTALES	$ 1.584.446.000.-	$ 5.387.369.000.-

(1) Recaudación efectuada por la Caja. No se incluyen aportes de empresas, también afiliadas en la Capital, que hacen sus depósitos en Montevideo en virtud de convenio de pago o por la disposición contenida en circular 1117 de 18 de agosto de 1971.

Es decir, que la recaudación de la Capital contribuye con cerca de cuatro mil millones de pesos en el año, para la prestación de los Servicios en el Interior.

En lo que tiene referencia con la recaudación rural, debe informarse que sólo se percibe a cuenta de ésta, por convenio de compensación con el Banco de Previsión Social, el equivalente al importe de la retención mensual que realiza "Asignaciones Familiares" del montepío obrero de sus funcionarios. La deuda del Banco de Previsión Social supera actualmente la cifra de $ 700.000.000.oo.

Montevideo, abril de 1972.

CONSEJO CENTRAL DE ASIGNACIONES FAMILIARES

recital

HECTOR NUMA MORAES

Jorge Estela - Wilton Stevan

SABADO TRASNOCHE (HORA 0.30)

DOMINGO 21 Y 30

Teatro Nueva Stella

MERCEDES Y TRISTAN NARVAJA

RESERVAS TEL.: 4 26 49

ARMAS PARA EL TERCER MUNDO

ARMESE AHORA, PAGUE DESPUES (II)

WASHINGTON

PARA lograr una mayor coordinación en los programas de exportación militar a nivel de los mandos militares, el presidente Nixon creó el 11 de agosto de 1971 la Agencia de Defensa, Seguridad y Asistencia (DSAA) como una organización más dentro de la Defensa (otras organizaciones semejantes son la Defense Supply Agency, la Defense Communications Agency y la Defense Intelligence Agency). La DSAA asumió la mayor parte de las funciones de la oficina perteneciente al secretario adjunto de Defensa para la Asistencia Militar y Ventas (el sucesor de la I.N. originalmente dirigida por Henry Kuss), que antes compartía la autoridad sobre el FMS con las agencias de ventas de los diversos servicios. El nuevo director de la DSAA, teniente general George M. Seignious II, tiene acceso directo al secretario de Defensa, así como mayor autoridad sobre las agencias de ventas. El nuevo estatuto de la agencia especifica que, entre otras funciones, la DSAA podrá: 1) conducir negociaciones y ventas de armamentos internacionales con otros países, de acuerdo con las instrucciones del secretario adjunto de Defensa (de Asuntos de Seguridad Internacional) y en coordinación con el secretario adjunto de Defensa (de Instalaciones y Equipos);

2) mantener relaciones con y asistir a la industria norteamericana en la exportación de equipos militares y servicios;

3) administrar las fuentes gubernamentales y privadas de financiación crediticia de ventas militares al exterior asistidas por el gobierno.

Si el director de la DSAA es el "vicepresidente y gerente general de ventas" del Pentágono, entonces los principales vendedores son los consejeros militares de los Grupos Consultivos de Asistencia Militar (MAAG) existentes en 45 países. El personal de los MAAG está encargado específicamente de "promover la venta de equipos militares estadounidenses que llenen los requisitos válidos". Las funciones del MAAG bajo el programa del FMS incluyen proveer al Pentágono de datos sobre la capacidad, recursos y requerimientos del país huésped, y actuar como intermediarios entre el país huésped y el gobierno de USA para procesar y canalizar las transacciones.

Específicamente, los MAAG tienen la responsabilidad de:

—analizar y supervisar las necesidades potenciales y los requerimientos del país, manteniendo informadas a las oficinas principales, y solicitar datos sobre la disponibilidad (o futura disponibilidad) de material norteamericano que podría ser vendido para cubrir estas necesidades;

—desarrollar planes adecuados y programas para demostrar y promover la venta del material disponible (actual y futuro) a ese país;

—trabajar directamente con los departamentos militares y comandos de área militares correspondientes, para efectuar los arreglos para el recibo y transporte del material militar vendido, entrenamiento y servicios;

—brindar asistencia al país que proyecta comprar o pedir préstamos.

La información que los vendedores del Pentágono reciben en Washington de parte del personal de MAAG, brinda a Estados Unidos una ventaja competitiva cuando realiza negociaciones para la venta de equipos norteamericanos. Como apunta el Control de Proyectos Armamentistas del Centro del MIT para Estudios Internacionales, "también se puede sugerir que cualquier estado interesado en vender sus armas a otros países posee una tremenda ventaja cuando sus consejeros militares están capacitados para brindarle información de ventas en detalle, para acompañar a sus clientes potenciales".

Bajo los actuales reglamentos del Departamento de Defensa, los consejeros militares norteamericanos también deben cooperar con la industria privada, promoviendo las ventas de armas norteamericanas en el exterior.

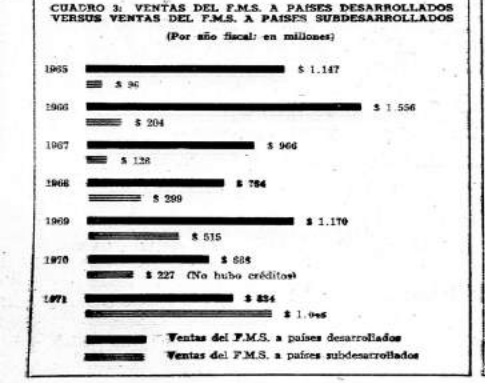
El Manual de Asistencia Militar de Ventas de la Fuerza Aérea indica: "Cuando sea le sea dictaminado por la autoridad correspondiente tal personal de MAAG cooperará con los representantes de las firmas norteamericanas especificadas, promoviendo la venta de equipos militares producidos en Estados Unidos, para cubrir las necesidades válidas del país en cuestión". Los MAAG tienen no sólo que brindar información a las firmas privadas, sino que también deben promover activamente tales ventas comerciales: el mismo manual afirma que la política de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos (USAF) es "facilitar las transacciones directas entre posibles receptores y fabricantes o proveedores norteamericanos, para artículos de defensa y servicios que no se hallen disponibles en las reservas o recursos de la USAF". Finalmente, la compra de armas norteamericanas de parte del país huésped logrará la aprobación de Washington, y como esto es un avance en sus carreras, muchos funcionarios de MAAG desarrollan un interés personal en el programa del FMS impulsando así las ventas.

En sus esfuerzos por promover la venta de armas norteamericanas al Tercer Mundo, el personal de MAAG se beneficia del programa que envía miles de militares tercermundistas a las escuelas de las Fuerzas Armadas en Estados Unidos y en la zona del Canal de Panamá cada año, para ser entrenados en diversas especialidades militares. Entre 1950 y 1970, 839.000 oficiales y soldados extranjeros recibieron entrenamiento en las escuelas de Estados Unidos y en las bases que este país posee en el exterior. De éstos, la gran mayoría provino de países del Tercer Mundo: América Latina envió 54.000 hombres, Asia Oriental 144.000, y el Cercano Oriente 50.000. Aunque ostensiblemente este programa ha sido pensado para mejorar las defensas de los países subdesarrollados, la finalidad real —aunque no manifiesta— es inculcar una familiaridad, un deseo de armas norteamericanas. Los funcionarios del Pentágono calculan que cuando los estudiantes regresen a sus países, pedirán los equipos que se acostumbraron a usar en sus ejercicios de entrenamiento. Se dice, por ejemplo, que los pilotos latinoamericanos que reciben instrucción técnica en la Academia de la Fuerza Aérea Norteamericana, en la base de la fuerza aérea en Albrook (Zona del Canal), internarán naturalmente volar en los aviones norteamericanos, con los cuales están más familiarizados, cuando se reintegren a su propia fuerza aérea.

Resumiendo los argumentos gubernamentales a favor del Programa de Ventas Militares al Exterior, el secretario adjunto de Defensa, Paul C. Warnke, comentó en 1968 que "en un mundo perfecto no tendríamos que tratar la venta de armas. Pero ya no vivimos en la posición de interrumpir los suministros de armas a nuestros amigos, así como tampoco de alentar un desarme de forma unilateral, y creo que si cerrásemos nuestras ventas de equipos militares [...] a nuestros amigos de todo el mundo, nos estaríamos desarmando a nosotros mismos".

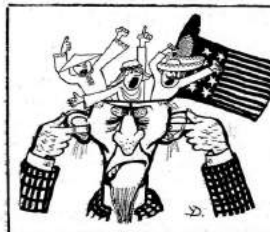
Warnke sugirió: "En muchas ocasiones éstos son los dólares más baratos que gastemos en defensa. Equipando a los nativos para que contribuyan a su propia defensa y por lo tanto a la defensa del mundo libre, es innecesario que nos veamos directamente comprometidos en situaciones del tipo de Vietnam. Afortunadamente, en algún momento podremos hablar con los soviéticos sobre el desarme mutuo y el control sobre la carrera armamentista. Hasta que llegue ese día, sin embargo, creo que es absolutamente esencial que continuemos proveyendo a los países con los cuales queremos trabajar bajo un programa de seguridad colectiva".

Ya que el gobierno de Estados Unidos está decidido a expandir las ventas de armas al Tercer Mundo, para enriquecer aun más a la industria bélica norteamericana y al mismo tiempo armar a los regímenes clientes de Norteamérica, es difícil que llegue pronto el día en que Estados Unidos coopere en el control de la carrera armamentista mundial.



HECTOR BORRAT

ECHEVERRIA EN LA UNCTAD



EL miércoles 26 de abril culminó la primera fase de la III UNCTAD, la de los grandes plenarios introductorios. Dos intervenciones sobresalieron: la del presidente Echeverría el 19, la del jefe de la debutante delegación china Chu Hua-min el 20.

Como el Che en la I UNCTAD, Chu Hua-min fue la voz tronante en la conferencia de Santiago. Más que evaluación de los ocho años de vida que lleva este organismo de las Naciones Unidas, su pieza oratoria derivó en una violenta requisitoria contra los EE.UU. y "la otra superpotencia". Desde que Nixon visitara Pequín no habían oído los norteamericanos ataques tan fuertes del lado chino. A la Unión Soviética no le fue mejor. "En los últimos años, la otra superpotencia ha seguido una política de agresión y expansión, invadiendo territorios de otros países, interviniendo en sus asuntos internos, controlando su economía y saqueando sus riquezas." Con el Tercer Mundo China se mostró a un tiempo solidaria y distinta (que no es lo mismo que distante). Pidió para él una ayuda máxima, y para sí nada. Se adhirió a la Declaración de Lima pero no solicitó ser considerada parte integrante de los "77".

Para América Latina hubo una dedicatoria especial: "China respalda decididamente la lucha iniciada por los países y pueblos de América Latina en defensa de sus 200 millas de mar territorial y de sus recursos nacionales". Aunque ya conocida, esta adhesión importa, en momentos en que los vínculos de China con nuestro continente conocen un incremento notorio. Ya han establecido relaciones diplomáticas con Pequín: Argentina, Cuba, Chile, México, Perú. Las últimas cifras globales dadas a publicidad por el precoquipuco Chi Peng-fei, China lo destacan que en 1969 China aumentó en un 14,5% con relación a 1968 su intercambio comercial con América Latina, mientras disminuía el que sostiene con los estados más pobres de Europa, y con Africa, Cercano Oriente y Estados Asiáticos. Perú mantiene la delantera, con 4 millones de dólares en 1969, pero México podría superarlo a corto plazo.

El decenio de la marginalidad creciente

El discurso de Echeverría tuvo muy otro tono. No menos crítico que el chino con respecto a las superpotencias, optó por un lenguaje de alusiones y comprobaciones que no precisó de la adjetivación vehemente para volverse contundente. El licenciado Echeverría vino hasta la UNCTAD para hablar de ella, y no a propósito de ella. Y habló con autoridad, con largo conocimiento de las cuestiones en juego.

La "década del desarrollo" se llama, en el discurso del primer mandatario mexicano, el decenio de la marginalidad creciente. La UNCTAD fue presentada por él a partir de las grandes expectativas a que dio lugar su surgimiento. Los objetivos fijados entonces constituían un mínimo vital para la periferia y eran fácilmente asequibles, recordó. En productos básicos, precios más estables y mejores ingresos. En manufacturas, acceso preferencial a los mercados y eliminación de restricciones no arancelarias. En financiamiento, transferencias equivalentes al 1% del producto nacional de los países industrializados. El licenciado Echeverría observó en seguida que acudía a la III UNCTAD sin que la mayor parte de estas aspiraciones hayan sido en verdad satisfecha. Los países en vías de desarrollo han recorrido un largo camino de frustración, confirmó. El principio de responsabilidad conjunta no ha sido respetado; la adopción de acuerdos satisfactorios se difiere según la conveniencia de un país o grupo de países; el decenio ha culminado con medidas proteccionistas que entrañan innumerables retrocesos. En importantes productos se ha deteriorado la relación de precios del intercambio; sufrimos el lanzamiento de excedentes al mercado por parte de países industrializados, la transferencia de recursos financieros se ha reducido con relación al producto de los países más avanzados y la carga de la deuda exterior resulta difícilmente soportable para las naciones a las cuales se pretendía beneficiar. El aplazamiento de las ventajas comerciales concedidas agrava el desequilibrio de las balanzas de pagos y genera peligrosas repercusiones en la estabilidad política y social.

"La estructura bipolar del poder y la prolongación de luchas hegemónicas relegaron a un plano secundario la atención de los graves problemas de la periferia", comprobó el presidente de México. "Activados colonialistas, que debía haberse liquidado, pretenden aclamar todavía las relaciones internacionales. Los centros de influencia mundial imponen a los demás países condiciones para el intercambio. Debilitan además la capacidad de acción de las naciones menos desarrolladas, dificultadas a indispensables trasfo maciones de estructuras e interviniendo en sus procesos políticos." Se tiendió el paso a un problema muy grave, el control de nacionalidad imp sa sobre nuestros países por los EE.UU., rechazó "actitudes metropolitanas que sólo ven, en el aumento de población de la periferia, una amenaza para su propia estabilidad". Se adhirió a la tesis de las 200 millas. Exigió que nunca se condicione el financiamiento internacional a consideraciones políticas, señalando como un absurdo el hecho de regresarlo a países que ensayan vías revolucionarias. Reclamó, junto con la autonomía respecto del exterior, la participación popular dentro de cada estado. Y a los países que ya han alcanzado niveles intermedios de progreso (¿cómo no pensar, entre los nuestros, en el mismo México junto con Brasil, Colombia, Argentina?), les pidió no pretender acaparar los beneficios de la cooperación económica, ni que a los más desvalidos el mismo trato que en el pasado recibieron ellos mismos de los más poderosos.

A esta altura de su discurso, Echeverría anunció una medida importante con respecto a la política latinoamericana a seguir por su gobierno. México, dijo, ya a propiciar la adopción de medidas y apoyos concretos en beneficio de los países de menor desarrollo relativo, otorgando tratamiento especial, sin exigir reciprocidad, a países de América Latina reconocidos como tales en el seno de nuestros organismos regionales. Las entrevistas que por esos mismos días celebró Echeverría con los presidentes Velasco Alvarado y Allende robustecen las pruebas de esta mayor atención mexicana por sus vecinos del sur; buena falta que nos hace a todos. Según el comunicado firmado por Echeverría y Allende, dado a publicidad en Santiago el 21 de abril, quedó reconocida la necesidad de promover el acercamiento mexicano al Pacto Andino, a cuyos efectos comenzará por crearse una comisión económica andino-mexicana, para intensificar el hasta ahora flaco comercio entre los dos países, y se anuncia un próximo viaje de Allende a México.

¿Institucionalizar a los "77"?

También puede discernirse una propuesta para el Tercer Mundo en el discurso del presidente mexicano. Pidió él la institucionalización de los "77" como foro único de discusión libre y permanente, que no dependiera para su funcionamiento de la proximidad de una asamblea de la UNCTAD.

Como se sabe, los "77" han sido hasta ahora tributarios de estas conferencias. Constituidos como grupo en el curso de la I UNCTAD (Ginebra, 1964), sólo se han reunido por y para las otras dos conferencias de la UNCTAD, sin alcanzar la unidad necesaria para golpear como un bloque en la instancia ecuménica.

Preparando la II UNCTAD, los "77" se reunieron en Argel, en octubre de 1967. Su número había ascendido a 86, aunque la cifra originaria seguía —y sigue— sirviendo para designar al grupo. Una carta aprobada por unanimidad postulaba un sistema generalizado de preferencias tarifarias no discriminatorias y no recíprocas en favor del Tercer Mundo para la exportación de productos manufacturados y semimanufacturados. Pero esta unanimidad no cubría las profundas contradicciones internas que ya hablan estallado entre los "77". Así, el sistema de preferencias tarifarias fue aprobado por los africanos bajo condición: con tal que no pusiera en cuestión el sistema de preferencias recíprocas que los liga a la Comunidad Económica Europea. La reunión de Argel debía entrever ya lo que Lima y Santiago harían evidente: las divisiones pesan también dentro del Tercer Mundo. Hacen aun más débil —por ello— al sector de los estados dependientes.

Reunida en Nueva Delhi, febrero-marzo 1968, la II UNCTAD registró la impugnación, por los estados ricos, de la Carta de Argel. Sobre todo del sistema de preferencias generalizado, que rechazaban por discriminatorio. Pero pudo a favor de los "77"), por no dar cabida a la reciprocidad, contra lo que exige la cláusula de la nación más favorecida que era la postulada por el GATT. (Acuerdo general sobre aranceles y comercio.) Llegóse de todos modos a un acuerdo unánime sobre el principio de las preferencias que, hasta ahora, parece el avance mayor logrado por la UNCTAD. Un avance que se enfrenta con el GATT, en la medida en que este sistema generalizado de preferencias tarifarias no es recíproco: el abatimiento de las tarifas aduaneras por los países ricos no implica que hagan lo mismo, como contraparida, los países pobres. La UNCTAD corrigió al GATT en beneficio del Tercer Mundo. Como lo destacó muy bien Echeverría en su discurso de Santiago, no puede haber trato igual entre desiguales. El principio de igualdad jurídica entre los países se reafirma por el reconocimiento de su desigualdad económica y por la voluntad que pongamos en reducirla. De ahí la necesidad de llegar a la plena aplicación del principio de no reciprocidad. Las facilidades a la exportación de manufacturas provenientes de los países en proceso de industrialización, implican un nuevo concepto de la distribución internacional del trabajo; cuidado entonces con supuestas teorías científicas que encubran actitudes neocolonialistas tendientes a limitar el progreso industrial de nuestros pueblos. Semejantes ensamblajes —observa muy bien el mexicano— revelan en la esfera de la economía los mismos prejuicios e intereses que el racismo en la convivencia humana.

Pero este médico del entrampiento de la UNCTAD con el GATT no es una lucha entre iguales. La UNCTAD

(Pasa a la pág. siguiente)

LIBROS EDITADOS EN COLOMBIA

Eduardo Peña C. — ORIGEN Y DESARROLLO DE LA BURGUESIA COLOMBIANA.

L. Althuser | E. Mandel. — POLEMICA SOBRE LA LECTURA DE "EL CAPITAL"

L. Althuser. IDEOLOGIA Y APARATOS IDEOLOGICOS DEL ESTADO.

C. Marx. — CONTRIBUCION A LA CRITICA DE LA ECONOMIA POLITICA.

Marx, Engels, Lenin, Bujarin, Lukacs, Mao. — TEORIA MARXISTA DE LAS CLASES SOCIALES.

Distribuye **NATIVA LIBROS**

Av. Uruguay 1783, Teléfono 40 54 25
Montevideo.

ESPECIAL PARA MARCHA

RESPUESTA A McNAMARA

AUGUSTO CESPEDES

ASOMBRA, aunque poco novedosa revista, la escalofriante descripción que Robert McNamara, gran cuartelmaestre de la era atómica, hizo en la UNCTAD sobre la situación de los países "en desarrollo".

McNamara, talento excepcional, encarnación representiva de la filosofía capitalista que reduce la realidad a relaciones numéricas, ha demostrado ser capaz de gerentar lo mismo la más grande industria de motores de Estados Unidos que su Secretaría de Guerra, en cuya gestión su prodigioso cerebro computador podía calcular exactamente antes del asombro de los generales del Pentágono, el costo de las bombas por cápita necesarias para incorporar vietnamitas al Mundo Libre. Por disidencias con el "complejo militar-industrial, a que hizo referencia el general Eisenhower, dejó ese ministerio y pasó a presidente del Banco Mundial, donde sus cálculos podían versar sobre dólares invertidos mejor que sobre irreceptables cohetes balísticos.

En su calidad de banquero mundial que tiene al día los datos de la humanidad colonizada, ha dicho en su discurso de la UNCTAD:

"¿Qué hemos de decir de un mundo en que cientos de millones de personas no sólo son pobres, sino que además se enfrentan con las privaciones cotidianas que degradan la dignidad humana hasta niveles que no hay estadística capaz de describir adecuadamente?

"Un mundo en desarrollo en el que hay cien millones más de analfabetos adultos que hace veinte años.

"Un mundo en desarrollo en el que la muerte y las enfermedades causan estragos sin fin, escasean las posibilidades en materia de educación y empleo, predomina por doquier la miseria y son muy limitadas las oportunidades que tiene el hombre de lograr su plena realización.

"No sólo el aumento del ingreso fue menor en los países más pobres que tienen la mayor población total, sino también entre los individuos más pobres de los propios países en desarrollo.

"Las naciones ricas en que la renta anual per cápita es de 2.400 dólares —mientras que la de los subdesarrollados es de 180— adoptaron una estrategia para que el producto nacional bruto de las naciones más pobres aumente a razón del 6% anual, debiendo proporcionar a ese fin, en forma de ayuda, el 0,7% de sus respectivos PNB.

"El aporte de Estados Unidos, que tiene aproximadamente la mitad del PNB del total de las naciones ricas, ha ido disminuyendo del 0,5% al 0,31% en 1970, y es probable que se reduzca al 0,24% hasta 1975.

"Durante el segundo decenio para el desarrollo global el PNB de los países desarrollados aumentará por lo menos a tres billones de dólares. En cambio, la deuda de los países pobres, que ascendía a 60.000 millones de dólares el año pasado, continúa en aumento. El volumen de la deuda aumenta a una tasa de incremento mayor que los ingresos de exportación con que han de sendarse los pagos por servicios", etc., etc.

MEJOR sintetizadas no estarían las denuncias que presentaran los más furiosos líderes antimperialistas latinoamericanos, asiáticos o africanos, pero el ser preferidas por el más conspicuo "ejecutivo" del capitalismo, hace pensar que las ha lanzado curándose en salud, de modo que los delegados subnutridos ya no tendrán nada que añadir a los caracteres ignominiosos que McNamara reconoce en la economía neocolonialista.

Echada esa cortina de humo, Mc Namara se ha disgregado de sus patéticas premisas y no ha recordado siquiera su receta anticonceptiva destinada a mantener el equilibrio biológico entre las minorías plutócratas y las pauperrimas mayorías. Su neopositivismo no le ha animado a trasgredir el límite que separa los monopolios industriales y el mundo colonial, a analizar cómo las naciones acreedoras planifican a las proletarias manteniéndolas en un nivel de vida que no les permite no comprar los anticonceptivos aconsejados por el gerente mundial. Mc Nemara ha coronado su enciclopedia estadística del subdesarrollo con un **happy-end** sobre la bonanza financiera del banco que administra: 11.600 millones de dólares para el próximo quinquenio, con 215 proyectos.

No ha tocado el tabú de las materias primas, y ahí está el revés del poncho Más importante —para nosotros los bolivianos— que las programaciones que se agrupaban en otras conferencias, es referirse al cáncer que amenaza nuestra economía, a la relación del precio de nuestras materias primas con el de las manufacturas que nos vendemos a los chantajes del imperialismo al provecho autónomo de nuestras riquezas naturales.

En este punto, es imperativo decirle a McNamara que la ayuda del Banco Mundial opera de tal modo condicionada que obliga a soportar arreglos como los del LMPC y Mina Matilde. Los expongo sumariamente porque los que se interesan en estos asuntos conocieron sin duda la extensa campaña que hicimos respecto del primero (ofertas y relevos), el ingeniero Sánchez Peña, Sergio Almaraz y yo, denunciando esa concesión "africana" hasta conseguir la rescisión del contrato, rescisión que significó devolver a COMIBOL una riqueza potencial que le había sido sensacada. Mas, cuáles serían las influencias (el secretario del Tesoro, Conally, había sido abogado en Dallas de un consorcio que financió a LMPC) que además de reconocérsele a esa empresa una indemnización que sobrepasa su capital fijo, se plantea una sociedad mixta a la que aporta una "patente" que ya debía ser de COMIBOL, que está pagando los gastos que demandaron sus ensayos en Catavi. La presencia del Banco Mundial es invisible pero, si no se admite el socio, Bolivia tendrá dificultades inagotables en el trámite de los créditos comprendidos entre los salvadores doctrinarios conjuntos proyectos del electrónico McNamara. Y sólo prestará a la sociedad mixta.

Es un caso más grave, por sus cuantiosas perspectivas y por el fenómeno de presión de la banca internacional para rentar esa concesión ya liberada a un nuevo encadenamiento foráneo en la formación de una sociedad mixta.

La comisión avaluadora designada por el gobierno del coronel Banzer calculó en ocho millones el activo fijo indemnizable, que, deduciendo cargos pendientes de la empresa, quedaba en seis. La Matilde, como buena hija adoptiva de la US Steel, Hengel Chemical and Minerals Corporation, demandó además veinticinco millones por "daño cesante". Semejante cinismo, equivalente a que un falsificador de billetes exigiera compensación a la policía por haberle interrumpido el negocio, se explica por la táctica de inflar cifras a fin de llegar a una transacción "equitativa". O porque los ex-concesionarios de Matilde incluyen en sus cuentas el momento de las colmas que oblaron para la concesión.

MAS, a la sombra de esas maquinaciones, aparece obsequiosa la banca privada norteamericana que ofrece a COMIBOL un préstamo al 6 por ciento para que financie la sociedad mixta, de modo que del cuero del estado boliviano pague el 10 por ciento de dicha sociedad, pero con derecho sólo al 49% de las ganancias.

Apadrina a la tal Matilde Corp., el Banco Mundial, no directamente, sino mediante sugerencias de que si se consuma este nuevo connubio, prestará su ayuda en otros capítulos de la economía boliviana. "Presencia" del 18 de marzo publicó una noticia con este título sibilino: "Banco Mundial cambió favorablemente de criterio sobre minería nacional". ¿Es que la sonrisa de Matilde fascinó esa noche sola a los hoscos empleados de McNamara?

La empresa nacionalizada Mina Matilde se sobra capital de operación. No necesita centuros financieros sino mejor organización técnica para alcanzar a 6 millones de utilidades anuales. No necesita de socio gringo que le ponga tienda.

Los sectores populares se sobresaltan ante la tenaz estrategia del "desarrollo superimpuesto" (Marcuse) mediante instrumentos llamados de ayuda o desarrollo, los cuales se manejan en otra forma que los intereses de los países pobres —como explica McNamara— sino al contrario, porque conocen muy bien cómo y en qué sectores pueden sacarles beneficios usurarios.

No es la primera vez que las fórmulas mágicas de la democracia y el mundo libre sirven a grupos económicos extranjeros, que se instalan en un gobierno que aspira para su país el desarrollo autónomo que le permita "lograr sus objetivos mínimos en materia de crecimiento", a los que alude el orador de la UNCTAD.

La presente confrontación, esbozada a medida periodística, podría ser tema para objetivar ante el señor McNamara, mediante la ilustración estadística de la miseria y el malestar de los pueblos "quirundatos" por la fianza mundial que él representa.

ECHEVERRIA...

(Viene de la pág. anterior)

recomienda, el GATT resuelve. Careciendo de poderes propios, las recomendaciones de la UNCTAD quedan libradas a la buena (o mala) voluntad de cada gobierno. A lo más, la UNCTAD actúa respecto del GATT como un grupo de presión singularmente prestigioso por esa textura ecuménica de que el GATT carece. Estas limitaciones de la UNCTAD se vuelven forzosamente limitaciones para el propio grupo de los "77" si él sigue encontrando en las conferencias de la UNCTAD su sola razón de ser.

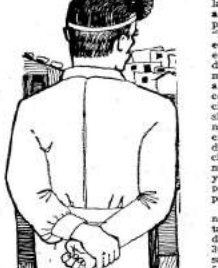
Vasta el no. En julio del 71, la Comunidad Europea fue la primera en aplicar el sistema de preferencias. La siguieron otros países. Pero no EEUU, que es desde luego el que más importa, a los efectos nuestros.

En octubre del 71, los "77" eran en verdad 96 y se reunían en Lima bajo el impacto mundial de la crisis monetaria que estalló el 15 de agosto. La "Declaración" de Lima retomó los temas de la "Carta" de Argel. No fue más lejos. Antes bien, incrementó la polémica entre africanos y latinoamericanos a propósito de las medidas a favor de los países "menos avanzados" (delicioso eufemismo). La polémica sigue en Santiago: en la lista de los 25 países más pobres, América Latina cuenta con uno sólo, Haití (en tanto que África tiene 16, Asia 8 y Oceanía 1), y no hay acuerdo sobre las pautas a seguir para futuras inclusiones; tampoco hay acuerdo acerca de la posible institucionalización del grupo de los "77". Echeverría planteó, pues, una cuestión candente, y parece entrever que su solución vendrá mediante la intensificación de los contactos entre los estados pobres.

Congruentemente, Echeverría postuló el fortalecimiento de la propia UNCTAD. Que sea ella un cabal instrumento de acción negociadora, y no un mero foco de denuncia, estableciendo necesarios para garantizar la participación de todos los países en las nuevas negociaciones a realizarse en el 73 dentro del marco del GATT, en la toma de decisiones del FMI y del BID. Propuso la redacción de una Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados, complementaria de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre. E intentó demostrar que está en el propio interés de los estados ricos impulsar el desarrollo de los pobres. Ningún equilibrio de poderes puede fundarse sobre la inconformidad de la mayor parte de los habitantes del mundo, insistió.

Las transparentes alusiones a la política norteamericana alcanzaron su clímax cuando el licenciado Echeverría denunció: "Hay indicios de que algunas naciones capitalistas altamente desarrolladas, que no han concedido ofertas preferenciales, se proponen ofrecerlas el cumplimiento del compromiso adquirido en este foro. Y si así fuera, correríamos el riesgo de ver anulada la decisión de los países que ya han puesto en vigor el sistema." La crítica de frontal tampoco absuelve de culpa al otro campo de la industrialización, el socialista. También hay "algunos" países socialistas industrializados, recordó el presidente mexicano, que no han presentado los esquemas que concretarían los beneficios ofrecidos. "Eos países suelen apoyar las demandas del Tercer Mundo, pero en la práctica, su actitud no se ha traducido por una apertura significativa de sus mercados, ni por una corriente apreciable de capital o de recursos técnicos."

Claro que de suyo esto otro campo pesa menos a los efectos nuestros: en general, los países socialistas están más lejos, financieramente por un monto mucho menor; además, la forma en que estilan relacionarse con los estados subdesarrollados es casi bilateral, al margen de una estructura internacional como la UNCTAD. Según el informe presentado a la conferencia por el secretario general Pérez Guerrero, las importaciones del Tercer Mundo de 1969 a 1970 aumentaron en los países socialistas de 13,8 % en tanto que en los estados capitalistas ricos decrecieron del 25 al 18,5%; pero la progresión de los Intercambios Internacionales del bloque socialista beneficia sobre todo a los países capitalistas desarrollados en detrimento de los países pobres. Por ello Pérez Guerrero pide a los países socialistas que hagan un esfuerzo para contrarrestar esta tendencia. Y se complace en señalar que cinco de esos países han efectuado una declaración conjunta por la cual se aprestan a otorgar al Tercer Mundo concesiones en materia de tarifas o medidas especiales equivalentes.



SALUD Y ASISTENCIA (V)

CHILE: socialismo y medicina

LA historia de la organización sanitaria chilena, que hace 20 años desembocó en un sistema único de salud, tiene una serie de momentos que es necesario destacar. Los servicios de internación hospitalaria, de modalidad curativa y predominantemente religiosa, ya existían desde la colonia, y es recién en 1924 que con el surgimiento del Departamento Médico de la Caja de Seguro Obligatorio aparecen y se desarrollan nuevas áreas en la medicina preventiva para la población trabajadora y su familia. En 1937 se promulgan leyes médico-sociales importantes, que abarcando problemas de salud más allá del campo específico de la atención médica, consiguen claros resultados reflejados en la mortalidad infantil que disminuye sensiblemente. Estas leyes fomentaron la entrega de leche a los menores de dos años, así como echaron las bases del examen preventivo periódico que permitió detectar en etapas precoces enfermedades de alta prevalencia como la tuberculosis y la sífilis.

Todo lo señalado tenía un enorme defecto: el divorcio entre los servicios curativos dependientes de la "beneficencia" y los preventivos dependientes del "seguro". Estando en el Ministerio de Salubridad el doctor Morales, el 8 de agosto de 1952 el Congreso aprueba la ley que fusiona ambos servicios en un solo organismo de cobertura nacional: el **Servicio Nacional de Salud.** El Colegio Médico de Chile fue una de las instituciones que más contribuyó a promover esta cambio y bajo principios de doctrina tales como "la salud es un componente de la economía, depende de ella e influye en su desarrollo" o de que "la medicina tiene como objetivo fundamental al hombre y, por lo tanto, a su unidad biológico-social", explicó concomitantemente con la ley mencionada otros instrumentos legales sin los cuales el sistema que surgía no hubiese podido operar. Así se dictó en Chile el estatuto del trabajador de la salud para regular a nivel nacional todos los componentes económico-laborales del quehacer médico, y la obligatoriedad de la colegiación para los aspectos éticos del ejercicio profesional, y otras medidas beneficiosas.

La financiación del S.N.S. reconoce varias fuentes: el aporte estatal cubre aproximadamente un 50% del gasto propuesto, el seguro social un 30% (generado sobre el 10% de los salarios imponibles —5% empleado, 5% empleador—); el resto (20%) proviene de fuentes propias explicadas de diversas maneras, incluidos los proventos.

El S.N.S. administra la casi totalidad de los establecimientos asistenciales del país (casi 700), disponiendo de casi 32.000 camas mejor distribuidas geográficamente que en el pasado, con servicios en áreas rurales alejadas, difíciles de encontrar en otros países del continente. La casi totalidad de los médicos están suscriptos al sistema, así como gran parte de otro personal de la salud, incluidos los odontólogos. Para poder ejercer en los grandes núcleos urbanos y en especial la capital, los médicos tienen la obligación de hacer residencia rurales por un cierto número de años, pero como contrapartida se le brindan facilidades locativas y económicas importantes, así como se fomenta el constante perfeccionamiento científico-técnico mediante becas y cursos. En Chile se le ha dado gran importancia al concepto de "medicina de cerca" al seno de la comunidad, lugar de pasaje obligado para los estudiantes, que así ven otra realidad más allá de los muros hospitalarios. Esto tiene dos enormes ventajas: permite detectar y resolver a bajo costo enfermedades en sus etapas incipientes reservando el recurso hospitalario para los casos más graves y complejos, y por lo tanto es más eficiente, que posibilita un adecuado uso de los recursos humanos y materiales llevándolos a su óptimo rendimiento.

No obstante la cobertura total de la población aún no se ha logrado, persistiendo en Chile más de 40 instituciones privadas para un millón largo de personas, aunque se las supone supervisadas por el ministerio del ramo. La medida del ½ litro de leche llevada a cabo en el primer año de gobierno de la Unidad Popular, nuevamente ha rendido sus frutos bajando aun más la tasa de mortalidad infantil que disminuye sensiblemente. Estas leyes fomentaron la entrega de leche a los menores de dos años, así como echaron las bases del examen preventivo periódico que permitió detectar en etapas precoces enfermedades de alta prevalencia como la tuberculosis y la sífilis.

Todo lo señalado tenía un enorme defecto: el divorcio entre los servicios curativos dependientes de la "beneficencia" y los preventivos dependientes del "seguro". Estando en el Ministerio de Salubridad el doctor Morales, el 8 de agosto de 1952 el Congreso aprueba la ley que fusiona ambos servicios en un solo organismo de cobertura nacional: el

HORACIO MIRABAL

ACCIDENTES DE TRABAJO Y ASIGNACIONES FAMILIARES

MIENTRAS en el resto del mundo los distintos servicios que hacen a la seguridad social se unifican en un solo régimen, Uruguay prefiere el camino inverso: multiplica, diversifica y superpone sistemas. El resultado es algo muy parecido al caos y ese caos es lo único que se perfecciona: cada tanto tiempo se crea un nuevo seguro y se sigue soslayando la imperiosa necesidad de instrumentar en ese campo una política integral, global, coordinada.

En lo que específicamente tiene que ver con la salud —rubro en el cual la mayoría de los países han estructurado regímenes únicos y totalizadores— Uruguay se permite el raro lujo de tener tres sistemas separados: el de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, el de maternidad y protección a la familia numerosa y los seguros parciales de enfermedad. Los dos primeros reflejan, también, las carencias y las limitaciones de que adolece el tercero, analizado en esta campaña de MARCHA.

La primera ley sobre accidentes de trabajo se remonta a 1914. Fue perfeccionada en 1934 y en 1941. En 1961 se hizo obligatorio para las empresas afiliar a sus trabajadores al Banco de Seguros: antes de esa fecha el seguro era optativo. Las enfermedades profesionales, por su parte, se incluyeron en el régimen de indemnización por accidentes en 1934, y en 1956 se creó la Comisión Honoraria de Trabajos Insalubres, que regula algunos aspectos de la aplicación del sistema.

El de accidentes de trabajo es un régimen de responsabilidad por ley. Abarca a todo el país y es administrado por el Banco de Seguros. Brinda prestaciones económicas y sanitarias: cubre de parte del salario por incapacidad transitoria o permanente, y atención médica. Según los expertos consultados por MARCHA, los fundamentos básicos del sistema denuncian algunos de sus principales defectos. En primer lugar, no es autónomo, como lo prefiere la tendencia universal en la materia: por el contrario depende de un órgano eminentemente político, como lo es el directorio del Banco de Seguros. En segundo lugar, está administrado por un banco, que aplica en el caso criterios bancarios (rentabilidad) y no sanitarios. "Los bancos" —dice el doctor Efraín Margolis— "no tienen como función cuidar la salud; ese cometido debe estar fuera de la órbita bancaria e integrado a un sistema general de seguridad social". Por otra parte, se financia exclusivamente con el aporte patronal, lo que implica mantener un sistema que superado universalmente: el patrón es responsable de los accidentes que sufra un obrero como parte de la rotura de una máquina. Si una máquina se rompe, la repara y paga por ello. Si un trabajador se accidenta en cambio, paga y asunto concluido. Tal filosofía no encaja con el criterio moderno de la seguridad integral: la responsabilidad patronal ha sido reforzada por la responsabilidad social. Eso no significa que el patrón, en el concepto moderno, no aporte a la financiación del sistema. Por el contrario, implica, además de eso, la puesta en práctica de un criterio preventivo, regulado a través de los mecanismos generales de un sistema de seguridad social integral, que cubra todos los riesgos y necesidades de los usuarios.

El seguro de maternidad, por su parte, se creó con la aparición de las Cajas de Asignaciones Familiares, en 1943. En 1950 nació el Consejo Central de Asignaciones Familiares, que agrupó a las cajas dispersas, y en 1958 se instituyó el salario por maternidad. Es un régimen para-estatal (privado y con fines públicos) y vigente, en forma obligatoria, para todo el país. Los servicios se prestan a través de las cajas, una por cada rama laboral en Montevideo y una o dos por cada departamento del interior. Sus beneficios rigen para todas las ramas de la actividad privada.

Las cajas ofrecen prestaciones económicas (subsidios) y atención médica. Los funcionarios públicos —a quienes no alcanzan los beneficios de las Cajas de Asignaciones— reciben únicamente subsidios (más cuantiosos que los de la actividad privada) pero no asistencia médica, salvo aquellos cuya repartición (estatal o municipal) tenga contraído un sistema de asistencia general, que incluya la maternidad. Las prestaciones económicas más importantes del sistema son la asignación familiar, la prima por hogar constituido y el salario por maternidad, además de otros beneficios menores. El salario por enfermedad se paga sin tope, antes y después del parto. El sistema brinda también prestaciones sanitarias a la mujer embarazada y a su hija. Su administración es autónoma o, paraestatal y tripartita y la ejercen delegados del ejecutivo, de los trabajadores y de los patronos. Su financiación proviene fundamentalmente de los aportes patronales.

En general, el sistema de asignaciones familiares o seguro por maternidad, adolece de los mismos defectos que los sistemas ya estudiados en los últimos números de MARCHA: cuerpo médico cerrado, peligrosa tendencia al burocratismo (existen más de 40 cajas), cierto riesgo de discrecionalidad en la designación del personal contratado, desconexión con el resto de los seguros, obligatoriedad extendida solamente a un determinado sector de ciudadanos, baja cobertura, distribución de beneficios individuales y no familiares, pues contempla a quien trabaja y no al núcleo familiar.

En definitiva, tanto en lo que tiene que ver con los seguros por accidente de trabajo como con el sistema de Asignaciones Familiares se reitera lo que sucede con los otros seguros parciales urgentes: cada uno abarca determinado riesgo o etapa de la vida del trabajador (maternidad, accidente, vejez, enfermedad) y sus mecanismos y su funcionamiento se superponen. No existe un sistema único e integral que los unifique y conjugue además todos los otros elementos de la seguridad social: alimentación, vivienda, salario, ocupación. Y esto es necesariamente, lo fundamental, ya que el problema de la salud no es un fenómeno exclusivamente médico, sino social.

ETTORE PIERRI

DESDE YA ESPERE... EL NARRADOR DE MARIO ARREGUI

TECHOS...

(Viene de la página 15)

ta que antes también hubo médicos políticos. "El Doctor", Luis Batlle lo decía: "El médico campañista es un caudillo en potencia". Pero lo que ha cambiado es la motivación que impulsa al médico.

—Vamos a decirlo más claro: al médico se le atribuye una cantidad de facultades que puede o no tener. Al médico se lo idealiza. Porque todavía se lo identifica con el mago. Médico-mago. Es un atavismo. Ocurre desde que la enfermedad era un fenómeno mágico. El que dedicaba el embrujo era el mago. Y bien, el médico puede hacer uso de ese prestigio por afán de relumbrón. Es el que hace publicitaria. O, por el contrario, hace política por necesidad, como lógica consecuencia de una actitud humanista. Su condición de hombre consciente, de profesional responsable, le impone hacer política.

—El médico que hace política movido por un impulso humanista, es un hombre que lleva a la práctica toda su vocación por los demás, en una entrega mucho más profunda que la de limitarse a curar enfermedades evitables.

Mi entrevistado de hoy es un médico recién recibido que se ha propuesto trabajar en el medio rural por natural inclinación.

—¿Qué impresión tiene de estos primeros meses de trabajo como médico?

—Venir de Montevideo a trabajar en el interior es un salto desde el punto de vista técnico. No nos preparan para trabajar en un medio con tantas limitaciones. Nos acostumbran a manejar una cantidad de elementos que después uno los necesita donde quiera que esté, y se encuentra con que no hay posibilidades de análisis, consulta médica, internaciones, tratamientos físicos, etcétera.

—¿Consecuencias de eso?

—Consecuencias: una de las tantas razones por las que los médicos jóvenes no quieren ir al interior es miedo. Miedo al aislamiento técnico. Es verdad que hay muchas otras razones: falta de comodidades, falta de ejercicio correcto de la profesión y para la familia del médico. Todo médico ha estado viviendo en lo menos diez años en Montevideo y en ese período se habituó a las facilidades de la técnica: especialistas, recursos, laboratorios. No se prepara al médico para trabajar en campaña. En general, se lo califica para desempeñarse en un medio ideal con todas las comodidades técnicas. Sólo excepcionalmente se tiene en cuenta la posibilidad de estar formando un médico que deberá desempeñarse en una verdadera horfandad técnica.

—¿Hay que deducir de eso que la facultad está fallando en la formación de médicos para ejercer en el interior?

—No. La facultad tropiezas con dificultades económicas para poner en práctica sus programas. Esto de ninguna manera se un ataque a la facultad. Es ella la que hace lo máximo posible. O sea: se hace rendir al máximo los pocos recursos que se le otorgan, forzando profesionales responsables. Pero tiene serias dificultades, falta de recursos para poner en funcionamiento la Escuela de Postgrado o cursos especiales para médicos que vayan a trabajar en campaña. Egresan cerca de 200 médicos por año. Si pueden obtener becas para ir al extranjero, se van a especializarse. Pero al regresar y quieren aplicar lo que han aprendido, se encuentran con que no hay cómo usar lo que saben. Entonces se van al Canadá o a cualquier país donde el médico tiene campo de trabajo para aplicar sus conocimientos y es bien remunerado. Entonces se dirá que el Canadá (o el país que sea) tiene muy buenos médicos.

—¿Qué condiciones especiales se requieren para ser médico en el interior?

—Se requiere un médico general, con intensa preparación para poder resolverle al paciente cualquier problema, o al menos, saber cómo orientarlo. El paciente de campaña no puede ser pasado a especialista con la misma facilidad con que se lo pasa en Montevideo. Este es el ejemplo de la psiquiatría: aquí uno ve al paciente con trastornos psicológicos en estado de parcela. Acá uno lo pasa al psiquiatra. Acá uno siente que la preparación psiquiátrica que la facultad le ha dado es insuficiente, y por otra parte no puede desvanecerse del enfermo. Y otra vez nos encontramos con las condicionantes del medio. El campesino pobre no puede ir a Montevideo a recibir tratamiento adecuado y en el medio es un relegado, un rechazado. Hay un medio social hacia el enfermo mental. Por otra parte, el médico en el interior está siempre sobrecargado de trabajo.

—¿Y de los pacientes, qué puede decir?

—La gran mayoría de los pacientes son niños. Las enfermedades más frecuentes son respiratorias y digestivas.

—¿Se pueden establecer causas de esas enfermedades?

—Sí, aunque lo que voy a decir no tiene rigor científico. Es una apreciación. Las enfermedades son las mismas para todos los niños. Pero todo depende de cómo sea el estado del niño que se enferma y otras condicionantes ambientales y de recursos. En esta madera de niños de pobreza que en otras la diferencia entre el niño pobre y el niño rico. Vemos que pasa cuando los niños se enferman de bronquitis: el niño rico está bien nutrido en el momento de enfermarse. Tiene una madre con buen nivel, o aceptable nivel de conocimientos, que le permite cumplir correctamente las indicaciones médicas. Tiene el médico a cuanto lo necesita. Si permanece en la casa tiene una vivienda confortable, un ambiente adecuado para recuperarse pronto. Si debe internarse, sanatorio pago, con todas las comodidades: su médico lo atenderá en forma especial, su madre podrá permanecer a su lado. En resumen, tiene todas las ventajas para un rápido control de la enfermedad. En cambio, el niño pobre —la inmensa mayoría— es también lo ataca una bronquitis. De salida no más ya está en desventaja: su organismo no está en condición de defenderse de la enfermedad. A eso se agrega la ignorancia de la madre que no tiene noción mínima para su cuidado y la falta de abrigo (de vestido y ambiental); tiene que depender de los hospitales para internarse; solicitar una consulta que haya lugar, esperar la visita del médico de sala, etc. Un montón de requisitos que demoran la atención del enfermo, un montón de cosas que se interponen entre el médico y el paciente. Al fin y al cabo lo único que importa es que los niños pobres que sufre y otra que puede curarla. Todos los demás son preceptos burocráticos atendibles, sí, desde el punto de vista de la organización hospitalaria, pero que alargan el camino entre médico y paciente. Y todavía en algunos lugares del interior funciona lastimosamente la función de los centros asistenciales, como ocurre en el hospital de acá, donde aquel niño está sentado sin cama. ¿Cuando el deber de todo hospital es atender al enfermo primero y después ocuparse de si tiene o no un cama? Esto es una verdadera aberración local del sistema.

Decía, entonces, que el niño pobre está en desventaja frente a la enfermedad sobre todo porque si tiene que permanecer en su casa. Un concepto muy manejado es "darle el alta al niño, lo antes posible, para reintegrarlo al hogar y evitar el hospitalismo". ¿Qué hogar? El rancho pobre, frío, la escasez de alimento, la miseria. Todo lo que hace prolongar y peligrar a menudo su convalescencia. Son conceptos teóricos, muy saludables, sí, pero vivimos en una sociedad que no está para esos conceptos. Y en la medida en que uno se adapta a la práctica esos conceptos empiezan a perderse.

(Mi entrevistado, el doctor Dufort, se calla un minuto. Se levanta, se despeja la frente y agrega:)

—La gran patología de nuestra estructura social, y más profundamente nuestra actitud hacia ella. Nuestra única posibilidad de combatirla es ponerla al desnudo frente a los jóvenes, frente a las nuevas generaciones que todavía no se han corrompido.

COMUNICADO No. 109

"En la fecha se entregaron a la prensa para su difusión, dos documentos capturados a la organización delictiva, confeccionados en los últimos días de marzo del presente año.

Dada la importancia de su contenido, y pese a las referencias personales existentes, se pone en conocimiento de la opinión pública a los efectos de que la misma siga tomando conciencia de los graves peligros que enfrenta el país.

El documento nº 1 fue incautado en el procedimiento de Amazonas nº 1440, copias del mismo fueron capturadas también a los grupos desbaratados en las calles Bolivia y Treinta y Tres. Lo cual indica que ya estaba en ejecución.

Contiene un informe de un llamado "Secretariado Ejecutivo" y un denominado "Comité Central" de la organización que conspira contra el pueblo, efectuando un análisis de la actual situación y proponiendo determinadas líneas de acción.

El documento nº 2 fue incautado en la calle Brito del Pino nº 1204, contiene el proyecto y recomendaciones de otro órgano del grupo delictivo denominado S.I.P.A. (Servicio de Información de las Fuerzas Armadas), en lo que hace referencia al documento anterior (nº 1)."

DOCUMENTO No. 1:

Capítulo I:

Hechos nuevos o significativos

EN LO INTERNACIONAL

1. El neto —y ahora indiscutible— perfil de "subimperialismo" grosero de los intereses yanquis de la zona, adquirido por Brasil. Su proceso de "desarrollo" es el marco del régimen capitalista, de la obsecuencia al imperio de la dictadura más férrea. El aniquilamiento sistemático total de las principales fuerzas revolucionarias en ese país.

2. — Este hecho puede tener o tiene varias consecuencias que nos atañen:

—Genera contradicciones entre países, especialmente con la Argentina, que nos pueden ser útiles.

—Constituye un "ejemplo" que los oligarcas intentan imitar (Bordaberry).

—En cumplimiento de su papel de gendarme va a intervenir parcialmente en nuestros asuntos (ya lo está haciendo) y puede pensar en la involucrar de su intervención total y directa si nos transformamos en una fuerza desarraigada política.

3. El proceso iniciado en Argentina que culminaría en marzo del año que viene con el retorno al poder del participaria el peronismo, debe pornernos a la expectativa. Parecería que es respuesta a los ULTIMATUM dados por Brasil y a sus problemas internos, el actual gobierno argentino se inclina a una posición "neutralista" (no igual, pero con Perón y con otros gobiernos.

4. — El gran desarrollo alcanzado por los movimientos revolucionarios en la Argentina.

5. — Estos dos últimos hechos plantean serias interrogantes:

—¿Habrá un gobierno nacionalista en nuestra frontera a partir de marzo de 1973?

—¿Cuál será la actitud de los movimientos revolucionarios argentinos frente a este proceso que está en marcha?

—¿Se frustrará este proceso aparentemente positivo? Y en ese caso, ¿qué sera el grado de convulsión emergente?

6. — Se mantienen hasta hoy experiencias que son —en líneas generales— positivas, como la de Chile, Perú y parece Estados.

7. — Este hecho, sumado a la situación argentina, alienta el crecimiento de una corriente de pensamiento que hoy: el nacionalismo. Puede alentar posiciones similares así por ejemplo en políticos como el Wilson.

8. — Todo lo anterior, junto a razones de nuestro país, hace que debamos elaborar una línea respecto a las corrientes nacionalistas de acá y del exterior y debamos prestar especial atención a la elaboración de nuestra concepción nacionalista.

EN LO NACIONAL

9. — El resultado electoral vitalizó a nivel popular la "línea Pacheco". Esta opera con fuerza en el corto lapsa y nos obliga por tanto a un cierto trabajo de desgaste sobre el nuevo gobierno, especialmente a nivel político y social.

10. — El proceso electoral favoreció a nivel del F. A. nuestras posiciones. lo cual hoy nos permite tener buena influencia a ese nivel. En líneas generales se puede decir que en el plano político hemos salido favorecidos en este proceso.

11. — A raíz de las elecciones el nuevo gobierno tiene un mayoría cómodamente lograda en el parlamento, donde de acuerdo con las tendencias que se manifiestan hoy, la oposición no puede ser fuente de conflictos en tanto Bordaberry intente mantener en todo visiblemente la línea Pacheco" y sun puede persuase en una disolución parlamentaria como salida para resolver este problema.

12. — Este parlamento no es el de ayer (es más fuerte), los sectores "populares" ganadas en el son importantes. Ello nos obliga a tener una línea de acuerdo a la posibilidad de obtener de estos hechos resultados positivos para nosotros.

13. — Del proceso vivido por el país en los últimos tres años, emergen Pacheco y Wilson como dos caudillos de gran envergadura. Vienen a simbolizar la presencia de fuerzas que en otro tiempo hubo en los partidos tradicionales y que los hacían desaparecer. Este hecho dinamiza como negativo y debe ser tenido en cuenta por nosotros, especialmente en el caso de Wilson.

14. — El nacionalismo fue un hablismo por la oligarquía contra el pueblo. Los resultados que demuestran su vigencia.

15. — El Interior del país presenta con nosotros a la Izquierda. Hecho político que constituye un hecho nuevo para nosotros.

16. — La "pacificación" (por las buenas o las malas) sigue siendo una bandera política importante, aglutina por todos los sectores. Podemos hacer un uso inteligente de este hecho.

17. — En el plano económico, las dificultades durante este año serán crecientes. Los pueblos reforma no crecen de inflación aguda, lo cual va a promover descontento popular.

18. — Las intenciones manifestadas por el gobierno, respecto a la enseñanza, de llevarse a cabo, van a crear condiciones para grandes movilizaciones populares.

19. — Finalmente dos hechos "nuevos":

—El fascismo.

—Las FF.AA. preguntándose directamente la hora, contra la orga.

EN LO ORGANIZATIVO

20. — El crecimiento, los diversos planes y frentes de lucha, han hecho más compleja la labor de la dirección. Entre otras cosas se hace imposible para no extraviarse en el "marco político" de problemas, tener planes concretos globales, que sean la vez orientadores y organizadores.

21. — Hay un déficit en nuestra capacidad de orientar, de entusiasmar de la gente que gira en torno a nuestra influencia.

22. — El avance logrado a nivel político, hace necesario y posible afinar nuestra política de alianzas.

23. — Hoy tenemos posibilidades serias de movilización a nivel de masas. Este es un hecho de gran significación para el futuro. Ejemplo de ello es la Banada Operación Tero.

Capítulo II:

Los peligros que corremos

1. — Nuestra acción militar hasta hace poco altamente dinamizadora, va cayendo en formas que día más motoria en la impotencia respecto a la creación de situaciones nuevas, a la dinámica del proceso, a su desarrollo. Acciones hasta hace poco altamente eficaces, ocasionan hoy inadvertidas. La causa fundamental de este fenómeno no está constituida por el silencio impuesto en torno a nosotros.

2. — La causa principal y de consecuencias más graves para el futuro consiste en que el régimen, el pueblo, la oligarquía, la sociedad toda, se está "acostumbrando" a nuestra presencia.

Este acostumbramiento tiene varias connotaciones: va desde el desarrollo de medios cada vez mejores para enfrentarnos, hasta el hecho de recomendarnos como un fenómeno irreversible y apreciarse a convivir en la vanguardia. Por ejemplo a nivel de movilizaciones de masas y de la red de acción, a cada tortura un atuticismo, a cada editorial mentiroso, un chanchullo, porque en ese terreno sólo perdemos. Que (?!) ayer como modo principal, pero hoy ya no lo es y lo peor: en ese diálogo estamos creando un "léxico" inintelegible, imposible de seguir como vehículo movilizador del pueblo. Cumplió su función. Cerró un ciclo, preparó las condiciones para "otra cosa". Es hora de esa "otra cosa".

Capítulo III:

Antecedentes y línea a seguir

1. — Dice la Tesis Militar del Documento 3: "...podemos definir el salto revolucionario como aquel que produce a más y mejores niveles de lucha armada, a una mayor generalización de la guerra, al fortalecimiento y destrucción directas de las fuerzas vivas del enemigo, por tanto a un aumento de la capacidad de la organización mayor del proceso y a un aumento pleno de las armas y la gente disponible".

2 — En realidad, desde 1970, hemos venido cumpliendo las condiciones y las posibilidades de ese salto, con diversa suerte.

Durante el año 1971, a raíz del proceso electoral y otras circunstancias políticas, nos interrumpió esa búsqueda, aunque quedó colocada en el mapa de nuestra perspectiva estratégica.

3. — Mientras tanto, concretos que se han elaborado faltanos en vías de aplicación, otros aún no lo fueron en el marco de esta perspectiva. Esos planes pierden gran parte de su valor y aun pueden tornarse peligrosos en cuanto se alejan de nuestra línea del ámbito histórico y militar para el que fueron creados.

4. — De lo que se trata ésa y llanamente es de pasar al hostigamiento directo a las fuerzas de la represión, como principal modo de acción militar y política. Venimos a promover una otra cosa: el hostigamiento, el plano de la perspectiva teórica para colocarla en el plano de las tareas inmediatas.

En suma, definitiamos la línea inmediata así: Debemos pasar a través de un plan concreto al hostigamiento directo y sistemático de las fuerzas represivas como modo principal de acción.

5. — Buscaremos con ello los siguientes objetivos:

Mediatos: Colocar al país en una situación indudable de guerra revolucionaria.

—Polarizar tajantemente el país en torno a la orga y la vanguardia, dinamizar el proceso: buscar situaciones definitorias; dar un salto de calidad en nuestro accionar.

Medios: Obtener la neutralización de una plataforma inmediata de reivindicaciones (ejemplo: Bordaberry).

—Crear en torno a la orga el FLN.

—"Institucionalizar" a través de las negociaciones de Bordaberry.

Mediatos: Colocar al gobierno en una situación de colapso tal que se fugue o sustituirlo con participación indirecta de la orga.

—Obtener el reconocimiento de la orga (amnistía) y la disolución de los aparatos represivos más notorios.

—Preparar las condiciones pendientes a cumplir alrededor del punto de nuestro programa.

—Colocar al régimen en una situación tal que nuestra lucha sea también determinante en la zona.

6. — Como vemos, a la par que una determinada línea militar, habrá que llevar adelante una línea política, línea política, tendiente a no embretarnos en situaciones sin salidas y a no quedar aislados.

7. — Será imprescindible elaborar un plan político de mediano plazo, mediatamente todos los frentes de lucha, los coordine, y colocuna en el tiempo cada una de las tareas. Debemos generar fecha a nuestra ofensiva.

Ese plan deberá estar dividido en tres etapas: preparación, convulsiva y recolección.

8. — Debemos abandonar toda actitud pasiva respecto al problema de la creación de la coyuntura propicia para pasar a la acción. Dadas como se dan condiciones objetivas, enormemente propicias, pasa a ser exclusiva responsabilidad (cuenta) ajustar los rasgos favorables de esas condiciones, mediante nuestra acción y crear las condiciones internas que nos pongan a punto.

9. — No podemos seguir manteniendo a través de las acciones un diálogo con el régimen: a cada acto una acción, a cada tortura un atuticismo, a cada editorial mentiroso, un chanchullo, porque en ese terreno sólo perdemos. Que (?!) ayer como modo principal, pero hoy ya no lo es y lo peor: en ese diálogo estamos creando un "léxico" inintelgible, imposible de seguir como vehículo movilizador del pueblo. Cumplió su función. Cerró un ciclo, preparó las condiciones para "otra cosa". Es hora de esa "otra cosa".

Capítulo III:

Antecedentes y línea a seguir

1. — Dice la Tesis Militar del Documento 3: "...podemos definir el salto revolucionario como aquel que produce a más y mejores niveles de lucha armada, a una mayor generalización de la guerra, al fortalecimiento y destrucción directas de las fuerzas vivas del enemigo, por tanto a un aumento de la capacidad de la organización mayor del proceso y a un aumento pleno de las armas y la gente disponible".

2 — En realidad, desde 1970, hemos venido cumpliendo las condiciones y las posibilidades de ese salto, con diversa suerte.

Durante el año 1971, a raíz del proceso electoral y otras circunstancias políticas, nos interrumpió esa búsqueda, aunque quedó colocada en el mapa de nuestra perspectiva estratégica.

3. — Mientras tanto, concretos que se han elaborado faltanos en vías de aplicación, otros aún no lo fueron en el marco de esta perspectiva. Esos planes pierden gran parte de su valor y aun pueden tornarse peligrosos en cuanto se alejan de nuestra línea del ámbito histórico y militar para el que fueron creados.

4. — De lo que se trata ésa y llanamente es de pasar al hostigamiento directo a las fuerzas de la represión, como principal modo de acción militar y política. Venimos a promover una otra cosa: el hostigamiento, el plano de la perspectiva teórica para colocarla en el plano de las tareas inmediatas.

En suma, definiríamos la línea inmediata así: Debemos pasar a través de un plan concreto al hostigamiento directo y sistemático de las fuerzas represivas como modo principal de acción.

5. — Buscaremos con ello los siguientes objetivos:

Mediatos: Colocar al país en una situación indudable de guerra revolucionaria.

—Polarizar tajantemente al país en torno a la orga y la vanguardia, dinamizar el proceso: buscar situaciones definitorias; dar un salto de calidad en nuestro accionar.

Medios: Obtener la neutralización de una plataforma inmediata de reivindicaciones (ejemplo: Bordaberry).

—Crear en torno a la orga el FLN.

—"Institucionalizar" a través de las negociaciones de Bordaberry.

Mediatos: Colocar al gobierno en una situación de colapso tal que se fugue o sustituirlo con participación indirecta de la orga.

—Obtener el reconocimiento de la orga (amnistía) y la disolución de los aparatos represivos más notorios.

—Preparar las condiciones pendientes a cumplir alrededor del punto de nuestro programa.

—Colocar al régimen en una situación tal que nuestra lucha sea también determinante en la zona.

6. — Como vemos, a la par que una determinada línea militar, habrá que llevar adelante una línea política, línea política, tendiente a no embretarnos en situaciones sin salidas y a no quedar aislados.

7. — Será imprescindible elaborar un plan político de mediano plazo, mediatamente todos los frentes de lucha, los coordine, y coloque en el tiempo cada una de las tareas. Debemos generar fecha a nuestra ofensiva.

Ese plan deberá estar dividido en tres etapas: preparación, convulsiva y recolección.

8. — Debemos abandonar toda actitud pasiva respecto al problema de la creación de la coyuntura propicia para pasar a la acción. Dadas como se dan condiciones objetivas, enormemente propicias, pasa a ser exclusiva responsabilidad (cuenta) ajustar los rasgos favorables de esas condiciones, mediante nuestra acción y crear las condiciones internas que nos pongan a punto.

Elaborar a fondo nuestra concepción nacionalista e incentivar la propaganda al respecto.

Tener en marcha o culminar la puesta en marcha de planes militares, políticos, etc..., que van a ser imprescindibles.

3. — Por primera vez quizás en la historia de la orga, se hace necesario elaborar un plan con meticulosidad militar que abarque todos los frentes y asuntos de la lucha dándonos paso a paso todas las tareas y necesidades. En esa elaboración debemos participar todos los organismos de dirección de los frentes. Ya no se puede trabajar sin planes. Ese plan puede ser centrado en la editorial del Comité Central, punto de referencia y coordinación de los ya planes numerosos y dispares frentes de lucha.

La práctica podrá obligarnos a hacerle modificaciones, pero eso sea la fuerza inevitable de los hechos la que nos obligue a ello y no nuestra propia imprecisión. El plan comenzará adelante una obvia tarea organizadora.

4. — En suma, nos es al hostigamiento directo, sistemático, desde de ser una perspectiva teórica remota para pasar a ser la consigna concreta inmediata en torno a la cual deben orquestarse todas nuestras energías.

Este nuevo objetivo estar calculado con precisión "militar".

Debemos tener nuestro Día "D"

SECRETARIO EJECUTIVO

MARZO DE 1972

DOCUMENTO No. 2:

El análisis que hace el Movimiento de la situación actual, está dado por los siguientes factores:

1) Particularmente se está creando una especie de desafiadencia entre las diversas tendencias políticas (CNT, F.A. sectores tradicionales, etc.) en la cual se nos incluye.

2) A esta altura del proceso, la marca que se pueda poner ya es gente.

3) Existe un acostumbramiento frente a nuestras acciones. Estas ya no impactan.

4) Sumando a estos factores un balance de la situación interna, la organización se propone dar un salto cualitativo asumiendo un papel dinamizador.

5) Este salto cualitativo implica planteamientos de tema del poder a mediano plazo, que no pasa por tanto, momento de nuestro accionar.

6) Para lograr ese objetivo tenemos que derrotar a la FF.AA. Se plantea un ataque sistemático y selectivo contra las mismas.

El SIFA puede aportar a la orga objetivos sólidamente establecidos, y la información de que disponga pero su explotación militar, cosa el fin de desarrollar las fuerzas morales y materiales del enemigo.

En este orden de cosas, a la luz de lo Tesis, con el análisis que determinamos precedentemente, consideramos como objetivos concretos, los siguientes:

Escuadrón de la Muerte.

Torturas y torturadores.

Acentuar contradicciones: (FF.AA. pueblo; oficiales-tropas; armas entre sí; entre las FF.Conjuntas; entre tendencias políticas dentro de las FF.AA.; etc.)

Brindar elementos para el desarrollo de la guerra sicológica.

Desbaratar los servicios especiales, dos: servicios de inteligencia; red de comunicaciones; servicios de transporte.

Atacar a las fuentes de aprovisionamiento.

Perturbamiento a costa de las FF.AA.

Atacar a conjuntos de militares.

Estudio de la influencia de los servicios de inteligencia extranjeros en las FF.AA.

Estudio de las técnicas del enemigo.

SIFA 30-3-72

SEA LA CLASE DE GENTE QUE GUSTA A LA GENTE
TENGA ASCENDIENTE Y AUTORIDAD
Inscríbase nuevo y dinámico curso
RELACIONES HUMANAS
y como vivirlas
ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES
Colonia 1870 y Tels. 50 39 05 - 48 17 72

JAIME PEREZ: "DIJE QUE HABIAN SIDO ASESINADOS"

SEÑOR JAIME PEREZ: Deseo ocuparme de algo que es público y notorio, vinculado con la publicación del comunicado número 100 de las Fuerzas Conjuntas, que se refiere a un planteo totalmente sobrio que yo realicé en la Comisión de Legislación de la Asamblea General, que preside el señor senador don Martín Echegoyen. Yo hice referencia a hechos acaecidos en la madrugada del 15 de abril frente al local del Partido Comunista de la Seccional 20. Di una versión seria y responsable, basada en declaraciones de múltiples testigos que testimoniaban con toda claridad en el sentido de que los siete —hoy desgraciadamente ocho— obreros comunistas que estaban en el local, habían sido asesinados.

De función de ello planteé la necesidad de una investigación profunda que esclareciera los hechos, lo que no sólo era de interés de nuestro sector o del Frente Amplio, sino también del país, del gobierno y de las propias fuerzas armadas, que yo consideraba debían haber sido las primeras en buscar una exhaustiva investigación que echara luz sobre los acontecimientos.

Cuando hice ese planteamiento, el señor ministro de Defensa Nacional, que se encontraba en la comisión, declaró que sus informaciones contradecían lo que yo expresaba, pero que en última instancia sería la justicia militar, a la cual habían sido pasados los antecedentes, la encargada de esclarecer los hechos.

Luego de ese incidente, nos encontramos con el comunicado número 100 de la Junta de Comandantes de las Fuerzas Armadas que lasa una versión totalmente insólita, agraviante e insultante para mi persona. Insólita, en primer término, porque de acuerdo con la Constitución de la República, la Junta de Comandantes no puede dirigirse al o los legisladores ni a la Asamblea General ni a ninguna de las cámaras. Dicha junta está dirigida por el poder civil, el Poder Ejecutivo, y en última instancia, su jefe máximo es el señor presidente de la república.

El hecho de que al comunicado se le haya colocado, como un tapatrabo, de que se hace con "expreso conocimiento del superior", no modifica esa realidad.

Pero, además, señor presidente: ¿qué se busca con ese comunicado? ¿Acaso amedrentarnos?

No somos amigos de frases de protocolo. Decimos, simplemente: en el esclarecimiento de la verdad de estos hechos, nadie nos va a apartar. Tengo 44 años de edad, y 26 años militando en un partido que nos llena de orgullo: el Partido Comunista, y digo que rechazaríamos todo lo que hemos aprendido durante estos años si retrocedéramos frente a la investigación de estos hechos que, con toda claridad, muestran que estos ocho trabajadores fueron ajusticiados. Digo mal: no es con comunicados que se van a esclarecer estos episodios; ni es con insultos que se va a lograr tergiversar la verdad; no es echando tierra sobre la sangre. ¡No, señor presidente! Los hechos fueron totalmente claros y comprobados.

No voy a hacer perder tiempo a la cámara mostrando la falsedad, lo tendencioso y, en última instancia, lo cómplice del comunicado nº 77, que no le acierta ni a los números de las casas ni a la hora, ni mucho menos a los hechos fundamentales.

Quiero dar conocimiento, de manera totalmente sobria y sin un solo calificativo, de los hechos que están totalmente comprobados y sobre los cuales hay que hacer una exhaustiva investigación.

¿Cuáles fueron estos hechos? Está totalmente comprobado que la ratonera a que se hace referencia, de la calle Valle Edén, era totalmente falsa; que los habitantes de esa presunta ratonera —sobre la que en el comunicado se dice que se había comprobado la existencia de documentos sediciosos— dan de que ocurrieran estos hechos ya habían aclarado su situación, que no tenían ningún material sedicioso y posteriormente fueron puestos en libertad.

¿Qué se desprende de esta investigación? Que sobre esa casa hubo balearamiento desde la calle Valle Edén, así como también desde alguna azotea próxima a esa casa. Y como no acostumbramos a hacer afirmaciones sin haberlas comprobado previamente, invitamos al señor ministro de Defensa Nacional a recorrer la azotea con quien había para ver que físicamente es absolutamente imposible que desde la azotea de la calle Agraciada se disparara sobre la otra cuadra de Valle Edén.

(Suena el timbre indicador de tiempo.)

SEÑOR PRESIDENTE (Gutiérrez Ruiz): Se va a proceder a lo planteado por el señor diputado es cuestión de fueros.

(Se vota.)

Treinta y dos en cuarenta y cuatro: **afirmativa.**

Tiene la palabra el señor diputado.

SEÑOR JAIME PEREZ: Decía, señor presidente, que era absolutamente imposible que se disparara desde la azotea del local Seccional 20 del partido. Y lo era, primero, por la circunstancia física de que entre azotea y azotea se interponen edificios de tres pisos que actual impide disparar desde ese lugar sobre la calle Valle Edén. Pero es imposible, además, porque no había armas en el local; porque los dos detenidos —que milagrosamente salieron sin heridas graves, aunque fueron muy golpeados— se quedaron en la azotea toda la noche, hasta la madrugada, fueron puestos en libertad por el juez militar, luego de tomarles una declaración, pero éste comprobó que no tenían armas, y que no habían disparado. Quiere decir que todo el montaje del comunicado 77 se vino el suelo cuando se comprobó que desde esa azotea no se había tirado.

Más aun: cuando estos detenidos fueron llevados a la Seccional 18 hay testigos que afirman que mientras se los trasladaba se les iba golpeando, y preguntándoseles: "¿Dónde están las armas? ¿Dónde están las armas! ¿Dónde están las armas!" Esto significa que cuando las Fuerzas Conjuntas penetraron al local no encontraron una sola arma, salvo una escopeta desarmada que el propio ministro de Defensa reconoció que había sido usada. Por lo tanto, todo el resto del comunicado, en cuanto a que desde el local de la seccional 20 del partido se tiró contra vehículos de las Fuerzas Conjuntas, es totalmente falso. No se encontró una sola arma. No había ninguna posibilidad de que se disparara desde la azotea, ni del frente ni de ninguna parte del local del seccional sobre ninguno de los coches de las Fuerzas Conjuntas.

¿Qué se comprueba? Que en otras azoteas, en cambio, había policías y se comprueba, también por testigos, que en determinado momento, cuando era más intensa la balacera, viene corriendo un policía uniformado desde el fondo que da a la calle Valle Edén y grita: "No tiren, que los que están en las azoteas son los nuestros".

¿Por qué no se hace una investigación? ¿Quiénes son los que tiraron realmente sobre Valle Edén, cuando está totalmente comprobado que no fue nuestra gente? Por lo tanto, queda totalmente comprobado que la bala que le provocó la herida al capitán Busconi sólo pude haber partido de un arma de las Fuerzas Conjuntas. Más todavía: ese tipo de herida, como lo demuestra el parte médico, sólo se puede producir por una bala de alta velocidad. Para que una bala atraviese el cráneo de un lado a otro y le haga explotar el cerebro, tiene que existir únicamente una bala de esas características.

Quiere decir que ni con un revólver común, calibre 22, 32, 38 y ni siquiera 45, se provoca una herida de ese tipo. ¿Por qué no se investiga el calibre de la bala con que se tiró? (Interrupción del señor representante Arismendi.)

Se dispone de todas las pruebas, el material y los exámenes están en el propio Hospital Militar.

AUN hay más: dije que habían sido asesinados, y los hechos comprueban plenamente que los dos primeros que salen son baleados. Son los que entran al hospital en grave estado, junto con el capitán Busconi. Uno de ellos, el trabajador Héctor Cervelli, falleció hace poco. Otros dos que son asesinados en un costado de la puerta; a uno lo patean, le pegan un culatazo, y cuando está en el suelo lo asesinan, y a otro le disparan un tiro en la cabeza. ¿Quién lo hace? Es una persona que no tiene uniforme, sino un buzo amarillo. Entre los que entran allí debía haber muy pocos que tuvieran un buzo amarillo. Entonces, ¿cómo no se va a saber quién es esa persona, ese asesino?

Se comprueba también que a dos los apartaron del lugar, los llevaron a una esquina que es conocida como "el edificio de la Junta", y allí son acribillados. A otros tres, cuando llegan a la mitad de la calle, se les dice: "Corran, comunistas p... ", y cuando se van aproximando al lugar de la ferretería, los ametrallan por la espalda, les llenan el cuerpo de balas, sin que tuvieran ningún arma. Otros comprueban que todos los que salen lo hacen con las manos en la cabeza.

Hay que decir, además, que en la primera versión que se da, se quiere comprobar que esos balazos que están en la ferretería son el producto de tiros disparados desde el local del seccional 20. Sin embargo, para cualquiera que no sea especialista, no basta más que ir al lugar y ver los balazos para darse cuenta que sólo pudieron salir en diagonal, es decir, no frente al local. Esto lo puede comprobar cualquiera que tenga deseos de saber la verdad de los episodios.

Más todavía: además de las heridas, dos murieron desangrados. A la 1.30 de la madrugada, ya había dos ambulancias de Salud Pública, con sus médicos y personal respectivos, que ansiaban socorrer y salvar la vida a los que estuvieran heridos de gravedad.

Sin embargo, no se les permitió aproximarse hasta las 7 y 30 de la mañana; es decir, que estuvieron 6 horas plantados mientras dos de estos compañeros se desangraban y, por esa vía, morían.

Luego que amanece se ordena echar tierra sobre la sangre. Esta tierra se hace barro, pero un barro muy especial: es el barro de la sangre de trabajadores que fueron asesinados. Pero esa sangre no se cubre con tierra, con disquisiciones, con insultos ni con debates políticos; eso, únicamente, puede resolverse con una investigación a fondo de los hechos para que los responsables reciban el castigo que se merecen. No se puede asesinar gente inocente impunemente, porque si llegáramos a la conclusión de que esto es así, entonces, ¿qué sería del Uruguay?

EN el comunicado se dice que con mis palabras, amparándome en los fueros, estoy agraviando a las fuerzas armadas. Lamento profundamente —no me da indignación sino simplemente tristeza— que en un comunicado se me pueda decir tal cosa. Son claras y terminantes las posiciones de nuestro sector y del Frente Amplio con relación al período de sediciosos. Una vez, cuando estábamos juzgando esos hechos, cuando estábamos aportando datos en la comisión manifestamos que no consideramos a nuestras fuerzas armadas, fuerzas armadas de asesinos, ladrones o torturadores, porque tener la cabeza muy fría ante un hombre puede ser juguete de las situaciones fabricadas por grupos que están para eso, para crear el caos. Es decir, nada más que eso, pero cuando frente a palabras tan claras se lanza una cosa lesdiosa como ésta, ¿qué se pretende? ¿Quiere que yo, cuando pocas horas después nos íbamos a encontrar ante la consumación de estos hechos.

Por eso hay que hacer una investigación a fondo, no sólo para examinar quiénes fueron los que tiraron, quiénes dieron las órdenes, sino, además, para ver cómo se produjeron los acontecimientos que llevaron a esta matanza.

TERMINO diciendo solamente que nadie ignora que hay quien quiere precipitar al país en el fascismo. Esto lo he dicho una y mil veces: interesa a la clase obrera y al Frente Amplio. Se demostró en el gigantesco 1º de mayo celebrado ayer, en que como nunca decenas y decenas de miles de trabajadores, de hombres del pueblo, exigieron solución a sus problemas y el cese de la muerte y del derramamiento de sangre en la república.

Como aquí se expresó, el líder máximo del Frente Amplio, general Seregni, habló públicamente en ese mismo acto y dio la posición de nuestro grupo político. En esa circunstancia nuestro partido, dolorido profundamente por una injusticia tan grande, sufrida, sin embargo, una serenidad ejemplar, que todos tenemos que reconocer. Creo que en esta situación, a las fuerzas armadas, lo menos que se les puede pedir es que tengan esta misma serenidad. Solicito que la versión taquigráfica de mis palabras pase a los ministerios respectivos.

comunicado No. 100

"Con el expreso conocimiento del superior y ante la transcripción de los diarios «Ahora» y «El Popular», de fecha 27 de los corrientes de las palabras del diputado Jaime Pérez, la Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Conjuntas, rechaza por calumniosas las expresiones que deplora que el privilegio constitucional de la inmunidad parlamentaria sea utilizado con el infame y vil propósito de desprestigiar a las Fuerzas Conjuntas ante la opinión pública, siendo la única finalidad de aquéllas defender los altos intereses del país fuera de todo otro objetivo que no sea el cumplimiento de tal propósito."

BRUSCHERA: "ES UN HOMICIDIO QUE ESTA PREVISTO Y PENADO"

SEÑOR OSCAR BRUSCHERA: Procuraré mantener la máxima calma en el análisis de estos problemas —una calma que todos los días los comunicados de las Fuerzas Conjuntas parecen conciliarse para derrotar—, voy a referirme concretamente, no a los hechos ocurridos en la 20ª Sección del Partido Comunista a los cuales se ha referido el compañero señor diputado Pérez, con toda claridad, sino al propio comunicado.

Ese comunicado dice, en primer lugar, que la comunicación que se libraba al público estaba comprendida en la Orden de Seguridad Nº 1, lo que significa que había que publicar el comunicado tal como venía y que ninguno de los órganos de difusión o de prensa tenía derecho a establecer ninguna duda, a realizar ningún comentario, a impugnar ningún de sus términos, so pena de incurrir en un delito militar, y dejo al margen todas las aberraciones jurídicas que ello implica.

La primera cosa, entonces, a analizar, es que estos señores que aquí hacen una insultante referencia a un legislador, diciendo que se ampara en su inmunidad parlamentaria, se escudan en la arbitrariedad de la Orden de Seguridad Nº 1 para que no vea en la misma, que pese a su difusión y no pueda ser comentada por los demás ciudadanos u órganos de prensa del país.

La segunda cosa que dice este comunicado: "Con el expreso conocimiento del superior". ¿Que quiere decir con "expreso conocimiento del superior"? ¿Quiere decir que el superior le dio la correspondiente autorización? ¿O no? ¿Quiere decir simplemente que este comunicado le fue informado al señor ministro de Defensa Nacional y al señor presidente de la república y éstos están enterados de él? Pero, ¿lo autorizaron o no? No lo dicen.

Pero yo digo esto: cuando el señor diputado Jaime Pérez hizo la exposición de los hechos, que nosotros recogimos en nuestro diario "Ahora", la realizó en el seno de un órgano parlamentario, en presencia del ministro de Defensa Nacional, y nosotros que tenemos cierta ética periodística —que no la usan otros— tuvimos que publicar el informe del señor diputado Jaime Pérez recogimos también la respuesta que dio el señor ministro de Defensa a ellos.

SEÑOR ARISMENDI: También lo hizo "El Popular".

SEÑOR BRUSCHERA: Por supuesto.

Y el señor ministro dijo que tenía una versión distinta de la del señor diputado Jaime Pérez, pero no se dedujo de ahí la calumnia que se lanza a nuestro compañero, como los que figuran en el comunicado nº 100 de las fuerzas armadas. O sea que por una parte el señor ministro adopta una posición correcta en el seno de la Comisión de la Asamblea General y luego, con su silencio cómplice, este decreto permite a sus subordinados adoptar una posición incorrecta sobre el mismo problema.

Digo, al que aquí hay, además de la responsabilidad por lo que se dice en el comunicado por parte de la Junta de Comandantes, una gran responsabilidad política del señor ministro de Defensa Nacional.

SEÑOR BATALLA: ¡Apoyado!

SEÑOR BRUSCHERA: Digo más: en esa reunión de la Comisión de la Asamblea General se resolvió pasar a intermedio para que el señor ministro de Defensa Nacional trajera la información que tenía, distinta de la del señor diputado Jaime Pérez. Pero resulta que cuando se volvió a reunir la comisión los señores ministros hicieron todo un planteo metafísico sobre el secreto militar, pero no aportaron ningún tipo de información contradictoria a la que el señor diputado Jaime Pérez dio públicamente con todos los elementos de juicio de que disponía a dicha comisión. Entonces me pregunto: ¿con qué derecho se atreven estos señores a decir que la versión del señor Jaime Pérez es calumniosa —"calumnia" quiere decir acusación falsa— cuando éste ha traído elementos y tiene pruebas, mientras que, en cambio, el señor ministro de Defensa Nacional pudiendo traer las suyas, no lo ha hecho?

Pienso si el uso del término "calumnioso" no es, además de insultante, una demostración de que esta gente, frente a los hechos concretos que se prueban, no tiene otra respuesta posible que la de recurrir al insulto y, eso sí, a la calumnia.

Deseo, además, continuar con este comunicado en un sentido que también se ha referido el señor diputado Pérez.

Dice que la Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas expresa tal cosa. Yo entiendo, como se ha expresado reiteradamente en los distintos órganos legislativos, que la conducción de la guerra interna está sometida al control del poder civil y quienes expresen opiniones en nombre del poder civil —hablo, claro de las fuerzas armadas, porque están sometidas a ese poder civil— son el presidente de la República y el ministro de Defensa Nacional. La Junta de Comandantes de las Fuerzas Armadas es un organismo que constitucional y legalmente no existe, no tiene potestades para hacer ningún tipo de declaración. Pero voy más allá todavía: estos señores dicen que rechazan por calumniosas tales expresiones —las del señor diputado Jaime Pérez— y deploran que el privilegio constitucional de la inmunidad parlamentaria sea utilizado con el infame y vil propósito de desprestigiar a las fuerzas armadas. "Infame" es bajeza o vileza y "vil" es un individuo torpe, indigno, despreciable. O sea que éstos son insultos gratuitos, ¿para referirse a qué? ¿A que el señor diputado Jaime Pérez habría tenido el propósito de ofender o desprestigiar a las fuerzas armadas?

Termino mi exposición reiterando algo que me parece que es fundamental. Nosotros estamos cansados de explicar en todos lados —en la prensa, en la tribuna, en el parlamento—, que no tenemos ningún propósito agresivo contra el ejército, que cuando planteamos una denuncia sobre el comportamiento de determinados integrantes de las fuerzas armadas, estamos denunciando no a las fuerzas armadas sino a sus integrantes que han tenido un comportamiento incorrecto.

Ese es el punto fundamental a discutir. Porque yo digo que cuando alguien habla de un integrante de un sindicato y lo critica, no está criticando al sindicato; que cuando alguien hace una acusación contra un integrante del parlamento, no está acusando al parlamento; que cuando alguien hace una acusación contra un abogado, no está criticando al gremio de abogados. ¿Y qué es el ejército, señores diputados? ¿Es una entelequia sagrada por diosa, fuera de no hay nadie que pueda incurrir en incorrecciones? Porque cuando se habla de que uno de sus integrantes cometió una incorrección ya se siente agraviado todo el ejército.

Vamos a situarnos en el punto correcto: los integrantes de las fuerzas armadas están sometidos a crítica igual que cualquier ciudadano de la república, sin ninguna diferencia.

Y cuando decimos aquí que hubo integrantes de las fuerzas armadas que cometieron un acto que, como bien lo dijo el compañero diputado Jaime Pérez, es un homicidio, que está previsto y penado en el código penal, no estamos tocando para nada a las fuerzas armadas, sino a quienes cometieron ese delito. Esto tiene que quedar claro definitivamente, porque se está haciendo una confusión con el deliberado propósito de entorpecer en el pensamiento popular la claridad de nuestra posición cuando hacemos este tipo de críticas.

"Desconocimiento claro de lo que es la función del legislador"

Carlos M. Fleitas (releccionista)

"La esencia del fuero está para decir lo desagradable, no lo agradable. El fuero se ha usado en la historia de los parlamentos como un método para congraciarse con el poder público, sino como una defensa para los que quieran atacar al poder público y decir de él, con libertad y sin las consecuencias que pueden tener para el hombre común, las cosas que deban corregirse o que se encuentran en clara contradicción con la conciencia en un modo de pensar."

"Lo que no creo que haga bien a los comandantes de las fuerzas armadas, que son los que tienen respeto y de alguno de ellos soy amigo, es no saber sufrir las contingencias de la lucha. En la democracia el sufrimiento es la esencia de la política: no hay otro remedio que sufrir, porque de lo contrario hay que ir, precisamente, al sistema que combatimos, de una sola opinión y de sufrimiento de los que no pueden hablar."

Enrique Beltrán (U.N.R.)

"Estuve en la Comisión de Constitución y Código cuando el señor diputado Pérez hizo una exposición seria, impresionante para todos los miembros de la comisión, en la que no se dedicaron agravios, sino que simplemente se señalaron hechos o presuntos hechos que cualquier legislador, cualquier ciudadano, en cualquier manera que el señor diputado Pérez, erróneamente o no, pero informado de un hecho de gravedad del que costó la vida a ocho o nueve muchachos— tenía la obligación de plantear. Por lo tanto, cuando la Comisión de Constitución el señor diputado Pérez realizó su denuncia no hizo nada más que cumplir con una indelegable responsabilidad de legislador. Es tal vez por eso que este comunicado, comunicado dedicado por lo menos, significó un desconocimiento claro de lo que es la función de legislador y el cumplimiento de sus cometidos más esenciales."

CINE

CRONICA DE LA EROSION

★★★★ **LA ULTIMA PELICULA** (The Last Picture Show. Estados Unidos 1971. Eliseo, viernes 5). Hay un modo privativo del cine de buscar el tiempo perdido (y de encontrarlo, y de volverlo a perder), que este film del ex-crítico Peter Bogdanovich practica con un rigor ejemplar. Para dicho modo, por ejemplo, volver a 1950 es más todo volver al cine de 1950, consigna que se traduce no sólo en peinar, vestir y decorar como se hacía veinte años ha, sino en fotografiar y construir películas de una manera ya abandonada. En un país donde el servicio fúnebre y el salón de belleza confunden sus respectivas jurisdicciones, el realizador se solaza en maquillar minuciosamente una momia. Y su cadáver exquisito se compone en primera instancia de un desfile de notas frívolas, detalles irrelevantes, apuntes residuales, como si, obligado a inventariar un basural, interrogara, uno por uno, la historia de cada desecho que pasa por sus manos. Muerte en Venecia, rayamos al caso, parece filmada en 1912, pero no pude, obviamente, serlo, al menos de esa manera, hasta 1970 (o poco antes). Bogdanovich, en cambio, hizo ahora una película de 1950, sobre acontecimientos que transcurren, ese año, en un pueblo de Texas. Al contrario de Visconti, nada de lo que registra su cámara merece por sí mismo —piense en el ejemplo opuesto, el exuberante espejo de la habitación que ocupaba Dirk Bogarde en el hotel, entrevisto al paso— la dignidad de ser rescatado, o no ser por la precisa función que el film le concede dentro de su esquema. Hay en esto cierta similitud con la taxidermia: cuanto más precise el aspecto externo de las figuras embalsamadas, tanto más necesitan de la inmovilidad, de la fijeza letal. El cine llega aquí a las posibilidades extremas del mimetismo —"imitación de la vida"— y sin embargo delata, al mismo tiempo, hasta de manera patética, su condición de mero ilusión óptica, de juego de luz y sombra, de fantasmagoría.

Tampoco el censo de los habitantes que residen en el pueblo arroja otra cifra que la de sombras y aspectos, seres sepultados en vida, criaturas que se dan por muertas antes de fecha y, a veces, en un par de casos, de muertos reales, no figurados. La misma arquitectura de un remoto cuadro carretero —algunas viviendas espaciadas, barridas por el incansable viento del desierto— se va desintegrando a ojos vistas. ¿Qué resta de aquella sacramental efigie en blanco y negro? Ante las acendradas prácticas que Hollywood nutría en aquel entonces, la versión que de este mundo propone Bogdanovich puede antojársenos una misa negra, o poco menos. Todo es igual al zito de Hollywood, sólo que dado vuelta: el degenerado del pueblo es hijo único del único gestor; el reclusa que parte a Corea, a convertirse en héroe de alguna película de Anthony Mann, ocupa momentáneamente la atención de la comidilla local con su impotencia; el sexo —pero un sexo mórbido, tortuoso, casi mutilado— contamina cada instancia de la vida cotidiana. No es el Código Hays el que informa estas relaciones, sino, para ponernos al día con 1950, el Informe Kinsey. Erigido en medio de la planicie, en ese contorno en que la línea horizontal se extiende sin elevación, el pueblo está plegado, sin embargo, de invisibles accidentes geográficos, entrecruzamientos, abismos, corrientes subterráneas, pantanos, cuevas. Estetoscopio a la espalda, escalpelo en mano, Bogdanovich ausculta latidos acordados, discas fumores solapados. Casi hay episodio que no transcurra en formas de transgresión, y por eso lodo el film es semiclandestino, caulelosamente, como si las criaturas, la sombra, la inhibidad, el silencio, No sería difícil calcular cuánto de este metraje debe ocurrir —y ocurre, un efecto— fuera de la vista del vecindario; cuánto, aun, a pesar de que no se queda no circunloquios, confía a nuestras sospechas, a nuestra ávida aplicación, a nuestra aptitud para complotar frente a la inconclusa. Y sin embargo no hay un solo adulterio, una sola desfloración, un solo acto de perversidad que quede sin divulgación inmediata. Fuera de la complicidad o el escabrimiento, la disculpa o la indiferencia —hablaba sez faire, laissez passer—, poca queda en el repertorio emotivo de los personajes que la cámara puede revelar.

No sé si éste es ya el momento adecuado para describir la buena nueva de que es portador el film: la presencia radiante de un creador, de esos cuya talla, muy de tarde en tarde, suele asomarse al camino del cine. Aquí se vale de una imagen cíclica que ya Víctor Sjöström había elaborado en lo que fue uno de los mejores films mudos: el viento, que sopla sin descanso y levanta nubes de polvo, esa erosión inexorable que se filtra por todos los resquicios del relato, por todos los gritos de las parejas semidertruidas y encarna el hálito impasible de la muerte. La muerte y el viento resultan la clave retrospectiva de lo que recorrían una y otra vez los episodios, hasta que terminan impregnándolos.

¿Cuánto vale la vida en este desolado compartimiento del American way of life? El amigo del protagonista parte para Corea y se despide, con una cita para el año siguiente: "Si no me matan, nos volveremos a ver". La niña de ocho años es secuestrada por el depravado de turno. Cuando la policía da con el delincuente, la madre se abandona a un feroz desahogo de palabra. La niña, al cuarto día del delito, entretanto, queda relegada al fondo de la escena y al no es por sus propios medios no volvería al pueblo: a esa altura ya nadie recuerda el origen de la expedición. Cuando muere el dueño del bar, el cine y la sala de billar, esos tres pilares del Sueño Americano que los astronautas habrían llevado consigo de haberse ahorrado dos décadas la exploración del espacio, los ojos de quienes comprobaran que la agonía ya viene de lejos. Los tres establecimientos van a la ruina y con ellos el pueblo mismo se desliza hacia un sopor que sólo anuncia una larga crisis final. Tarde o temprano, ahora es apenas cuestión de fecha. A los sobrevivientes, de cara a más solitarios, no les queda más que echarse, como los elefantes, en su cementerio, a aguardar el desenlace. Y una mujeres sin expectativas, tan desprovista de sorpresa como la que aquejaba a aquellos héroes de ciencia ficción que se desconectaban de su nave y quedaban flotando, ingrávidos, en el espacio, para siempre.

Como en 1971, también en ese 1950 hay una guerra, a la que acuden algunos jóvenes. Los otros, los que todavía se quedan, padecen todas las semanas goleadas más bien opróbiosas a manos de los equipos de básquetbol de poblaciones vecinas. Los adultos, a su vez, pierden todas las apuestas que sobre esos resultados entablan con los camioneros que se detienen a cargar combustible. Ante la mirada vorace de sus compañeros, el campeón del colegio secundario no hace un papel demasiado lucido cuando se trata de desflorar, en un motel de las afueras, a la principal heredera local. El mismo desenlace depara el profesor de Inglés a la Tapia y casamiento, y así ocurre, sucesivamente, una a una, con cada voz que se suma a la elegía. Ninguno de los episodios que ensayan los personajes ya no pertenece al mundo antiguo. Tenía grabador de sonido con lámpara. Recuerdo que era una lámpara alemana, VTW. Recuerdo que el film se fue haciendo pronto para reincidir en una finiebla más afligente todavía: conoce otro término que la derrota, dado cardinal si persamos que la maquina de sueños se proyectaba la tarde de fuga

TEATRO

GERARDO FERNANDEZ

ALIENACION Y JERIGONZA

NECESARIAMENTE superficial y esquemática, de caracterización sicológica primaria y de muy limitada mordiente. La cocina aparece hoy, a sólo trece años de su estreno, y frente a otras obras de Wesker (especialmente la Trilogía, que conserva la vigencia de un sólido realismo y de un conflicto humano y social de proporciones mayores) como un texto prematuramente envejecido en su formulación dramática y ampliamente superado en tanto denuncia y enjuiciamiento de la alienación contemporánea. La década del 60 ha aportado, en el teatro de su compatriota Harold Pinter y en el cine de Michelangelo Antonioni, documentos mucho más persuasivos sobre el "mal du siécle" formalmente más acordes con su materia conceptual, que el que puede redondear este microcosmos culinario. Sin embargo, y a pesar de su manera dispersa e inevitablemente epidérmica, La cocina trata, y por momentos logra, figurar una réplica de este cambalache problemático y febril, de su demencial trajinar hecho ninguna parte, de la fugacidad y la distorsión esenciales de todos sus sentimientos y emociones, de la despiadada frustración de sus sueños, afanes y ambiciones, de la vacía rutina de un trabajo sin sentido. Un infernal proceso de deshumanización y automatización del hombre que Wesker busca dar a través de la incidencia del medio social o, más específicamente laboral, sobre un ser humano concreto, sobre un caso particular que se rescata de una treintena de personajes. Es en ese difícil equilibrio, en esa árdua integración de lo individual y lo colectivo donde el texto pierde pie sin alcanzar más eficacia que la de su cauta dosificación de elementos (el humor, el melodrama, el hálito poético) y la de una cierta frescura y candidez en la pintura del ámbito y sus moradores.

Si la calidad de una dirección hubiera, en otro, de medirse por su capacidad para reproducir el aspecto físico de un conflicto, habría que computar ésta de Roberto Fontana como una verdadera proeza. El "movimiento continuo" de esta cocina está perfectamente ritmado en sus remansos y en sus culminaciones, en su juego de clímax y anticlímax, y el "tour de force" de fin del primer acto es, en sí mismo, una pieza antológica.

Pero eso, con ser importante, es sólo la mitad de la cosa. El resto, me temo, incurre en un garrafal error que los antecedentes de Gelsi nos hubieran de ser cargo la versión no autorizaban a prever, y que lleva a cuestionar la validez misma de la empresa. Jorge Mara ha demostrado, en más de una oportunidad, ser un traductor sensible y penetrante: Adolfo Gelsi Carnevale, aquí "asesor de idiomas", evidenció por su parte, hace un par de temporadas, en El cuervo verde, un talento cierto para la dramaturgia: Roberto Fontana, finalmente, es un actor con 30 años de experiencia, de los mejores que ha dado el teatro independiente, un director que ha probado en más ardues lides. Pues bien, ¿como es posible que alguno de ellos haya considerado viable la ridícula, ininteligible jerigonza que, so pretexto de traslucir de griegos, chipriotas o maltesos, se impone a algunos interlunados intérpretes, y que violenta uno de los principios básicos que para el teatro dicta el mero sentido común, si de que el texto surja con un mínimo de claridad, no ya conceptual sino simplemente enunciativa. El descuitero se hace especialmente grave en los personajes que encarnan Ernesto Rivas, Julio Batista y Antonio Crus, condenando a un fracaso cierto los esfuerzos de éstos por prestar convicción a esas mastionesas dirigidas por un ventrílocuo del Turquestán Oriental. Pero no se detiene ahí: si bien puede resultar valedero, a los efectos dramáticos, cambiar alemanes por italianos, o españoles por acreditados peninsulares por franceses con acento germánico, y decretar arbitrariamente que otros extranjeros tan chipriotas como aquéllos, hablen sin acento alguno. En el caso de los defectos en el habla de los personajes eran de construcción y a veces de conjugación de los verbos, pero sus ideas se expresaban con total corrección, en un inglés perfectamente inteligible.

Lo que cabe preguntarse, ante una versión que adolece no encuentra, por un lado, los equivalentes de un cockney o un irlandés, y por otro agrega parlamentos de su cosecha a algunos personajes, es si no hubiera resultado más atinado adaptar el texto todo a nuestras coordenadas y cambiar esos acentos totalmente remotos por otros más reconocibles aquí (el gallego, el tano, el portugués, el catalán, el extremeño, el chileno, quizá).

Con las severas limitaciones que le plantea la impostación idiomática de los personajes, es difícil para el elenco concretar labores dramáticamente válidas: sólo cabe entonces señalar una vez más la solidez y la desenvoltura de algunos elementos valiosos de Club de Teatro: Till Silva, Héctor Vidal, Américo Depaoli, Jorge Denevi, Delfi Galbiatti. Y saludar la reincorporación del binomio López de León-Morosoff, en una planta que a la vez que proyecta el hacinamiento y la promiscuidad de las criaturas, permite y facilita el torrencial devenir del espectáculo, un devenir que, pienso, tiene más que ver con la mima, el ballet o el circo que con el teatro propiamente dicho.

LUIS CAMNITZER

BIENAL DE GRABADO EN PUERTO RICO

NUEVA YORK

CUANDO Ferré es acerca al micrófono, comenzaron los abucheos, pitada y grito de: «Cálle-se, fuera de aquí, su arte es para los ricos». "El Gobernador" no vez de continuar con su discurso preparado comenzó a amonestar a los que lo abucheaban diciendo: «Yo soy el gobernador de todos los puertorriqueños», y éste es un país libre, por eso me pueden abuchear». "La Huerta comenzó nuevamente y algunos guardaespaldas del gobernador le cubrieron con sombrillas mientras él seguía hablando." ...."Un joven escritor que no quiso dar su nombre a la prensa, rompió dos copas de cristal contra el suelo cuando el escultor norteamericano Lindsay Dean lo mandó a callar. El joven intentó agredirlo con los puños a Dean mientras gritaba: «Ningún gringo me va a mandar a callar en mi propia patria.»... (Del diario El Mundo, 26-1-72, San Juan.)

Testigos presenciales agregan además que el abucheo fue fino, no vulgar. Comenzó con un suave golpeteo, rítmico, de los abanicos de las damas presentes, para crecer después lentamente, hasta convertirse en un masivo y convincente pisar de pisadas. Los artistas participantes, por su parte, no organizaron esta vez su protesta política. En la primera bienal, como se recordará, un tercio de los participantes había retirado sus manifiesto que transformaba su envío en un homenaje a la liberación de los pueblos latinoamericanos. Había sido una precedente importante, que alentaba la posibilidad de agremiación de un sector de artistas latinoamericanos por encima de las fronteras nacionales. Una de las pocas zonas de poder que el artista tiene en sus manos es la decisión de envío su obra para exponerla afuera y cómo quiera. Esta conciencia parece estar cruciendo, como le mostró el boicot de las últimas bienales de San Pablo, la publicación de la "Contrabienal" (documento contra la última bienal de S. P. con unos 100 artistas participantes) y el boicot bastante efectivo, del Center for International Relations en Nueva York y el programa de exposiciones de la O.E.A., en Washington.

La segunda Bienal de Puerto Rico incurrió en un "deslis" que quizás lleve a los artistas a volver a organizarse para la próxima vez. La referencia de la primera, ahora la integración del jurado no fue divulgada con antelación al envío. Así, muchos artistas que, si lo hubieran sabido no habrían participado, fueron juzgados por el señor Luis Gonzalez Robles, Director de Espacio Mas Arte y ex-gimen de Franco. En lo demás, esta bienal no agrega mucho a la prima. Con algunos grabadores y grabados menos, sigue exhibiendo más de 500 obras y una atmósfera abrumadora. Los premios fueron: Rodolfo Abularach (Guatemala), Alicia Orlando (Argentina), Eduardo Mac Entyre (Argentina), Alfonso Quijano Acero (Colombia), Arnold Belkin (México), Eduardo Cruz (Brasil), Edmundo Vilches (Chile) y Luis Hernández Cruz (Puerto Rico). Cada jurado tenía derecho a otorgar un premio, excepto el de Puerto Rico, que es otorgado colectivamente. Los jurados, en el mismo orden de los premios, fueron: Rafael Squirru (Argentina), Reva Castiman (Estados Unidos), Gonzalez Robles (Franco), Lotte Mendelsohn (México), Ernesto Ruiz de la Matta (Puerto Rico), Mark Berkowitz (Brasil y Emilio Elena (Chile). Abularach, Quijano Acero y Vilches son los que llevan sus premios con más comodidad. Especialmente los dos primeros ya habían debido figurar entre los premios de la bienal pasada. Y en esta habiera debido figurar Carlos Feliciano (Puerto Rico), con excelentes serigrafías sobre Blafra y Palestina.

El envío uruguayo tuvo puntos altos en Alpuy, quien presentó tres aguafuertes muy buenas: Brescione, quizás el único grabador que, usando materiales "pobres", alcanza una presencia que deja atrás muchos artistas exilados que usan materiales, hay envíos asombrosamente ricos opulentos: Frasconi, con un grabado, "Ley y Orden", impreso con relieves en papel aluminizado; y Pablo Obelar, nombre nuevo para mí, con tres serigrafías al borde del misterio.

Es imposible catalogar detalladamente toda la bienal. En rasgos generales, hay envíos asombrosamente irregulares, como el de Marisol (Venezuela), con un grabado excelente y dos por debajo de posible crítica: desconocimiento de medios, quizás, con una perspectiva a la Massaccio, parece anunciar grandes cambios en su obra: cursis, como Omar Rayo (Colombia), y Belkin (México), el primero, cayendo en la estética de estilización para replisa, el segundo, cediendo demasiadamente al norteamericano Tracer simpático y ingenios, como Mariorell (Puerto Rico), con tres ilustraciones en madera de poemas de Cardenal, sicótesa, sicótesa.

En última instancia quizás la única importancia real de la Bienal es que se organiza en Puerto Rico y que se organiza como Bienal Latinoamericana. Es una de las raras oportunidades institucionalizadas que permite a los artistas portorriqueños reconocerse como latinoamericanos, en oposición a su condición de habitantes coloniales en el sentido más estricto de la palabra. Trabajar y enviar a esta bienal con esa noción presente en la conciencia permitirá tal vez que el certamen se convierta en un acontecimiento importante.

SERIALISTAS ALEMANES

EL Instituto Goethe inició su serie de conciertos con una aventurada programación de música contemporánea. Se contó para la ocasión con un grupo de nuestros más calificados instrumentistas y la acertada dirección general de Tosar que valorizó las árduas obras al imprimir en todas las elecciones, su claro concepto formal.

Esta audición nos puso en contacto con tres novedades de destacados serialistas alemanes: Klebe, Henze y Fortner, más un estreno del propio Tosar en la misma línea y el concierto para dos pianos de Stravinski.

Las obras serialistas están llenas de significaciones formales que por lo general no se perciben de inmediato por más atentado que se esté. Si bien lo intelectual siempre estuvo presente en la música de todos los tiempos, en las obras contemporáneas queda más evidencia. Escuchar música ya no es solamente entregarse a un goce estético, ahora significa un trabajo mental activo, un estar siempre despierto para poder seguir el discurso sonoro que se nos ofrece.

Las "Elegías romanas" de Klebe, para recitante, piano, clavecín y contrabajo sobre texto de Goethe, presenta una rica textura instrumental donde la voz planea independientemente, en un intiner nítido sin intervalos de acompañamiento instrumental. "A mitad de camino" de Fortner, cantata para soprano, flauta, violín, clarinete, muerte en ... y arpa, tuvo en Martha Fornesin acentos expresivos de gran poder comunicativo. La participación de la voz enriquece la obra con calor humano. También en Henze, en "Quintetto" de Henze, más académico en su estricta estructura serialista.

Tosar estrenó una nueva obra en esa línea: "Espejos I y II", donde claramente puede seguirse el juego de una idea que se va tamizando y contraponiendo de uno a otro instrumento, con resultado particularmente asíptico.

El concierto culminó con el Concierto de Stravinski que tuvo en Tosar y Quintana dos admirables intérpretes, perfectamente coordinados en poder rítmico y dinámico.

NIDIA MULLER

Viernes 5 de mayo de 1972

CUADERNO DE LECTURAS

POETA EN LA REVOLUCION En 1970 Ernesto Cardenal visitó Cuba durante un mes, aproximadamente, invitado como jurado de Casa de las Américas. Era la primera vez que visitaba a la isla, aunque tres veces anteriores se había anunciado su llegada. La presencia de Cardenal en Cuba era importante no sólo porque él es uno de los dos o tres mejores poetas del continente, sino porque su calidad de religioso, su profunda fe, la vida que ha llevado en la comunidad de Solentiname y sus conocidas posiciones políticas anti-somocistas, hacían doblemente significativo el contacto con una revolución socialista. El fruto de esa confrontación se llama, con escueto título, **En Cuba** (Buenos Aires, Carlos Lohlé, 1972), y el volumen que lleva ese título recoge, con todas las variantes del testimonio y el reportaje, la vida despierta y vibrante, conflictual y coherente, de un pueblo en marcha. Al llegar, señala Cardenal, "llevaba cierta prevención, sobre todo por la cuestión religiosa", y sus primeros pasos son verdaderos pininos en una experiencia inimaginable. El gran mérito de Cardenal en este extenso libro con entrevistas, notas de diario, poemas y canciones cubanas, relatos y recuerdos de conversaciones mechando sus capítulos esenciales, es haber partido sin prejuicios (o con algunos mínimos, transitorios, la referida "prevención") y haber luego organizado y expresado todo ese caudal sin cortapisas ni autocensuras: aquí está la revolución con fallas y virtudes, con gente que se acerca al poeta para prevenirle de "horrores" o simples molestias y también la maravilla que le causan las novedades de una sociedad que (así lo dice) **los tribunales populares**, a los cuales dedica amplia atención, o el trato fraternal, la ausencia de distinciones de clases o de razas. Los locales vacíos de las viejas tiendas, la ausencia de clubes nocturnos (aunque sí haya cines y teatros), toda una Habana desprovista del colorido de una ciudad comercial, no resulta para el poeta una pérdida: Cardenal ve en esta ciudad encarnado su ideal evangelista; rechazaría allí también la vida, distorsionada, arrolvora, de la vocinglera civilización occidental, pero la había conocido en el recluso Solentiname. Lo que este libro trasunta es por eso una experiencia a la vez entrañable y lúcida; lúcida porque Cardenal está dispuesto a no oír cantos de sirenas, entrañable porque este nuevo mundo conquista, aun en la descolorida Habana, el propio estilo fragmentario del libro refleja la mezcla vital: allí se juntan la queja del joven católico no del todo integrado, la gente humilde —choferes, meseros, mucamas, reivindicados porque a la vez que trabajan pueden estudiar o hacer teatro, y ya no constituyen la plebe al servicio de los hampones yanquis—, los hombres dubitativos que vivieron bajo Batista y los contornos burgueses, y también esa otra generación novísima, "hijo de la revolución", formada casi toda a su sombra, es decir la mezcla rica de servicio, negada a la vez por burócratas y contrarrevolucionarios. Para un hombre que vive la experiencia como lo hace Cardenal no es posible salir de Cuba sin sus huellas; y este libro está formado, fundamentalmente, de las múltiples huellas que dejó Cuba en él gracias a su receptividad: esto es, en el nivel del intelecto merced a las conversaciones con Lezama, Fernández Retamar, Eliseo Diego, Cintio Vitier y Pina, la madre de Camilo Torres o Haydée Santamaría; Cardenal bateó en el pueblo anónimo y de allí extrajo un testimonio de común e inalterable respeto y fervor por Fidel Castro y de idolatría por el Che. No se oculta, en la lectura de **En Cuba**, que las preocupaciones principales de Cardenal estaban orientadas a la debatida libertad religiosa y a la mutua actitud de Iglesia y revolución; quizás su libro se dirigía en principio a los muchos creyentes que han unido su preocupación a la de los luchadores sociales. Sobre ese aspecto (que es la mayor parte del volumen, y por eso es una original introducción a Cuba y el vívido testimonio de una voluntad a la vez evangélica y revolucionaria.

UN HOMBRE SIN IMPORTANCIA El "héroe" es un ser perimido en novela moderna, un anacronismo de las épocas en que la burguesía quería que la ayudaran a evadirse hacia acontecimientos y personajes extraordinarios pero ficticios, instaurando un mundo posible y a la vez irreal. Pero la posguerra descubrió a ese hombre sin importancia, el Roquentin, el hombre sin cualidades, nosotros mismos. Ese es el personaje que el canadiense Richard Wright ha elegido para su novela **El hombre de fin de semana** (Buenos Aires, Emecé, 1972, muy bien traducido por María Raquel Albornoz), que lo destaca en la muy desconocida literatura canadiense de lengua inglesa y se apartamos los nombres de La Roche y Mac Lennan. Con gran intuición de la medida y el tono justos, Wright compone el retrato de un individuo en la sociedad comercializada bajo el modelo de la vecina civilización norteamericana. Was Wakeham, 30 años, separado de su mujer, padre de hijo mongólico, vendedor de libros, apático pero brillante según sus jefes, adicto a la TV y a jugar todos los días con pequeños azares y a vivir, simplemente sin muchas ambiciones, es el personaje, un "hombre de fin de semana". El mismo explica este curioso término: "**Ustedes se preguntarán qué es un hombre de fin de semana** (....). Es una persona que abandona el mundo, que prefiere el pasado o al futuro (....). A la mayoría de nosotros no nos ocurren cosas extraordinarias todos los días. Hay que admitirlo. A menos que seamos pilotos de prueba o estrellas de cine, es probable que mañana la mayoría nos despertemos a la misma chatura de nuestras vidas. Esto no es tan malo. Seguramente mejor que pelear para echar a un tigre de colmillos afilados de la puerta de una cueva. Pero nosotros, los hombres de fin de semana, tenemos que soportarlos esto solos. Para empezar buscamos evasiones. Una evasión es algo que nos saca del presente cotidiano. A veces nos evadimos hacia nuestro pasado: esa cosa que nos hace recordar cuando nos volvemos viejos." A los treinta, Was Wakeham está a medio camino entre la madurez que siente adverir peligrosamente y una juventud que no encuentra futuro si no es el de los "ejecutivos", los hombres de empresa, los grandes vendedores que se convertirán en gerentes y directores de los propios imperios en que se iniciaron con humildad. La crisis del personaje radica allí, en su falta de estímulos que no es otra cosa que nuestra falta de estímulos. El éxito y el dinero no le interesan como metas en la vida, y sin embargo son las únicas que le ha enseñado el sistema. Sin explicitarlo, dejando que las cosas tomen su curso natural y se fragüen ver oportunamente, Wright enfoca ese mundo cotidiano con una sabia mezcla de humorismo basado en algunas situaciones, en el trazado de los personajes y de monótona nostalgia, haciendo sin embargo hincapié en ciertas experiencias cardinales del personaje, como aquel día fatídico de 1961 en que la crisis de Cuba y los misiles le hicieron comprender la pequeñez humana en un siglo que ha superado y enterrado al individuo. La narración se detiene a veces en actitudes o en pequeños detalles las conductas y actitudes diversas de una serie de personajes comunes pero curiosos: Cecil, el gerente de Was, buscando siempre la reconciliación de hija y yerno, un amigo de liceo tras editor para un libro de gramática, algunos vendedores colegas, una muchacha que bajo una fachada de frío de amor se avergüenza y le pide que la olvide, Molly, la propia esposa de Was, de carácter fuerte y ejecutivo, la seca señora Beaupre a quien uno copo abbada inesperadamente, un lascivo profesor de química, en fin, toda una colección de pequeñas criaturas sin sello dominante, sin dones superiores pero perfectamente humanas. Es el tono medido elegido, **El hombre de fin de semana** no podrá ser una novela detonante, ni siquiera violenta o polémica. Pero posee una delicadeza asumida y un pulido tan bueno de escritura, que merece y justifica la mejor de las lecturas.

JORGE RUFFINELLI

PUNTOS CARDINALES

BIENAL DE POESIA en Knokke-le Zoute, Bélgica, se llevará a cabo en los primeros días de setiembre la Décima Bienal Internacional de Poesía. Hasta la fecha, el mexicano Octavio Paz es el único latinoamericanista al premio que otorga esta Bienal. Los otros laureados fueron el italiano Ungaretti, el antillano St. John Perse, el español Jorge Guillén, el húngaro Gyula Illyes y el senegalés Léopold Senghor, todos los cuales serán homenajeados en esta ocasión.

NARRADORES DE HOY Con este título, el Centro Editor de América Latina ha iniciado una nueva serie, bajo la dirección de Luis Gregorich, a un ritmo de un volumen cada mes. El título inició la serie fue Cuentos completos, de Germán Rosenmacher, un excelente narrador y dramaturgo argentino, que antes de su trágica muerte en 1971 (el y su pequeño hijo fueron víctimas de un escape de gas, en un apartamento de Mar del Plata) encontraba enormes dificultades para que sus libros llegaran a manos del público. Ahora, gracias a esta serie, en cambio, tras esa noticia de primera plana, su nombre es codiciado por editores, críticos, gacetilleros, y otros participantes del mercado de consumo cultural. Otros títulos publicados en "Narradores de hoy", son los siguientes: Rosa, del francés Maurice Pons; Ladrón de caballos y otros cuentos, del norteamericano Erskine Caldwell; Los niños se despiden, del cubano Pablo Armando Fernández; Diario de un loco, de Lu-sin; Músicos y relojeros, de la argentina Alicia Steinberg; Los trabajos nocturnos, de Amalia Jamilis; Gobernantes del rocío, del haitiano Jacques Roumain; La trama del bordado, del brasileño Autran Dourado; Manifestación, del argentino Jorge Asís; Cuentos, del norteamericano Ring Lardner; Los que se van, cuentos de autores que integraron el famoso Grupo de Sevilla, del peruano Ribeyro; Cuentos del norteamericano Langston Hughes.

DEDICATORIA NERUDIANA Según informa una publicación chilena, en un cuaderno de Rosa Astorga, artesana de alfarería y lozas de Pomaire, Pablo Neruda estampó hace años un autógrafo: "A mí también me hicieron de barro, pero con tanta gracia". Al parecer, se trata de "una joya literaria enterrada a pocos kilómetros de Santiago, en pleno campo. La descubrió un visitante ocasional".

LA ALALC Y LOS INTELECTUALES En el Nº 376 de la revista argentina **Análisis**, se menciona que "un aspecto impensado de la integración regional en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), el del intercambio de producciones artísticas, fue encarado por el embajador argentino ante esa entidad, doctor Mario Adelmo Madariaga. Pocos días atrás el embajador reunió a un nutrido grupo de artistas (músicos, pintores, escultores, ceramistas) a fin de interesarlos en el tema. Madariaga, que comenzó inmediato el estudio de los distintos regímenes vigentes en los países asociados en materias que interesan a intelectuales y artistas: derechos de autor, aranceles, contingentes de exposiciones y conciertos, intercambio de piezas artísticas, a fin de proponer mecanismos de promoción dentro del marco de la ALALC". Quizá sería interesante sugerir al doctor Cadenas Madariaga la organización de un ágape adicional a efectos de incorporar al estudio propuesto, otras materias que también pueden interesar a los intelectuales y artistas de algunos países miembros de la mencionada Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, por ejemplo: censura, contrabando o deportación de intelectuales por meras razones políticas; intervención militar de editoriales universitarias; censura de publicaciones; confiscación de libros; control municipal del vestuario y la escenografía en obras teatrales, etcétera. Nadie duda que en esa segunda reunión el aporte de la delegación uruguaya podría ser muy interesante y sobre todo muy documentado, en relación con más de uno de los aspectos que acaba de mencionar.

M. R.

LA SOLUCION ES ILVEM!

Para leer de 3 a 10 veces más rápido y retenerlo todo

Los resultados hablan claro.

M. DE LOS ANGELES CZIGANY
Alumna del Colegio Nuestra Señora del Huerto

No solo he multiplicado mi velocidad de lectura, también conseguí mayor comprensión y memoria. El sistema ILVEM me resulta ideal para ganar tiempo y facilitar mis estudios.

CURSOS PERSONALES Y POR CORRESPONDENCIA

Concurra a clases demostrativas gratuitas con audiovisual, los días miércoles a las 17,30 hs., 19,30 hs. y 20,30 hs.

ILVEM INSTITUTO DE LECTURA VELOZ, ESTUDIO Y MEMORIA
PARAGUAY 1321 PISO 8°

Sres. ILVEM Paraguay 1321 piso 8° Sírvanse enviarme GRATIS Y SIN NINGUN COMPROMISO información sobre vuestros cursos.

Nombre .....
Dirección .....
Localidad 5

MONTEVIDEO EN LAS LIBRERIAS

★★★ **FERDINAND DE SAUSSURE** (Buenos Aires, Siglo XXI, 1971). Siete trabajos reunidos en este volumen, algunos de los cuales debidos a famosos lingüistas, constituyen el ineludible homenaje que a Saussure y su **Curso de lingüística general** cumplía hacer a más de medio siglo de su aparición, como un modo de revisar los orígenes inmediatos que las actuales corrientes de la lingüística tienen en las proposiciones de Saussure (la distinción lengua/habla: diacronía/sincronía, por ejemplo). "Actualidades del saussurismo" por Greimas, "La teoría del lenguaje de F. de S." por Godel; "El sistema lingüístico de F. de S." por Wells; "S. medio siglo después" y "Naturaleza del signo lingüístico" por Benveniste; "Lengua y habla" por Hjelmslev y "Los anagramas de F. de S." por Starobinski. Incluye también la reseña que en 1924 Bloomfield dedicara al **Curso**, y que aquí citan una y otra vez Godel y Benveniste. (D. América Latina).

★★ **RAMÓN** por Roberto Bertolino (Montevideo, Diea, 1971). No son habituales los libros infantiles con real imaginación y sentido didáctico. **Ramón** tiene una cuota sensible de ambos elementos en la mayor parte de sus textos e ilustraciones. Es un libro de exaltación campesina (por desgracia no evita la esquemática antinomia campo-ciudad) y es precisamente en la recreación de las pequeñas maravillas del campo donde se hallan sus virtudes. Se destacan los textos con un sentido de parábola, que dan relieve al conjunto: "El reloj", "El mejor regalo", "Las semillas", "La plomada". (D. Dansa).

★★ **EL ULTIMO TIMBRE** por Joseph Harrington (Buenos Aires, Emecé, "El Séptimo Círculo" nº 239, 1971). Novela policial de planteo y realización inusualmente originales y bien realizados: una débil pista induce a exhumar un caso no resuelto de secuestro sucedido once años antes, para terminar atrapando la pareja de sabuesos a un sádico de apariencias bondadosas. Sin permitirse ciertas demasías del género aunque sí la concesión necesaria, Harrington conduce su relato por caminos y vericuetos verosímiles hasta hacerlo convincente y humano, hasta por sus referencias a las fallas de la institución policial. (D. Indiana.)

★ **NO QUISIERA ESTAR EN TUS ZAPATOS** por William Irish (Bueno Aires, Emecé, "El Séptimo Círculo" nº 243, 1972). El seguro oficio narrativo de Irish volcado en una colección de relatos, entre los que se destaca "Papá Benjamín", permite nuevamente reconocer las dotes del autor para jugar con el miedo y ciertos trucos y efectos que en sus manos ya se convirtieron en el "estilo Irish", de todos modos frío, mecánico, epidérmico y nada más. (D. Indiana.)

★ **UN AGUJERO EN LA CABEZA** por James Hadley Chase (Buenos Aires, Emecé, "El Séptimo Círculo" nº 240, 1971). Especialista en la violencia inútil de la novela negra norteamericana, el inglés Chase consigue, en esta novela, salir de los cánones del "héroe" yanqui infalible aunque su personaje sea, precisamente, un campeón de tiro ejercitado en las tareas más sangrientas y mercenarias de los marines en Vietnam. Su contratación para eliminar a un hombre lo sume en una aventura que no tiene retroceso, símbolo de la trituración del individuo por el "sistema" de su famoso país. (D. Indiana.)

EL EXORCISTA por William Blatty (Buenos Aires, Emecé, 1972). Después de informarse concienzudamente sobre posesiones demoníacas y exorcismos, el autor se propuso inventar una historia "moderna" sobre el tema: hija de actriz se ve de pronto poseída por el demonio. Luego de diversos fracasos médicos, entran en escena dos jesuitas de torturada personalidad para luchar contra el "malo". Por medio hay un crimen, un policía que husmea, algunas referencias a la fe democrática, el mundo del cine, y mucho, mucho desenfado verbal relativo al sexo y a las misas negras. Estos son los ingredientes que esta superchería, este libro para insomnios o buscadores de emociones raras verán pulular a cada paso. Pero también a ellos los decepcionará la torpeza que hay en el fondo. (D. Indiana.)

AMANECER BLANCO por James Houston (Buenos Aires, Emecé, 1971). Aventuras escritas al paladar de quienes gustan de historias con ciertos visos de realidad documental: aquí se narran los incidentes de tres balleneros de Nueva Inglaterra, náufragos en el Artico hacia 1897. Su vida en comunidad con los esquimales hasta su previsible y común suerte fatídica pretexta un relato moroso, largo, lleno de pequeños detalles insignificantes, y justifica, **fuori testo**, la reflexión sobre el irónico destino de las civilizaciones "superiores" cuando su inferioridad numérica no tiene el respaldo de las armas y de la crueldad. Houston vivió muchos años en el Artico y conoce las costumbres esquimales, pero cuando inventa un narrador aborigen y le confía la totalidad del relato se hace demasiado notoria la insuficiencia, por no decir falsedad, de su versión sobre el mundo íntimo, presuntamente "mágico", del esquimal. (D. Indiana).

★★★ **MEI TI** por Bertolt Brecht (Buenos Aires, Nueva Visión, 1970). Se supone que entre 1934 y 1937 Brecht trabajó en este libro fascinante y molesto que dejó sin acabar entre sus papeles. Con ironía, sentido del humor, talento histórico y cierto eclecticismo para enfocar los problemas (contemporáneos para él) del marxismo-leninismo en la URSS, Brecht escribió al modo del filósofo Mo Ti (470-400 a. C.) y su obra **Mo-tzu**, reuniendo apólogos y sentencias en un "librito de preceptos" (así lo llamaba) que iba a titularse **Mo-Ti** o bien **Libro de las mutaciones** y que contenía —y contiene— las observaciones más lúcidas y desenfadadas sobre diversos tópicos enfocados desde dentro del marxismo: las relaciones de producción, el papel de los intelectuales, la libertad, la dialéctica, lo que es bello, etcétera, que termina constituyéndose en un breviario de notable saber literario e ideológico. (D. Alfa).

A PROPOSITO DE "HISTORIA DE UN DEICIDIO"

vade retro

ANGEL RAMA

BOGOTA

SORPRENDENTE: así es el abultado volumen que Mario Vargas Llosa consagró a su colega Gabriel García Márquez. Sorprendente por varios motivos: por la capacidad crítica, nada habitual, que revela en un novelista; por la atención que muestra para la obra de otro narrador de su promoción, cosa poco habitual entre escritores; por el afinamiento de sus muy personales análisis literarios, prodigiosos de su trato con la "cocina" literaria.

Pero mucho más sorprendente por la utilización de la obra de García Márquez para ejemplificar con un caso paradigmático una tesis sobre qué cosa sea un escritor y especialmente un novelista. De ahí que el libro lleve un pesado título: **Historia de un deicidio**. El asombroso sincretismo de esa tesis y el perjuicio que de ella se deriva para las actuales letras hispanoamericanas, se lo quiero proponer dividido.

Si Ernesto Sábato había titulado "El novelista y sus fantasmas", Vargas Llosa titulará "El novelista y sus demonios": es la misma idea, que no obstante da otro paso atrás, puesto que nos transporta de lleno a la teología. Con igual imprecisión semántica que el argentino, y manejando una metáfora más que una definición crítica fundada, Vargas Llosa apela a la cosmovisión más tradicional para definir la naturaleza del escritor, determinar el proceso genético de la creación, escudriñar las pulsiones particulares merced a las cuales elige esa disciplina intelectual. La irracionalidad de la interpretación resulta todavía acentuada cuando Vargas Llosa agrega que el escritor no elige sus temas sino que es elegido por ellos, los que son presentados bajo las especies de obsesiones inbatibles y casi "sacralizadas", desde el momento que se les concede capacidad para dirigir la vida de un hombre. Son obsesiones que se apoderan del escritor, tal como el poeta romántico era "elegido" por la musa, por la divinidad, quien le dictaba sus creaciones. Satanizando levemente —baudelairianamente— ese legado histórico, Vargas Llosa pasa a designar a las divinidades que cantaban sustituyendo al poeta, como los "demonios" que vociferan por su boca.

El origen decimonónico de la tesis es obvio. Tras la personal y simple explicación que adelanta Vargas Llosa, percibiese en la lejanía las concepciones teóricas que rezaná la crítica afranta de comienzos del siglo XIX, aunque quizás a través de sus divulgadores franceses. Pero sólo aquellas concepciones hijas de la filosofía idealista, ya que no hay aquí ninguna relación con estas teorías decimonónicas, las del realismo de mediados de siglo que sirvieron de base a las ideas estéticas de Carlos Marx. Comprender la idea del arte como trabajo humano y social, que aporta el marxismo, Vargas Llosa reedifica la tesis idealista del origen irracional (si no divino al menos demoníaco) de la obra literaria.

Es insólita sin duda, la reposición de un concepto de la estética romántica en esta segunda mitad del siglo XX: y de un concepto central de que ella se interesó más en la génesis psíquica del arte que en la obra misma, tal como antes y después caracterizó a la estética al abandonar el individualismo restricto y agónico de los románticos. Tan insólita resulta esa reposición como para que investigueme, a la manera de Carpenter, la supervivencia en tierras americanas de arcaísmos culturales. Pues si en un escritor tan contaminado de la ambición de lo "moderno", sobrevive una concepción estética tan vieja y caduca, ello significa que todo nuestro continente puede definirse aún por el verso rubendariano: "¿Quién que es no es romántico?", o sea que sigue viviendo en lo que yo llamaría la infancia cultural, casi aterrado ante la perspectiva de asumir la edad adulta a que lo convida el mundo actual.

El escritor inspirado, el escritor protegido de las musas, el escritor de la intimidad terrible y sagrada, el escritor poseído por los demonios, el escritor irresponsable por lo tanto, el escritor niño o loco, como dice Jaspers, todas esas fórmulas se fueron en definitiva otra cosa que ideologizaciones destinadas a preservar el "status" de un profesional a quien la burguesía, al asumir la dirección del mundo europeo, retiró su encomienda, como lo vio con su acostumbrada lucidez Benjamín. Es marginado, movediéndose en el universo individualista y competitivo recién creado, habría de desarrollar un conjunto de teorías justificadoras, verdaderas racionalizaciones de su descaecimiento. De ellas se apoderarían ansiosos los escritores latinoamericanos, más huérfanos que sus colegas europeos, viviendo en sociedades donde la función intelectual misma llegó a ser jerarquizada y justificada independientemente.

Para revisar y abandonar esa visión del escritor no siquiera se necesita de una sustitución del sistema: el solo desarrollo y complejidad creciente de sus bases, la evolución misma de la economía, así como la aparición de grupos sociales elevando nuevas demandas, estructuraron desde hace tiempo un nuevo concepto del escritor, asimilado a un productor. Por lo tanto debió abandonar el escenario donde exhibía su vida interior, su inconsciente lacerado o sus torturantes demonios, como un individuo que no fuera sino el "paciente" de la historia; dejó de arrojar sus entrañas a las masas hambrientas como el pelícano de Musset y dejó de plantearse la idea de una competencia con Dios para destruirlo o a la manera de Lautréamont) ya que su visión de cómo se crea la realidad dejó de ser teológica y pasó a ser la de una nueva sociedad manufacturera, basada en el trabajo productivo.

En vez de un escritor que se ve a sí mismo como el forzoso intermediario entre un universo de fuerzas oscuras y un público homogéneo que necesitaría de esas pulsiones misteriosas objetivadas en una individualidad excepcional donde se habrían canalizado, operación que se cumple a través del sucedáneo que proponía la obra literaria encarada como afirmación del autor y disidencia con la estructura de la realidad, es hora de ratificar al escritor-productor como el correcto representante de nuestro tiempo. El elabora conscientemente un objeto intelectual —la obra literaria— respondiendo a una demanda de la sociedad o de cualquier sector que esté necesitado no sólo de disidencias sino de interpretaciones de la realidad que por el uso de imágenes persuasivas permita comprenderla y situarse en su seno validamente. La obra no es entonces espejo del autor ni de sus demonios, sino mediación entre un escritor manufacturado con su público y una realidad desentrañada libremente, la que sólo puede alcanzar coherencia y significado a través de una organización verbal.

Algo de eso puede encontrarse en la creación de García Márquez a partir de **El coronel no tiene quien le escriba**, por lo cual no parece su obra la más adecuada para ejemplificar una tesis romántica sobre el arte y quizás este libro hubiera ganado en precisión si se hubiera titulado: "Mario Vargas Llosa: historia de un deicidio". Aunque también aquí pronto discreparíamos. Si Vargas Llosa pone la génesis de la creación en el irracionalismo, no puede sin embargo situar en ese campo, como sus precursores románticos, la operación de la escritura, puesto que la tecnificación del arte moderno que él conoce bien por su propia experiencia de narrador, ya no permite hacer de la obra el balbuceo de la pitonisa. Se acentúa entonces en una dicotomía entre tema (inspiración demoníaca) y escritura (racionalización humana) que parece retrotraernos al nivel al que por 1870 había llegado Bécquer en su meditación sobre el arte poético, lo que de cualquier modo es un progreso en ese arduo camino que lleva de una sociedad arcaica a una estructura moderna.

El fin de la infancia es largo y resulta doloroso para quienes creen que la conclusión de la vida infantil se confunde con la conclusión de toda la vida. Y por eso mismo la aceptación del mundo adulto está hoy día entre las conquistas revolucionarias de nuestras sociedades hispanoamericanas.

PREMIOS A DESTIEMPO

RECONOCER el valor de una obra y estimular a un escritor en el pleno producción intelectual, tal parece el sentido, si alguno tienen, de los premios literarios. Aquí hacemos lo contrario, aunque esa originalidad nos frustre. Este año se concedió el 5º Gran Premio de Literatura (del que eran candidatos Silva Valdés y Onetti) a Fernán Silva Valdés, un exponente del nativismo cuya obra influyó y se difundió primordialmente entre los años 1920 y 1940, para entrar después en el parnaso. Y sin embargo el premio, ¡qué a destiempo! ¿Necesitaba Silva Valdés todos estos años para que se lo valorara? ¿Y significa su distinción un "estímulo", cuando el propio nativismo como movimiento y estética se diluyó hace tanto? Si había un Gran Premio claro, obvio, incontestable este año, ese era para Juan Carlos Onetti. Precisamente ahora, que su obra ha roto totalmente las fronteras, que se le edita y lee en toda América, que sus libros son traducidos sin cesar, que se lo considera uno de los mejores narradores latinoamericanos de este siglo, que Vargas Llosa hace mucho, reclamaba al "Rómulo Gallegos", internacional y millonario, para Onetti, precisamente ahora que estudiantes universitarios de Francia, Estados Unidos, Chile, Venezuela, Cuba y tantos otros países preparan sus tesis sobre su obra narrativa. Precisamente ahora, con la timidez y la falta de imaginación que nos caracteriza, volvemos a los años veinte (y olvidamos de paso a Ipuche, quien ni siquiera fue propuesto) para buscar figuras de relieve.

El Premio Nacional 1969-70, que se otorga por los libros publicados en los dos últimos años, correspondió a Sara de Ibáñez (dicho sea de paso, compitió en un primer momento con Dora Isella Russell). Es el tercer premio póstumo (en el 57-58 fue para Mercoteli, en el 64 para Ayestarán). La misma pregunta cabe: ¿era preciso esperar Apocalipsis XX y la desaparición física de la escritora para reconocer sus calidades poéticas, cuando desde 1951, hace más de veinte años, ganó los mismos 1920 este premio? ¿Cuándo seremos oportunos, cuándo llegaremos a tiempo a un escritor para reconocerle en vida y en la época óptima de su energía intelectual, el talento, la calidad, el mérito de su obra?

Ha comenzado a correr el rumor de que los concursos del estado evitan estrategicamente a los autores impugnadores, aquellos que se sabe no aceptarán premio alguno, desde que el año pasado los escritores, casi masivamente, decidieron no apoyar los concursos oficiales, que prestigian en primer lugar a un régimen de nítido corte anticultural. Pero tal vez haya que dejar de lado tales suspicacias, e incluso olvidar las gaffes que han cometido la historia de estos concursos cada vez más descalificados, como el premio al propio ministro que lo otorga, a historiadores y musicólogos (por excelentes que sean en sus disciplinas), a obras publicadas años atrás, sin advertir este hecho por descuido o ignorancia. De todos modos, ello se inscribe en una política de freno y retroceso temerosos de enfrentar el presente y los valores más dinámicos de la cultura.

no es chiste

POR PANCHO

COMPRENDO QUE SERÁ UN POCO CACHUDO, ADALBERTO, PERO SINO COLGAMOS ALGUNOS RETRATITOS FAMILIARES, CORREMOS EL PELIGRO DE CAER EN SOSPECHA DE SEDICION!...

¡TANTO QUE JOROBASTE PARA QUE EL NENE USARA EL PELO CORTO! ... AHORA TODOS EN LA ESCUELA SOSPECHAN DE EL

CHE, ¿Y ESO DEL LOPE QUÉ SERÁ?

¡LO DE SIEMPRE: DISTRAER A LA GENTE!

ME QUEDA UN SOLO EJEMPLAR PERO NO SE LO VOY A GUARDAR PORQUE ESTE TIPO TIENE TAN MALA SUERTE QUE SEGURAMENTE NO SE HA ENTERADO AÚN QUE "CUESTION" SALIÓ ESTA SEMANA...